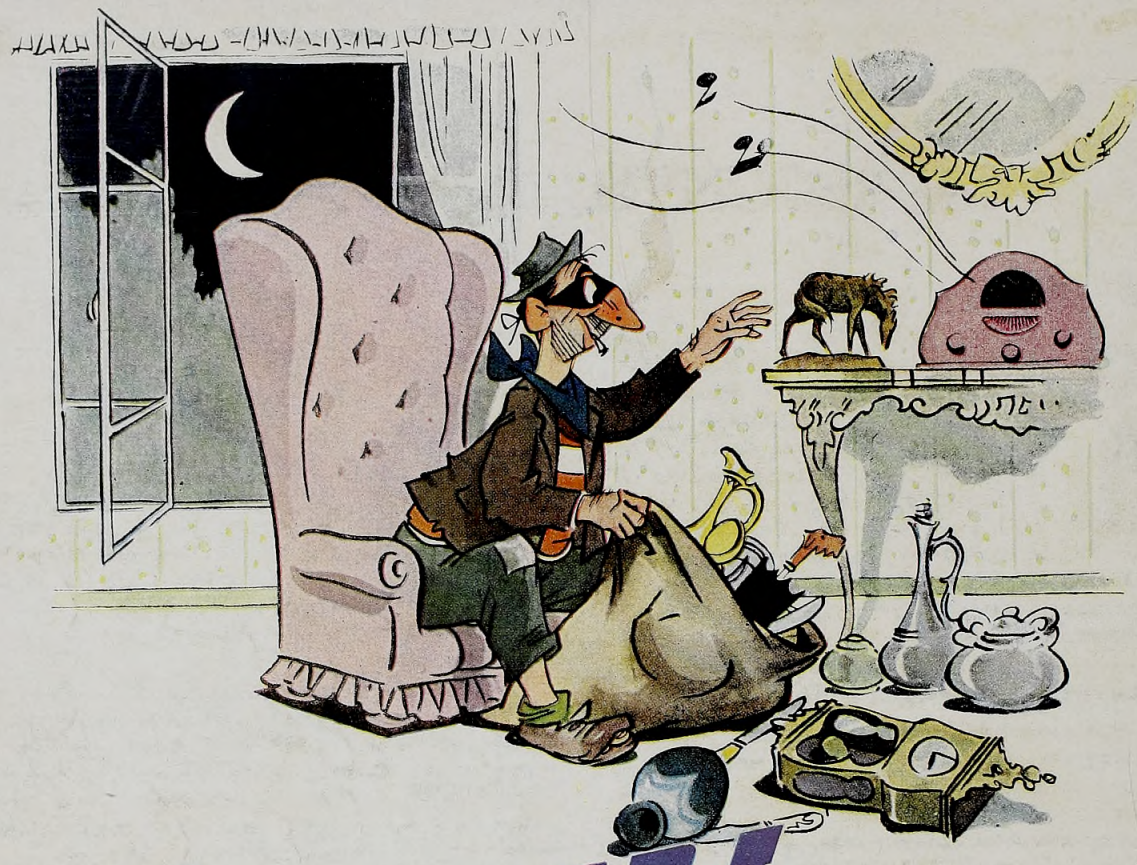

El hogar
40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLIÇA
1º DE ENERO DE 1943
XXXIX Núm. 1733

LOS 10 MANDAMIENTOS DE LA BUENA MESA



FRESCURA...





Cuando desee usted servir fiambres, ya se trate de Jamón Crudo o Cocido, de Panceta Arrollada, Salame de Milán, Pata Rellena o cualquier otro, tenga presente siempre que ARMOUR es la mejor garantía de esa "frescura" que constituye uno de los más importantes mandamientos de la buena mesa.

El gran surtido de fiambres ARMOUR le brinda a Vd., señora, toda una serie de productos de gran calidad y de gusto exquisito, con los que podrá Vd. satisfacer las exigencias de los más delicados paladares.

Armour

Opiniones

LA RECONSTRUCCION DEL MUNDO

Por
LUCIO M. MORENO QUINTANA



QUIEN no advierte ya, hoy en día, ante la dura experiencia suministrada por las consecuencias de la guerra de 1914-18, la necesidad de no recaer en el error, arbitrando soluciones a tiempo para el período de reajuste económico que sobrevendrá apenas se establice el programa de paz de la actual? Más que ningún otro, acaso, de los países neutrales o no beligerantes en el conflicto, a la República Argentina — que normalmente exporta la mitad de su producción agropecuaria a los mercados de ultramar — interesa la solución del problema, toda vez que puede contribuir decisivamente, en su propio beneficio, a la alimentación de una Europa famélica, ensangrentada y empobrecida.

Más de un hombre de gobierno, economista o mero diletante, por supuesto, ha pretendido esbozar cuál ha de ser, a su juicio, la organización económica que mejor responda a las exigencias de la vida material del mundo futuro. F. D. Roosevelt y W. Churchill, en su declaración conjunta sobre el fundamento de la paz futura llamada "Carta del Atlántico", prometieron el acceso de todos los estados — victoriosos y vencidos — "en igualdad de condiciones" a las materias primas del mundo (1941). Idéntico concepto vertió S. S. Pío XII en su mensaje de Navidad de 1941.

Los profesores P. Drucker y J. B. Condliffe esbozaron sendos proyectos de reconstrucción económica mundial principalmente basados en la organización del comercio internacional futuro sobre una base regionalista (1941-42). H. Hoover — ex presidente de Estados Unidos — y H. Gibson piden la restauración de las libertades económicas, el fin del intervencionismo estatal y la liberación del comercio exterior de las naciones. Y los parlamentarios laboristas británicos A. Greenwood y W. Jowitt acaban de pronunciarse en favor de la eliminación de tratados comerciales discriminatorios como sistema económico permanente de la postguerra.

SEA como fuere, y atendiendo a las tesis expuestas, opiniones vertidas y situación actual del mundo, el hecho evidente es que las consecuencias de la economía de post guerra por una parte, y las circunstancias creadas por la guerra de 1939-42 por la otra, serán factores de gravitación incontrastable en todo proyecto que se esboce acerca de una reconstrucción económica del mundo. Ni la economía mundial futura podrá eludir los efectos de la intervención estatal en los movimientos de la riqueza, ni desentenderse del resultado de la contienda bélica.

De ahí que, tanto bajo una solución victoriosa aliada, como es presumible, como caso hipotético de una totalitaria, la estructura económica posterior debería inspirarse en un control internacional que asegurase explícita o implícitamente la coordinación integral regional, continental y mundial entre el monto de la producción y las exigencias del consumo. Habría una organización descentralizada, de tipo federativo, de las economías que se agrupasen respondiendo, ante todo, a intereses comunes.

Cada región o continente impondría dentro de su respectiva zona la estructura económica que mejor favoreciera sus necesidades materiales inmediatas. Y ya sea tratándose de una economía total europea sumida bajo el yugo totalitario, como de una Europa liberada e independiente, el continente americano debería siempre organizarse bajo una dirección económica uniforme para la exportación de sus productos.

QUE no se repitan el desorden, las aberraciones y la injusticia de la estructura económica liberal capitalista. El mundo quiere vivir dignamente, condicionando el espíritu de lucro, la organización de la empresa internacional y las fluctuaciones del mercado mundial a las necesidades económicas de todos, ricos y pobres, fuertes y débiles.

América puede constituir substancialmente una zona de comercio relativamente libre con Gran Bretaña y mantener con una Europa liberada o subyugada un tráfico regulado en función del necesario intercambio de productos primarios por artículos manufacturados. Gran Bretaña, a su vez, mantendrá su sistema de librecambio imperial, que le ha dado tan buenos resultados políticos. Los países del Eje se repartirían hipotéticamente, en forma desigual, las zonas de compensación económica europea (Alemania pretendería absorber a todos los países europeos hasta el Mediterráneo, inclusive Francia, e Italia los países situados sobre dicho mar, distribuyéndose entre ambas la influencia económica en los Balcanes), y Japón querría organizar su dominio políticoeconómico sobre todo el Extremo Oriente.

Dentro de un sistema o de otro, la Argentina conectaría, en función regional, su propia economía con sus vecinos países de la cuenca del Plata. Con los demás países iberoamericanos y con Estados Unidos, en función continental. Con Gran Bretaña y demás países del "British Commonwealth", u otras agrupaciones económicas, en función internacional. Y con los países de Europa — continental, regional o nacionalmente, — en función económica mundial.

Egoísmo

(Cuento de fin de año)

Por MARIA LILIA MOLINE

Ilustración de LERONA

QUE cosas tan extraordinarias tiene la vida! ¡Si me lo iba a imaginar! ¡Y tan luego, hoy, 31 de diciembre!

Mientras hablaba, Olga azotaba suavemente su fina bota de cuero con la fusta que sostenía en su mano derecha. Se paseaba, ágil, fina, rubia, por la coqueta salita de la confortable morada serrana.

— Siempre he pensado que en todas las grandes casualidades hay algo de fatalidad, de destino — manifestó, convencida. — Y ya lo ves. ¿Por qué se me ocurrió desertar en la mitad de la cabalgata? ¿Por qué elegí este camino que no conocía? ¿Por qué me acerqué aquí, precisamente, a pedir agua?

— Dios te ha guiado.

— Una vez, hace siete u ocho años, dijiste que él nos había separado. Fué también un 31 de diciembre.

— Sí...

— En fin — sonrió. — Que ha sido una de esas sorpresas grandes encontrarte aquí, feliz, tranquila, y haber pasado estas horas contigo. ¡Tanto tiempo he deseado saber algo de ti!...

— Y yo, que salía indiferente a atender a la forastera, ¡qué alegría verte!

Olga advirtió que el momento propicio había llegado. Y decidida a abordar el tema que ambas, tácitamente, habían rehuído hasta ese instante, dijo con su habitual firmeza:

— A pesar de los malos recuerdos que mi presencia debe producirte.

Teresa se estremeció. Estaba parada, de frente a una pequeña ventana, con la vista perdida entre los cerros. Olga, detrás de ella, la contemplaba: bella como antes, morena, de grandes ojos obscuros que escondía ahora a la observación de la forastera.

— ¡Yo no sé cómo fuimos tan poco amigas aquella vez! — prosiguió Olga. — No nos dimos cuenta que era una prueba del destino, como quizá sea la de hoy — supuso. — Fracasamos, y eso nos separó...

— ¡Para siempre! — concluyó Teresa en una afirmación inapelable.

— No podríamos volver a ser las de antes, ¿verdad?

— Nos separa un mundo de rencores — dijo Teresa, pensativa. Pero en seguida, con una expresión nueva que Olga no podía ver: — ¿Sabes?... Hoy, cuando te reconocí, comprendí de inmediato que Raúl te hubiera preferido. — Pronunció el nombre con aparente calma. La otra tembló. Buscó el refugio de un sillón. — Años enteros he pensado en él y en ti — continuó Teresa — y siento que debemos hablar hoy de todo aquello.

— No vamos a entendernos. Es inútil.

— Jamás hubo entre nosotros una explicación... Quiero darte la oportunidad de demostrarme que no fuiste todo lo que yo creo. Tenemos mucho que decirnos, me parece.

— Sí, es cierto — aceptó Olga, convencida. — Hablemos.

— Con toda sinceridad — fué la exigencia.

— Tú sabes — comenzó Olga — que no fué culpa mía. Yo no quería conocer a tu novio, ¡pero insististe tanto! Fué un nueve de julio. Llovía. Me resultó poco menos que indiferente tu Raúl — evocaba pausadamente. — El apenas se fijó en mí.

Teresa se dió vuelta repentinamente.

— ¡Eso no es cierto! — negó, enérgica.

— Pero si tú misma me lo dijiste.

— Pues..., te mentí — confesó con un susurro de voz, bajando la cabeza.

— ¿Me mentiste? Y ¿por qué?... ¡No me explico!

— Noté que te había observado demasiado. Te sabía atrayente, las chicas te admiraban. Y tuve miedo. Pero ya era tarde.

Olga había escuchado con atención.

— Pues..., creo que tenías razón cuando dijiste recién que tenemos mucho que decirnos.

— ...

— La primera vez que vi a Raúl estando sola, fué por casualidad, te lo juro. Había cuidado a papá, ya muy grave, todo el santo día. Salí a la calle, lo encontré, caminamos, charlamos. Y nos conocimos. Yo estaba dispuesta a contártelo. El tam...

— Pero ninguno lo hizo — estalló Teresa, interrumpiéndola, llena de rencor. — ¡Más aún, me mintieron! Fueron... — apretó los labios antes de dejar caer la fría acusación... — dos egoístas! ¡Eso! ¡Egoístas!...

Olga sacudió lentamente la cabeza:

— Ya lo has dicho. ¡Estaba esperando oírlo!

— ¡Nadie se libra de la verdad!

— Pues si alguna cosa le pedí a la vida, fué la oportunidad de poder decirte la única verdad. Nosotros no fuimos egoístas, y ¿sabes por qué? ¿No? — Se levantó nerviosamente. — ¡Pues, óyelo! ¡No supimos serlo! ¡Que también es necesario haber aprendido a ser egoísta y desconsiderada en esta vida! — comentó. Pasó la mano por su frente, con un gesto de fatiga, y volvió a ocupar su sillón. Al cabo de un instante, tranquila ya: — ¿Qué te estaba diciendo?

— Cuando se encontraron en...

— ¡Ah! — recordó. — Y bien. Después yo evité tu presencia y la de él. Una tarde fuimos al cine. En la penumbra de la sala me sorprendí a mí misma contemplándolos con una rara sensación. Estaban tomados de la mano, y, perdóname—rogó,—¡sentí unos celos tan profundos! Me dió rabia verlos. Estuve atenta a los menores gestos de los dos.

— Tampoco tú me dijiste nunca eso.

— Era tan inexplicable como tu afán por ocultarme los elogios de Raúl.

— ¿Y?...

— Esa noche, sola en mi casa, tuve la seguridad de que no merecía tu amistad. Porque ya sabía que estaba enamorada de tu novio.

— Tú, que tenías todo lo que querías, quisiste también lo mío.

— Pasó el tiempo. En un baile de carnaval me besó. ¡Nuestro primer beso!... — evocó con ternura. Teresa apretó los párpados, dolorida. — Y desde ese mismo instante, y esto es lo que quiero que sepas — recalcó, — desde ese preciso momento comenzamos a sufrir. Por ti...





—¿Qué?...

—Tu culpa — siguió Olga, imperturbable — no ha sido otra que la de estar presente en todos nuestros actos. Eras, ¿cómo diría?..., una sombra muda que nos perseguía, que nos acosaba, arruinándonos cada minuto de probable felicidad. Hasta la noche de nuestro compromiso, cuando me besó, en el jardín, se me ocurrió que veía tus ojos, en la sombra, horrorizados.

Ambas se hundieron en los recuerdos. Su expresión había cambiado.

—Y así fué todo — concluyó. — No tuvimos un segundo de paz. Estabas entre nosotros en cada palabra, en cada caricia, siempre y siempre. Hasta que nos separamos sin una frase de explicación, víctimas de una culpa que no era nuestra, que no era de nadie. Pero aprendí una verdad sencilla que no se me había ocurrido. — Inmóvil, sosteniendo su cabeza con ambas manos, dijo lentamente: — No se puede ser feliz a costa de la infelicidad ajena...

Teresa consideró aquella reflexión fruto de la experiencia. "¡Cuánto habrá sufrido!", pensó con sincera comprensión. Sonriendo dulcemente, fué a sentarse cerca de su querida amiga.

—¡Qué cosas extraordinarias tiene la vida! — se admiró sin advertir que empleaba la misma expresión de Olga. Y en voz alta: — Pensar que resultas ser tú la que tiene que perdonar. — Cariñosamente, inquirió: —Y después, ¿qué ha sido de ti?

—¿Después? — Levantó la cabeza. — Después no busqué imposibles. No se ama dos veces.

— Con igual intensidad — aclaró Teresa.

— Me quedó largo tiempo un sabor amargo de injusticia. Pero no sabía si era la que te había hecho yo, o la tuya, involuntarias las dos. De él no supe nada más.— Se puso de pie, y anunció:—Bueno, querida, ya es hora de que me vaya. Estoy tan... — La emoción le impedía explicarse. Esbozando una amistosa sonrisa: —¿Me acompañas?

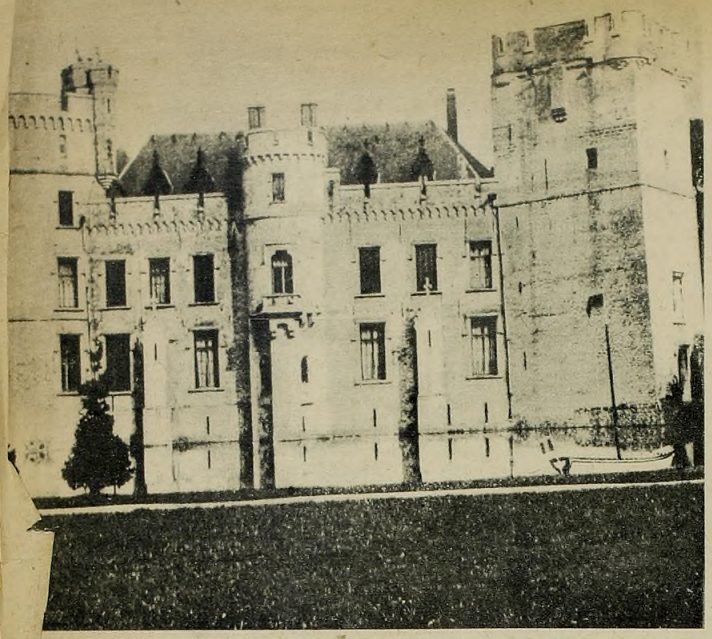
Tomadas del brazo, atravesaron el umbral.

—¿Volverás, Olga?... ¡Yo vivo tan sola! Mamá es una compañía, sí, pero se necesita una amiga, ¿entiendes? Aunque no sea más que para recordar...

En el camino, atado a un poste, el paciente overo aguardaba a su dueña. Olga montó:

— Vendré el sábado — prometió al partir. — Así me quedo el fin

(Concluye en la pág. 61)



EL CASTILLO DE LAEKEN, *en donde pasó los más dolorosos años de su vida la desventurada emperatriz Carlota de México.*

CARLOTA DE MEXICO,

Por FANNY

EN la vasta plaza Mayor de la ciudad de México desemboca el cortejo imperial, en resplandeciente procesión de colores y uniformes. En la carroza, tras de la fogosa tropa de húsares austríacos, va la pareja romántica a quien una hada madrina — la política de Napoleón III — ha convertido los sueños en realidad: el archiduque Fernando Maximiliano, hermano de Francisco José, emperador de Austria, y Carlota de Sajonia-Coburgo, su esposa, hija del rey de Bélgica y alma aventurada y emprendedora de la empresa ultramarina. Tras de ellos vienen las tropas francesas, seguro sostén de su poderío. Algunos batallones nativos siguen con cierto desgano a los monarcas europeos que trae a México el partido conservador. Los generales Miramón y Mejía los acaudillan. El pueblo, los seres reservados y cobrizos sobre los cuales han de reinar Maximiliano y Carlota, no está presente en el homenaje de la llegada. Apenas se le divisa, embozado y frío, envuelto en sus ponchos y en sus mantas, junto a las recovas, o hierático en las puertas. Algunos—muy pocos—se acercan, vencidos al fin por la curiosidad. Y los cortesanos lanzan entonces sus vivas,

osos de coro:

-¡Viva el emperador!

-¡Viva México!

os gritos caen en el vacío y ruedan sobre el silencio de los mexicanos. Maximiliano y Carlota responden a saludos que nadie les formula. Los franceses del séquito van nerviosos sobre los caballos piafantes. Ellos conocen la rudeza y el valor de este pueblo que suponen vencido. En Puebla las huestes imperiales han sido derrotadas. América no quiere ya monarquías europeas y rechaza la imposición de un soberano austríaco.

—¡Viva el emperador!

En la bandera mexicana—verde, blanco, rojo — el águila bicéfala de los Habsburgos ha reemplazado al águila nativa que muerde a la serpiente alegórica.



A LOS CATORCE AÑOS *Carlota era una criatura encantadora que no tenia la menor idea de cuanto le depararia el destino durante los dias de su romántico y fugaz imperio.*

★ FERNANDO Maximiliano había salido a recorrer el mundo y a buscar novia como los príncipes de los cuentos. Era el hermano de un joven soberano y sobre su persona estaban fijos muchos ojos en Austria Hungría. En Bélgica encontró a la princesa Carlota y sus ojos profundos se le quedaron grabados indeleblemente. A su vez la hija del rey de Bélgica no pudo olvidar más al archiduque de alta talla, de rubias y cuidadas barbas, de ojos de un azul mediterráneo. Se casaron enamorados y la razón de Estado protegió esta vez — al contrario de lo que pasa en los cuentos de hadas — el idilio de los jóvenes príncipes. Francisco José le dió a su hermano recién casado un virreinato en Italia. En el castillo de Miramar la pareja creyó encontrar la felicidad definitiva. Hasta que un día llegaron los emisarios mexicanos...

México vivía convulsionado desde la independencia. Un soldado de la emancipación, que lo había sido antes de España, Agustín de Iturbide, había fundado ya el primer y efímero imperio mexicano. Luego siguieron las guerras civiles, la invasión del general Taylor, el absolutismo de Santa Ana. En 1860 el liberalismo llevaba a don Benito Juárez al poder. Era Juárez un indio silencioso y formidable, hondamente patriota, recto y puro como un Lincoln latinoamericano. Contra él se sublevaron los hombres del partido opositor, llamando en su auxilio a Napoleón III, quien exigía el pago de sumas adeudadas a los banqueros franceses. Napoleón soñó fundar un imperio latino en el sur, controlado por Francia. Y buscó entre los príncipes de Europa quien pudiera servirle. Y se fijó en Maximiliano, tan feliz en su virreinato de Italia. Aconsejó a los mexicanos que pululaban en su corte que ofrecieran la corona al marido de Carlota. Maximiliano estaba indeciso. Pero Carlota, no. En sus ojos brillaba ahora el orgullo de ser emperatriz en un



EN 1864, *en traje de corte y luciendo la corona mexicana. Puede decirse que este fué el momento apoteósico de su belleza.*

la emperatriz del trágico destino

EZCURRA

continente lejano y pintoresco. Y si Carlota se decidía, ya podía decirse lo mismo de Maximiliano.

En las operetas de la época comenzó a cantarse un "couplet" alusivo:

Massimiliano, non ti fidare,
torna al castello di Miramare...

Maximiliano, sin embargo, se fió.

✶ CARLOTA trató de organizar en México una corte a la usanza europea. Ennoblecidos mexicanos comenzaron a utilizar pomposos títulos de condes y marqueses. Una corte de damas criollas rodeaba a Carlota, la que — no sin pena—tuvo que abandonar a muchas viejas servidoras que traía desde Europa. Activa y dinámica, su constante actividad fatigaba a las perezosas criollas. Sus banquetes eran concurridísimos, pero sus cacerías se veían desiertas de asistentes. Las damas enviaban prolijas excusas. Pero no participaban en el sport de la emperatriz. Carlota se dedicó, de lleno, a la política.

Su pobre marido, el romántico archiduque, al cual no faltaban algunas sensatas ideas de gobierno, luchaba contra Juárez y su implacable ejército republicano. Acosados, perseguidos por las divisiones francesas, los juaristas volvían siempre a la lucha, multiplicándose con la ayuda del pueblo. Maximiliano podría gobernar mientras las bayonetas francesas le sirvieran de pedestal. Y un día, bruscamente, ese pedestal se derrumbó. El general Bazaine recibió orden de retirarse. Napoleón III, asustado por los rumores de guerra en Europa, alarmado por las reclamaciones norteamericanas, rompía su pacto con el archiduque y le quitaba el único apoyo posible en un México turbulento y democrático...

✶ CARLOTA decidió viajar a Europa a impetrar de Bonaparte el cumplimiento de su palabra. El dolor de la desesperación laceró el alma de los dos enamorados. Maximiliano quedaba solo para afrontar su destino.

En París, Carlota debió perseguir materialmente al desleal Bonaparte para que éste le diera audiencia y le confesara que de ninguna manera podía contar con la ayuda francesa. Justamente indignada ante esa felonía, Carlota le expresó su rencor sin tapujos. La exaltación, poco después, se convertía en locura. Demente ya, visitó al papa, recorrió cortes diversas. En ninguna parte halló eco para sus demandas desesperadas. Las puertas de su casa en Bélgica se abrieron para recoger a la infortunada emperatriz. Entretanto, Maximiliano era derrotado en Querétaro y se le fusilaba junto a Miramón y a Mejía, los generales criollos cuya lealtad les impidió desertar de su lado.



CARLOTA Y MAXIMILIANO,

la romántica pareja, que cruzó un día el océano para fundar un imperio y a la que sacrificó poco después el despiadado juego de la política internacional.

✶ AQUELLO era por 1867. Muchos años después, en el verano de 1914, el ejército alemán del Káiser ocupaba Bélgica. Un capitán se acercó al castillo de Laeken para tomar posesión de él e instalar allí a un estado mayor, cuando sorpresivamente se vió flamear en el asta del castillo una bandera que nadie conoció al punto. Era roja, blanca y verde, como la de México, pero en medio de ella aparecía el águila bicéfala de los Habsburgos. El oficial entró a averiguar. Pocos minutos después salía a ordenar a las tropas germanas que siguieran su camino. E informó a los soldados: "Este castillo es la residencia de Su Majestad la emperatriz Carlota de México, cuñada de nuestro venerable aliado el emperador de Austria, y está bajo la protección del ejército alemán."

La fila gris de los invasores se alejó por la llanura flamenca, en dirección a Francia. En el castillo siguió flameando la extraña bandera. En ella vivió sus sombras de locura hasta morir octogenaria, en 1926, Carlota, emperatriz romántica y fugaz de México.



EN 1926,

poco antes de morir, la ex emperatriz era una venerable viejecilla en quien las ideas fijas ponían, de cuando en cuando, destellos de pasión. En la fotografía aparece en momentos de iniciar un paseo en compañía de una dama de honor y del coronel Van Eeckout, comandante del castillo de Laeken.



A LOS DIEZ Y OCHO AÑOS,

cuando se dirigió a México.

La batalla del almanaque o las tres fundaciones de Buenos Aires

Una nota de

EMILIA DE AGUILAR

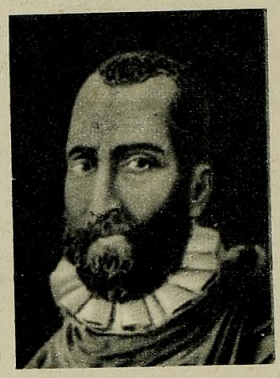
•



Don PEDRO DE MENDOZA
Primer fundador en 1536



ALVAR NUÑEZ CABEZA DE VACA
Segundo fundador en 1542, o sea hace justamente cuatro siglos.



JUAN DE GARAY
Tercer fundador en 1580. Esta fecha casi le cede históricamente el lugar a la de 1575.

AHORA que un año está por irse y que otro está por llegar, el tema del almanaque resulta casi obligado. Pero como no se puede negar que también resulta bastante remanido, henos aquí hurgando en nuestros pensamientos con el objeto de averiguar si existe aún algo que pueda ofrecer alguna novedad y que, sin embargo, tenga relación directa con el almanaque.

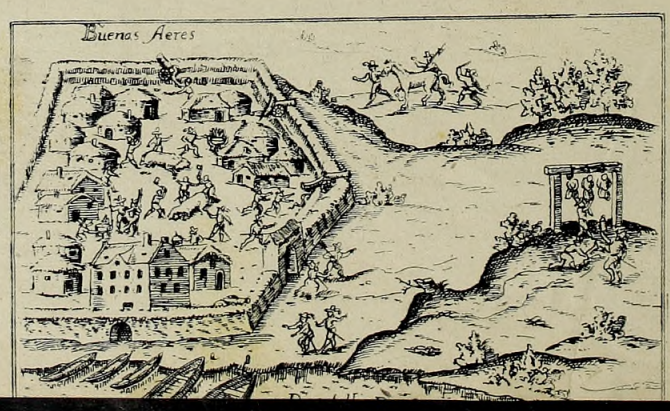
Entregados así al inalterable huir del tiempo, no nos queda otro remedio que intentar el viaje a la inversa. Nos vemos niños, al lado de la amplia pollera materna, y luego vemos niña a nuestra madre, al lado de la crinolina de nuestra abuelita. Tal seguimos el viaje a través de la organización nacional, de la tiranía rosista, de los tiempos rivadavianos, de las gestas libertarias, de las invasiones inglesas..., siempre, naturalmente, entre un diluvio de hojas de almanaque. Y estamos por proseguir, cuando un detalle nos hace detener en seco. ¡Hemos encontrado el motivo de nuestra nota, y a fe que nos parece lleno de interés!

Aquí está entre nuestras temblorosas manos el carcomido ejemplar de un librejo que constituyó algo así como la manzana de la discordia para los historiadores criollos hace la friolera de ciento cuarenta y un años. Y como este librejo es nada menos que un almanaque, vamos a hacer su historia en la seguridad de conquistar la atención del lector.

EL título de nuestro librejo es "Almanak y kalendario general. Diario de quartos de luna según el Meridiano de Buenos Ayres, para el año del Señor de 1801." En la siguiente página el azorado lector se encuentra con la siguiente retahila de fechas:

"El presente año es de nuestra Era Cristiana, 1801; de la Creación del Mundo, 7000; del Diluvio universal, 7458; de la fundación de Roma, 2554; de la de España, 4045; de la de Madrid, 3960; de la de Salamanca, 3001; de la Corrección Gregoriana, 219; del pontificado de N. S. S. P. Pío VII, 1; del Reynado de nuestro Católico Monarca don Carlos IV (que Dios guarde), 13; de la fundación de Buenos Ayres, 265."

Esta escrupulosa y un tanto aventurada cronología está respaldada por la firma del autor del Kalendario, que es don Juan Alsina, "agrimensor general de este Virreynato y Maestro de la Academia de Náutica establecida por el Real Consulado de esta Capital", según reza el librejo, para añadir en seguida: "con el Superior Permiso. En Buenos Ayres. En la Real Imprenta de Niños Expósitos. Año 1801".



BUENOS AIRES EN 1541,
poco antes de su destrucción. (Plano de Schmidel).

Aunque parezca mentira, nadie había parado mientes en cuanto acaba de leerse durante los tres lustros que llevaba de vida el almanaque, pues aparecía desde 1786. Y lo más curioso es que el motivo de la discordia no fué ninguna de las fechas absurdas que figuran en la lista, sino, precisamente, una de las pocas que estaban bien, o sea la de Buenos Aires. Veamos cómo:

En "El Telégrafo Mercantil" del 5 de septiembre de 1801 apareció un "Memorial de la M. N. y M. L. Ciudad de Buenos Ayres, sobre que en los almanakes y otros documentos donde se está cometiendo el anacronismo de establecer la época de la fundación de esta metrópoli en el año de la era vulgar de 1536, se subrogue en el de 1575, que fué cuando realmente se verificó."

Naturalmente que este "Memorial" trataba de probar su aserto, pero ello no hizo sino provocar la discordia entre los historiadores, que, como suele acontecer siempre, se dividieron en dos bandos: el de los garaicistas y el de los mendocistas. Por su parte, el autor del "Almanak", señor Alsina, no se quedó callado, y en la siguiente edición de su obra se lee:

"El Telégrafo, 2º número II, su editor a instancias de un representante (según juzgo) en las Batuecas, espone al público que la época de la fundación de esta capital asignada en mi "Almanak" es errónea, y pide se borre aquella y asentando la del año 1575 refiriéndose a los documentos que allí espresa. Yo, desde luego, estoy pronto a transcribirla, siempre que así se me ordenase por mandato superior; sin embargo de considerar que en materias de épocas y genealogías casi no se puede determinar punto fijo que las designe por la variedad que se nota en los autores, pues además de los varios movimientos que asientan la fundación en el año 35 o 36 se registra en el Diccionario Moderno Geográfico Histórico de las Américas escrito en el año de 1786 por el coronel don Antonio de Alcedo... que Buenos Ayres se fundó en el año de 1535."


ALMANAK
Y KALENDARIO GENERAL,
Diario de Quartos de Lunas
segun el Meridiano de
Buenos-Ayres.
PARA EL AÑO DEL SEÑOR DE 1801
EN BUENOS-AYRES.
Con licencia: En la Real Imprenta de los Niños expósitos, y á su costa.

EL ALMANAK y KALENDARIO GENERAL
con el que don Juan Alsina provocó un lío mayúsculo entre los primeros historiadores porteños.

Con estas y otras palabras semejantes pareció que la cosa terminaría, pero el 10 de enero de 1802 el poeta don José Joaquín Araujo, bajo el seudónimo de "Patricio de Buenos Ay-

(Concluye en la pág. 61)



Origen, tradición y señorío de la Buena Mesa

Por MERCEDES LAMARCA DE CHEVALIER

EL hogar de los esposos Bemberg-García Mansilla se caracteriza por la suntuosidad y el refinamiento de su moblaje y notables obras de arte que lo decoran.

Doña Jovita García Mansilla de Bemberg, una de nuestras damas que ha logrado destacarse con más personalidad en los salones de la elegancia mundial, es a la vez una huésped de incomparable "savoir faire", que le otorga a la gastronomía toda la importancia que ella tuvo siempre en el grato y difícil arte de recibir.

Recetas de

Jovita García Mansilla de Bemberg.

Menu

Timbal de pejerrey

Se sancochan quinientos gramos de pejerreyes en vino blanco y se pican. Se mezclan con tres claras y se sazonan; se pasan por tamiz y se unen, batiéndolos, con doscientos cincuenta gramos de crema espesa. Aparte se ponen a marinar en vino blanco y especias, durante una hora, quinientos gramos de filetes de pejerrey. Se hace un timbal de "pate brisée", y a medio dorar, se colocan por camadas el puré y los filetes, siendo la primera y la última de puré. Se pone en el horno hasta que la masa esté a punto. Se sirve frío con salsa mayonesa aparte.

Potage Colombine

Se derriten cincuenta gramos de manteca y se le agregan doscientos gramos de crema de arroz, sin dejarlo obscurecer. Luego se vierten encima trescientos gramos de caldo. Se doran en manteca dos pichones y se cuecen en el caldo durante una hora; se espuma, se retiran los pichones y con las pechugas se cortan julianas, que se dejan aparte. Los restos se pican bien y se ponen a hervir en el caldo veinte minutos más. En la sopera se baten tres yemas, doscientos gramos de crema y cincuenta de manteca. Sobre esto se pone el caldo y las julianas preparadas.

Poulet sauté à l'Armagnac

Se parte en trozos un buen pollo; se sazona con sal y paprika; se saltea en manteca bien caliente, sin dejarlo dorar, y se le agregan cien gramos de trufas picadas; se tapa la cacerola y se deja cocinar a fuego lento. Entretanto, se sancochan en vino blanco doce langostinos y se pesan los caparazones para medir igual cantidad de manteca; se pisan juntos en el mortero y se tamizan para hacer la manteca de langostinos. Una vez cocido el pollo, se coloca en la fuente. Al jugo que queda de la cocción se le agrega una copa de buen "fine Champagne", el jugo de un limón y cien gramos de crema espesa; a esto se le incorpora la manteca de langostinos, batiendo vigorosamente. Luego se vierte todo sobre el pollo hasta cubrirlo y se sirve bien caliente.

Glace crème au kirsch

Se baten mucho diez yemas con trescientos gramos de azúcar; se les agrega un litro de leche hirviendo; se pone al fuego sin dejar de batir y sin dejar que hierva. Se pasa por tamiz de cerda y se deja enfriar. Se le añade cien gramos de kirsch y se pone a congelar. Cuando esté cuajada, se añaden cien gramos de Marrásquino y se termina de congelar.





Espléndido comedor, cuya mesa luce un mantel de linón con incrustaciones. Cubierto de Keller chiffree. La cristalería es de Baccarat. Como centro de mesa, una sopera de porcelana con motivos de flores y mariposas de distintos colores. En el grabado de la izquierda puede apreciarse la belleza de la porcelana húngara firmada por Hevend y decorada con flores y mariposas.

El regalo

Cuento de O. HENRY

UN dólar y ochenta y siete céntimos. Eso era todo. Y sesenta céntimos en monedas de uno y dos. Céntimos ahorrados poco a poco, regateando al almacenero, y al verdulero, y al carnicero, hasta que ardían las mejillas ante la silenciosa imputación de tacañería que semejantes transacciones sugerían. Della los contó tres veces. Un dólar y ochenta y siete céntimos. Y al día siguiente era Reyes.

Evidentemente, no le quedaba otra cosa que dejarse caer en el raído sofá y gemir. Es lo que hizo Della. Lo que impulsa a la reflexión moral de que la vida está hecha de gemidos, sollozos y sonrisas, predominando los sollozos.

Mientras la dueña de casa pasa gradualmente de la primera etapa a la segunda, echemos una mirada a su hogar, un departamento amueblado de ocho dólares por semana. En el vestíbulo del piso bajo había un buzón en el que no se arrojaba ninguna carta y un botón eléctrico del que ningún ser humano podía arrancar un sonido. También había allí una tarjeta con el nombre "Sr. James Dillingham Young".

El "Dillingham" había sido agregado durante un antiguo período de prosperidad, cuando su poseedor ganaba treinta dólares por semana. Ahora, cuando sus ingresos habían descendido a veinte, las letras de "Dillingham" aparecían borrosas, como si pensaran seriamente en contraerse hasta formar una modesta e insignificante D. Pero cuando James Dillingham Young llegaba a la casa y a su piso, su esposa, a la que ya conocemos como Della, lo saludaba y lo llamaba cariñosamente Jim. Todo lo cual está muy bien.

Della dejó de llorar y se retocó las mejillas con un cisne. Estaba junto a la ventana y contemplaba melancólicamente a un gato gris que caminaba sobre el cerco gris de un patio gris. Mañana era Reyes, y ella disponía solamente de un dólar con ochenta y siete céntimos para comprarle un regalo a Jim. Había ahorrado céntimo sobre céntimo, durante meses, para llegar a este resultado. Veinte dólares por semana no se estiran. Los gastos habían sido mayores que lo calculado por ella. Como siempre. Apenas uno con ochenta y siete para comprarle un regalo a Jim. Había pasado más de una hora dichosa pensando en algo lindo para él. Algo delicado, raro y reluciente; algo cuyos méritos lo aproximasen al honor de ser poseído por Jim.

Había un espejo entre las ventanas de la habitación. Acaso hayan visto ustedes un espejo en un departamento de ocho dólares. Una persona muy delgada y muy ágil puede, observando su imagen en una rápida sucesión de franjas longitudinales, obtener una concepción bastante exacta de su aspecto. Della, muy esbelta, dominaba ese arte.

De golpe se apartó de la ventana para situarse frente al espejo. Le brillaban los ojos; pero su rostro había perdido el color en veinte segundos. Rápidamente se desató los cabellos y los dejó caer.

Los Dillingham Young poseían dos cosas de las que estaban extraordinariamente orgullosos. Una de ellas era el reloj de oro de Jim, que perteneció a su padre y a su abuelo. La otra eran los cabellos de Della. Si la reina de Saba hubiese vivido en el departamento de enfrente, Della habría puesto a secar cualquier día su cabellera sobre la ventana, menospreciando así las joyas de Su Majestad. Y si el rey Salomón hubiese sido el portero de la finca, con todos sus tesoros apilados en el sótano, Jim



de Reyes

Ilustraciones de RODOLFO CLARO



habría sacado su reloj cada vez que pasara junto a él, para verlo mesarse la barba de envidia.

La hermosa cabellera de Della caía, ondulada y reluciente, como una cascada de castañas aguas. Llegábale más abajo de las rodillas y casi la vestía.

Volvió a sujetársela, nerviosa y rápidamente. Vaciló un momento y permaneció inmóvil, mientras una o dos lágrimas caían sobre la raída alfombra roja.

Se puso el viejo abrigo marrón y el viejo sombrero del mismo color. Con un remolino de la falda y una llama en los ojos, cruzó el umbral y bajó por la escalera hasta la calle.

En el punto en que se detuvo, un letrero decía: "Mme. Sofronie. Cabellos naturales de todas clases". Della subió corriendo hasta el primer piso y se detuvo jadeante. Madame, corpulenta, demasiado blanca, glacial, no parecía "Sofronie".

—¿Quiere comprar mi cabello? — le preguntó Della.

— Quítese el sombrero y veámoslo — dijo Madame.

La castaña cascada quedó en libertad.

— Veinte dólares — ofreció Madame, levantando la masa pesada y lustrosa con experta mano.

— Démelos en seguida — aceptó Della.

¡Oh las horas siguientes, viajando sobre alas color de rosa! Puede perdonarse la gastada metáfora. Della arrasó las tiendas en busca del regalo para Jim.

Al cabo lo encontró. Seguramente había sido hecho para Jim y para nadie más. No había otro igual en comercio alguno, y ella los había revuelto todos. Era una cadenita de platino, de sencillo diseño, que proclamaba su valor por la substancia misma y no por la ornamentación vulgar, como ocurre con todas las cosas buenas. Era hasta digna del reloj. En cuanto la vió, Della comprendió que debía pertenecerle a Jim. Era como él. Sencillez y valor, una definición que se aplicaba a ambos. Le arrancaron veintiún dólares por ella, y corrió a casa con los ochenta y siete céntimos. Con semejante cadena en su reloj, Jim podría mostrarse convenientemente ansioso por el tiempo, en cualquier compañía. Aunque el reloj era grande, a veces lo consultaba a hurtadillas a causa de la vieja cinta de cuero que usaba en vez de cadena.

Cuando Della llegó a su casa, el entusiasmo dejó paso a la prudencia y al razonamiento. Sacó sus rizadores, encendió el gas y se dedicó a reparar los estragos causados por la generosidad añadida al amor. Lo que es siempre una tarea tremenda, mis queridos amigos; una tarea gigantesca.

Al cabo de cuarenta minutos su cabeza apareció cubierta de pequeños y apretados rulos que le daban el maravilloso aspecto de una cabeza de muchacho. Della se contempló en el espejo, larga, cuidadosa y críticamente.

—Si Jim no me mata antes de mirarme por segunda vez — se dijo, — dirá que parezco una corista. ¿Pero qué podía hacer? ¡Oh! ¿Qué podía hacer con un dólar y ochenta y siete céntimos?

A las siete quedó preparado el café, y la sartén estaba sobre la cocina, caliente y lista para la comida.

Jim jamás se retrasaba.

(Concluye en la pág. 64)

Notas y Comentarios

La guerra y la familia



HACE poco era propósito del mariscal Pétain ampliar los derechos civiles de la mujer francesa como único remedio para afrontar situaciones originadas por la guerra. Por la proyectada reforma, la mujer podría ejercer los derechos de jefe de familia en ausencia del marido, y ser autorizada por la justicia para vender propiedades. Muchos maridos franceses están prisioneros en Alemania o figuran como desaparecidos; y, entretanto, la vida se ha hecho difícil en Francia, y suelen imponerse medidas heroicas para poder subsistir. De ahí aquel proyecto del mariscal Pétain, quizá realizado ya a estas horas. Podemos juzgar por él, o bien por las causas que lo motivaron, de las perturbaciones que la guerra es capaz de traer a las familias. Aparte de los que han muerto, hace dos o tres años que gran número de jefes de familia franceses faltan de su hogar y de su lugar.

Mucho descaro



CUARENTA bañistas—¡cuarenta! — fueron multados en un solo día y en una sola playa, la de Olivos, por no guardar compostura y ofender a la moral y a las buenas costumbres. Tan crecido número de contraventores en una sola redada puede causar estupor. No se creería que hubiese tanta gente dispuesta a hacer público alarde de descaro. Y tal vez esa cifra no deba ser tomada como índice de los que habitualmente puede haber entre los concurrentes a todas las playas, sino que tenga mucho de accidental. Pero de todas maneras, no puede menos de inspirar cuidado. Es posible, no obstante las reservas con que admitimos los hechos, que estemos ante la manifestación de un verdadero problema moral, y entonces no bastaría con imponer multas a los infractores, sino que habría que prestar atención a ese problema y buscarle solución adecuada.

¡Plagio!..

PLAGIO, dice la Academia Nacional de la Historia. Plagio, con todas sus letras (aunque no con mayúscula, lo reconocemos). Plagio, sin eufemismo. Entre los textos de Historia Nacional los hay que "incurren en serios errores (errores de bulto, que diríamos los periodistas) e indican falta de dominio de los temas, improvisación o plagio". En fin, ya no hay cómo ocultarse que muchos de nuestros hijos han estado estudiando historia patria en textos que contieñen trozos plagiados. ¡Pues fuera mucho suponer que hubiera alguno plagiado de pe a pa! Los diarios han reproducido el párrafo de la memoria de la Academia Nacional de la Historia que contiene esa declaración. Nuestra única esperanza es ahora que los plagios sean de buena fuente y hayan sido hechos con fidelidad irreprochable, porque si la fuente no hubiera sido buena o se hubiesen cometido errores de plagio, quién sabe qué Historia Nacional habrían aprendido nuestros hijos y si no tendrían que volver a estudiarla de nuevo.



De un año al otro

POR la feliz circunstancia de llevar este número de EL HOGAR *la fecha del primer día del año y salir a la venta, como de costumbre, con veinticuatro horas de anticipación, cábele la suerte de acompañar a nuestros lectores en la alegre despedida a 1942 — pues estas despedidas no suelen ser lacrimosas — y en el alborozado saludo a 1943; todo a un tiempo, como es lo que más conviene al caso, desde que el primer instante del año nuevo no es sino continuación del último del año viejo. Podemos trazar entre los dos años una línea divisoria ideal; pero la realidad es que entre aquellos dos instantes no hay ningún intervalo, no hay otro instante intermedio que no pertenezca a ninguno de los dos años y que los separe como un tabique de tiempo.*

Empero, dicha feliz circunstancia no era indispensable para que estuviésemos presentes en espíritu entre nuestros lectores en el momento de pasar de un año al otro. Llegado ese momento, recuerden ellos que EL HOGAR, *no ya este número transitorio, sino* EL HOGAR *permanente, les acompaña en sus expansiones y en sus votos, los alienta en sus propósitos y proyectos para el año nuevo, y vuelve a pronunciar para ellos, con la misma fe de siempre, la palabra de optimismo que les suele dirigir en esta y en toda ocasión propicia. Un sano optimismo subordinado a un juicio sano, y un juicio sano asistido por un sano optimismo, es uno de los dones más preciosos que reciben en la cuna todas las personas normales. Nosotros nos complacemos en volver a atizar, en volver a reavivar en nuestros lectores este precioso don, esta verdadera fuerza propulsora y sustentadora, al llegar con ellos a los umbrales de 1943 y al transponerlos juntos. ¡Que ella les acompañe y les valga todos los días del año!*

Este voto, que formulamos con todo fervor, podría quizá tener la pretensión de llevar implícito el de felicidad en el año que empieza; y es cierto, al menos, que así como la dicha es generadora de optimismo, éste es condición de felicidad. Pero nosotros no querríamos conformarnos con desear a nuestros lectores la ayuda del optimismo, sino también la protección del cielo. Ambos deseos entendemos compendiar en la consagrada fórmula:

¡FELIZ AÑO NUEVO!

Cangallo y Artes



ACASO no lo quieran creer los almaceneros de Buenos Aires; pero hace cincuenta años cierto colega suyo de entonces no llegaba a su negocio de Cangallo y Artes (Carlos Pellegrini) sino de levita y galera de felpa, guantes y bastón. Su almacén, cuyo edificio acaba de ser vendido en remate judicial en 1.400.000 pesos, y que tenía anexo un bazar, era el más lujoso y aristocrático de Buenos Aires. Por supuesto, no tenía despacho de bebidas. Los principales empleados eran jóvenes de buena familia, y otros jóvenes de su misma clase, amigos suyos o del hijo del propietario, lo tenían por lugar de tertulia y punto de reunión. Aquel almacén, si existiese aún, habría cumplido ya los cien años. Lo había fundado en 1840 un señor portugués que se vinculó mucho en la sociedad porteña y que fué ennoblecido por su soberano.

Noticulas

● Se nos indica que se podría ir nombrando una comisión de hablistas para que estudie si se debe decir descauchutaje, descauchitación, descauchice o descauchicio.

● Muy bien, dice un automovilista que demandó a la Nación: que exijan la devolución de las cubiertas usadas, pero que me las paguen.

● Cada vez menos pasajeros de ultramar. Por cada tres o cuatro en 1941, uno solo en 1942, y aun ése, más chico.

● Con guante blanco: una municipalidad del Chaco, en lugar de proceder con violencia contra un mitin opositor, trató de interrumpirlo con un estrepitoso concierto de la banda municipal.

EVOCACION DE FIN DE AÑO

Por
CONCEPCION RIOS

TUVE una vez entre mis dedos un pedazo de tiempo. La frase irrealizable se convirtió en realidad. Lo abstracto empujando la vida con fuerza, derramándose en las arterias, hecho sangre.

Fué en un lejano pueblo de Chile. Estaba allí con mi maletín de viaje, mi desesperanza y mis ojos curiosos. Llevaba casi un año en la pretensión de irme de mí misma. Me alejaba con la luz del día, con el barullo de la charla, con el desfile del paisaje, con las caras nuevas. Me retomaba en la soledad de mi cuarto, frente a las paredes vacías, en las manos abiertas sin el calor de otras manos.

Navidad... Treinta y uno de diciembre... El tren que me llevaba siempre más allá iba deshaciendo el calendario entre sus ruedas. Pero Navidad y el 31 de diciembre eran dos obsesiones que inexorablemente tendrían que arrastrarme.

Navidad fué un día luminoso en la montaña chilena, y el tren trituró la fecha cuando el cansancio me había vencido en el camarote. Un salto más sobre el tiempo.

Y en Osorno, una noche de estrellas bajas, de cielo limpio, llegó el treinta y uno de diciembre.

Caras, luces, charlas. En medio de la mesa, clavada, una banderita argentina. Mis pupilas estaban sobre ella con glotonería. Quería huir, gritar, doblar la cabeza vencida y dejar que las lágrimas empaparan mis manos.

Espiando, desde todos los rincones asomaba su cabeza informe el treinta y uno de diciembre.

Aquellas mujeres y aquellos hombres lo esperaban con las pupilas brillantes. Las promesas estaban a flor de piel, los besos a flor de labio.

Me fué envolviendo de pronto el olor de mi tierra. Lo sentí en el cuerpo, en las sienes, que me martillaban. En vano hurgaba en los recuerdos. Más allá de la cordillera nadie sabía de mi dolor, nadie pensaba en mi soledad. En puntas de pie vi llegar el 31 de diciembre. Sentí su presión en mis muñecas. Rompió el bullicio una campana, diez, cien. Se multiplicaban por mil. Saltaron los tapones de las botellas; se buscaron las bocas; se apretaron los cuerpos.

De pie, recostada junto a una pared, la mano apoyada al respaldo de la silla, el 31 de diciembre me estrangulaba el cuello. Lo vi trasponer el límite; lo vi salir de su cueva para saltar sobre el mundo; lo vi en el sollozo que no podía contener en mi garganta, en el beso que no podía dar en mi mano tendida con un frío repentino; en la humedad de mis lágrimas, que corrían sin querer por las mejillas.

Vi el 31 de diciembre en la humilde banderita azul y blanca con que adornaron mi mesa los hermanos chilenos. Y aquella fecha abstracta, que apenas es el último cuadrado de papel de todos los calendarios, se hizo realidad en mi dolor, hecho de lejanía, de soledad y de llanto.



Romance de los Reyes Magos

Los tres Reyes Magos
Salieron del cielo
Volando montados
Sobre sus camellos.

Cientos de enanitos
Vienen con los reyes,
Cientos de enanitos
Trayendo juguetes.

Los tres Reyes Magos
Bajan desde el cielo;
Dos son reyes blancos
y el tercero es negro.

Y los niños negros
Contentos se duermen
Porque el rey moreno
Viene entre los reyes.

Niños blancos, niños
rubios o morenos:
Duérmanse, angelitos;
Duérmanse contentos.

Mañana temprano,
Mañana temprano,
Tendrán los juguetes
De los Reyes Magos.

FERNAN SILVA VALDES

COSAS DE ARGENTINOS

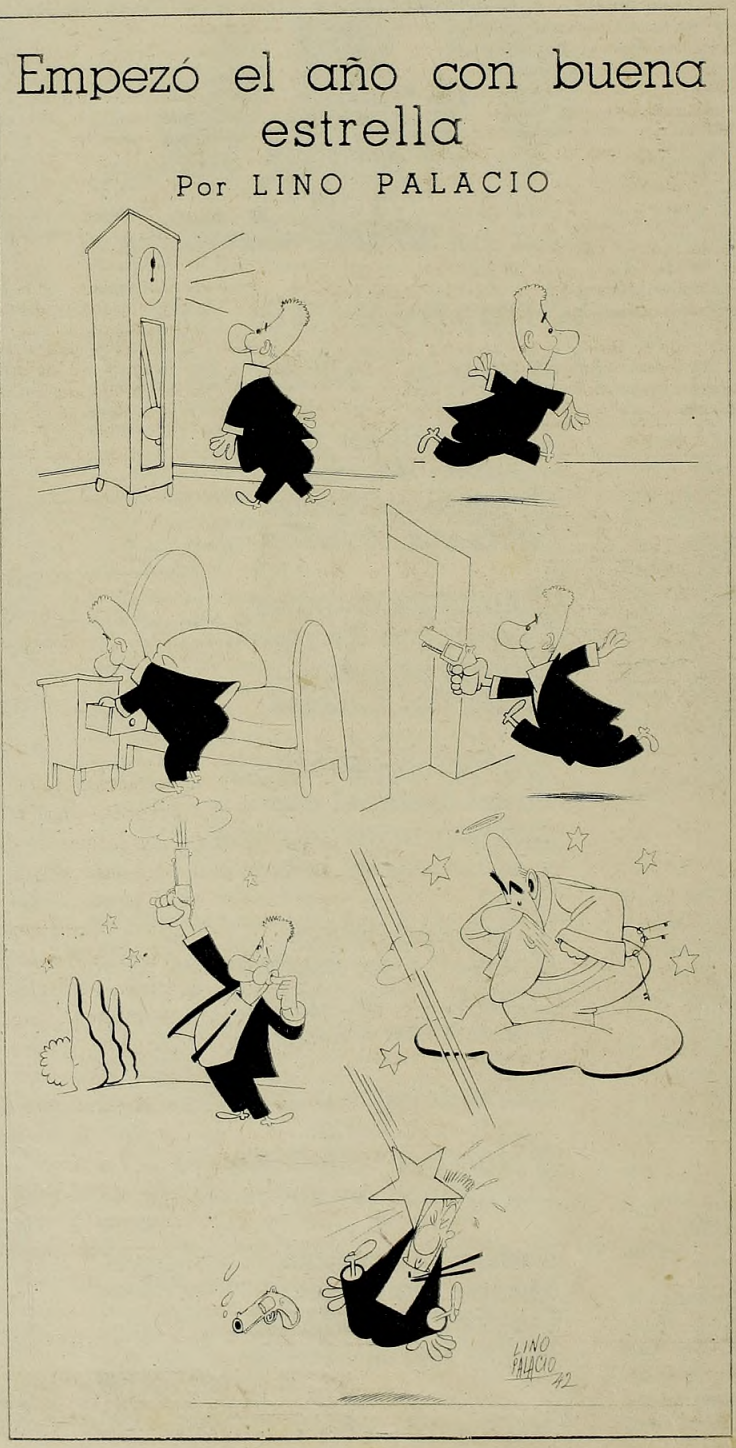
Por JUAN DE GARAY

¿Dónde está el cruce de calles?

EL título plantea un problema de apariencia trivial. Pero de fondo trágico. Con el racionamiento de la nafta se ha constituído una verdadera "élite" nacional. Solamente circulamos los tipos importantes. Los demás se quedan en su casa. O toman los vehículos de la plebe. Salvo aquellos espíritus prensores que ahorrando nafta en la limpieza de las solapas pueden dar una vuelta a la manzana en coche propio. De manera que los problemas del tránsito (no tráfico, como dicen los ignorantes que no han leído a Américo Castro) atañen ahora a una minoría selecta.

★ *LAS autoridades parecen haberlo comprendido así. Y han vestido a los vigilantes con un coqueto "palmbeach" parcial. Es decir, no del todo. El saco solamente. Porque el conjunto hubiese salido muy caro. Y al fin y al cabo el calor es una sensación muy subjetiva. Ahora da gusto mirar a los agentes. Con la camisa y la corbata "bleu ciel". Que es un encanto. Y la chaqueta de cotín crudo. Y no con esos pesados trajes azul profundo. Que tanta monotonía infundieron al paisaje ciudadano. Ahora, eso sí, deberían completarlo con un casco de paja de Italia. Ideología aparte.*

★ *"CECI posé", como decimos los que hemos leído a Paul Geraldy (que ahora se vende en las confiterías) se comprenderá que el determinar dónde queda la bocacalle es problema especial. Teóricamente el sitio de cruce está donde está el vigilante. ¡Oh dulce fórmula, oh hipótesis encantadora! Y encaramadamente considerado, el vigilante (respetuosamente llamado agente. Que es como los médicos llaman a los microbios) está en la torrecilla. Que es ese artefacto en forma de pagoda. Si las pagodas fueran una sombrilla. O si se quiere, esa escalera de caracol. Pero sin caracol. Pero con parasol. O también una cofa. Pero sin barco. Me refiero al minarete. Que no es propiamente minarete. Sino que es ese subidero donde el tránsito anda en dimes y diretes con el silbato. Y creo haber sido claro.*



★ *BUENO, como decíamos ayer, allí debía estar el gelantivi. Pero debido al rigor estival (también llamado el rubicundo Febo. Por las maestras normales. Y su natural consecuencia: los discípulos. Y por el primer capítulo del Quijote. O sea lo único que de la inmortal obra hemos leído las personas cultas.)* Nota. *Aquí debe el lector volver hasta antes del paréntesis para pescar el piolín del pensamiento.* Otra. *Aquí se acaba la nota. (Pregunta última: ¿Por dónde íbamos?) Continúo. Es decir, vuelvo a empezar.*

★ *DEBIDO al rigor estival el vigilante se va a la sombra. Y entonces, de acuerdo a las ordenanzas, la bocacalle se desplaza. Y cuando uno cree que no hay vigilante, se me te surge uno de donde menos lo espera. Es decir, de donde había un cachito de sombra. Y es inútil que uno proteste. Igual le hacen la boleta. Por eso son mejores los días de lluvia. Como llueve por doquier. Los agentes se van. Para no mojarse el "palm beach". Y uno puede chocar sin riesgo alguno.*

Deducción: *el agente representa la bocacalle. Y ella está donde él esté. Si hace sol, mala suerte. No es cuestión de que el pobre se pesque un tabardillo.*
Pregunta: *¿En qué tintorería les planchan las chaquetas?*

Cómo se celebraba el Año Nuevo en la Rusia de anteguerra

Por ERNESTO AVILES LUQUE

EN momentos que un año nuevo se inicia tras la desaparición de uno de los periodos mas azarosos que registra la humanidad, echarle un vistazo al pasado inmediato resulta tarea en alto modo conveniente. 1942 quedará señalado en la historia como el periodo de la reacción, así como 1941 quedó señalado como el periodo de las traiciones. Si entonces Rusia primero y los Estados Unidos de Norte América después, fueron sorpresivamente atacados por Alemania y el Japón, hoy estos dos países empiezan a comprender que no basta la sorpresa para abatir a quienes tienen derecho, no sólo a vivir, sino a salvaguardar la libertad del mundo. Y 1942 se va, dejando en sus últimas luces un resplandor nuevo, el resplandor de la esperanza para quienes aún creemos que el hombre está llamado a destinos muy diferentes a aquellos que parecen la suprema aspiración de las potencias del Eje.

Hasta la vispera de la agresión alemana a Rusia, el nacionalsocialismo trató de justificar su actitud, sosteniendo que la Unión Soviética era la rémora de Europa y un peligro terrible para la civilización occidental. Ello constituía el abecé de su propaganda bélica y trataba de apoyarse en toda suerte de comprobaciones. Nosotros tenemos ahora aquí, al alcance de la mano, unos cuantos periódicos de anteguerra. Son todos rusos, y en ellos se dan noticias de como se celebró la entrada del año 1939 en el vasto territorio soviético. Vamos a usarlos como ejemplo, porque creemos que en fechas como esa es cuando la verdadera vida nacional de un pueblo vuelca mas hacia lo exterior sus detalles íntimos.

★ SEGUN *Izvestia*, de Moscú, ciertos agentes del orden público demasiado celosos pretendieron prohibir la venta de árboles de Navidad, pero ello fué subsanado por el gobierno, e inmensas cantidades de arbolillos fueron vendidas, así como de juguetes y golosinas. Sólo faltaron las tradicionales velitas, por la sencilla razón de que hace mucho tiempo que no se fabrican en la Unión Soviética.

★ EN una sola hora — afirma *Pravda* — se vendieron en los mercados de Zatzeposki y Teterinski más de 1.400 pinos. La venta total en Moscú fué de más de ochenta mil. La ciudad parecía un jardín, y por todas partes se veía gente cargada de paquetes. Treinta mil niños asistieron al Arbol de Noel del Parque Central de Cultura y aclamaron el desfile de personajes fantásticos que había sido organizado.

★ EN la noche del 30 al 31 de diciembre los negocios permanecieron abiertos hasta la una de la mañana, pero los últimos clientes no pudieron marcharse hasta las tres. Un solo almacén, el "Gastrónomo Nº 1", vendió en tres días 7.000 postres, 10.000 botellas de moscatel, varios miles de lechones, pavos y otras aves, así como de paquetes de frutas. En total el almacén vendió 1.200.000 rublos. Esta noticia es consignada por el diario *Krasnaia Zvezda* de Moscú.

★ POR su parte, el *Za Industrialtsatsin*, de la misma capital, se refiere al asombro del director de los grandes centros de almacenamiento, don J. F. Solovieff, al comprobar la enorme afluencia de compradores durante las vispera de Año Nuevo.

— Ni en tiempos del mayor esplendor zarista se vió semejante cosa — afirma.

Y para corroborar su aserto, echa mano de las estadísticas, según las cuales la fábrica Octubre Rojo, que en 1913 fabricaba 7.000 toneladas de bombones, alcanza actualmente una producción de 40.000. En total se produjeron, en 1938, 360.000 toneladas de bombones, o sea cuatro veces más que antes de la guerra de 1914.

★ TREINTA y seis mil lámparas adicionales y cinco mil reflectores iluminaron la noche de Año Nuevo en Moscú, según el *Troudde* de esa ciudad.

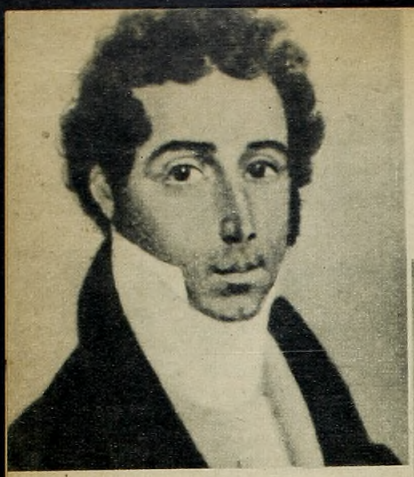
★ EN Leningrado reinó una animación sin precedentes. No hubo negocio que no adornara sus vidrieras con árboles de Navidad, y centenares de vagones frigoríficos cargados de frutillas y frambuesas fueron vaciados en pocas horas por el público comprador. Las fiestas infantiles se multiplicaron y el júbilo se prolongó hasta muy tarde. Tal el reflejo de las fiestas que hace el *Leningradskaia Pravda*.

(Concluye en la pág. 61)



ORIGENES Y LINAJES

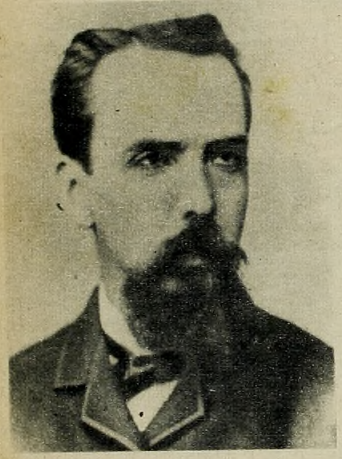
"LOS HERRERA" (de Catamarca)



Dr. MAURICIO HERRERA MOLINA,
gobernador de Catamarca en 1835 y destacada figura social de su época.



ROMUALDA HERRERA DE FIGUEROA,
hija del alférez real Andrés de Herrera y Barros Sarmiento, esposo de Josefa de Acuña y Vera.



Dr. FRANCISCO CARACCIOLO FIGUEROA Y HERRERA,
magistrado, dos veces senador nacional, etc.

Dr. JULIO HERRERA,
gobernador de Catamarca, senador nacional, penalista de nota, etc.



LINAJE establecido en Catamarca en la primera mitad del siglo XVII. Fundado por Jerónimo de Herrera, *cuyo origen se ignora.* Estirpe entroncada con familias descendientes de conquistadores y fundadores de ciudades. Sus varones actuaron en el desenvolvimiento de nuestro país.

"La tradición familiar reconoce por tronco al conquistador Andrés de Herrera, que llegó al Tucumán con la expedición de Núñez del Prado."

I. — *Jerónimo de Herrera,* fundador de su estirpe afincada ya en *las "Chacras"* catamarqueñas en 1642. Casó con Ana Páez de Cartagena, descendiente del conquistador Pedro de Maidana, que asistió a la fundación de La Rioja en 1591.

Entre sus hijos: 1) Nicolás, presbítero, llamado "El Maestro", cursó sus estudios en la Universidad de Córdoba, pero residía en 1662 con sus padres, en el Valle, donde era vicario, y heredó de unas tías la estancia el Portezuelo, que por mucho tiempo quedó en poder de los Herrera. 2) Pedro, capitán, esposo de Elvira Manrique de Lara, descendiente del conquistador Antonio Luis de Cabrera, hermano del fundador de Córdoba. 3) Magdalena, casada con Andrés de Nieva y Castilla, que procedía de Francisco, general del mismo apellido, que se distinguió en la Conquista. 4) Martín, sigue en II.

II. — *Martín García de Herrera y Páez de Cartagena,* natural del Valle. Casó con Juan Carrizo y Pedraza, descendiente de los conquistadores: Nicolás Carrizo, Juan Gregorio de Bazán, Alonso de Tula Cervin, y Diego Gómez de Pedraza.

Entre los hijos: 1) Jerónimo, continúa en III. 2) Nicolás, presbítero.

III. — *Jerónimo de Herrera y Carrizo,* vecino feudatario de la estancia "El Portezuelo". Casó con su parienta Inés Carrizo, de linaje de conquistadores, y fueron padres de:

IV. — *Andrés de Herrera y Carrizo,* catamarqueño, que vivió en las Chacras en Polco, siguiendo la costumbre de las familias antiguas de la provincia. Destacado personaje, cuyo nombre aparece repetidas veces en los preliminares de la "Información sobre la historia de Nuestra Señora del Valle, en 1761 y 1764". Falleció en 1774, y sus restos descansan en la Iglesia de San Francisco. Casó tres veces: primero, en 1733, con Petronila de la Vega y Castro; segundo, con Rosa Carrizo, descendiente del conquistador Nicolás Carrizo. Su tercera esposa, Francisca de Barros, pertenecía a la familia de Nicolás Barros Sarmiento, de actuación en la Conquista.

Procedían del segundo matrimonio, entre otros: 1) Lucas, sigue en V. De su tercer hogar, entre los hijos: 1) Andrés, que continúa en Va.

V. — *Lucas de Herrera y Carrizo,* natural de Catamarca. Casó allí con María del Tránsito Gómez.

Entre sus hijos: 1) Javiera, esposa del general Manuel Navarro de Velazco, de estirpe de conquistadores, gobernador catamarqueño y asistente al Acuerdo de San Nicolás. Padres de: a) General Octaviano Navarro Herrera, dos veces gobernador de Catamarca, en 1856 y en 1873, senador nacional, interventor federal de Santiago del Estero y La Rioja. Casado con Waldina Cano Augier. b) Doctor Manuel Navarro Herrera, gobernador en 1869, diputado y senador nacional, esposo de Clemen-

DE este linaje descienden, entre otras, las siguientes familias: Herrera Carrizo, Herrera Gómez, Navarro Herrera, Navarro Cano, Acuña Navarro, Navarro Navarro, Lobo Navarro, Segura Navarro, Navarro Walther, Navarro Zavalía, Walther Navarro, Ibértiz Navarro, Terán Navarro, Cossio Navarro, Molas Navarro, Navarro Peñalva, Navarro Acuña, Blousson Navarro, Sosa Navarro, Sosa Rodríguez, Navarro Horne, Maza Herrera, Rodríguez Herrera, Herrera Barros, Molina Herrera, Robin Navarro, Romay Navarro, Galíndez Navarro, Navarro Malbrán, Navarro Rodríguez, Navarro Santana, Del Viso Navarro, Herrera Molina, Herrera Acuña, Figueroa Herrera, Figueroa Augier, Figueroa Uriarte, Llama Figueroa, Perrones Figueroa, Figueroa Ferrari, Figueroa Giráldez, Figueroa Figueroa, Figueroa Pradère Castex, Leguizamón Figueroa, Lezica Leguizamón, Figueroa Bosch Alvear, Bafico Figueroa, Figueroa Quiroga, González Figueroa, González Navarro, Herrera Segura, Herrera Navarro, Herrera Lazcano, Herrera Augier, Herrera Lobo, Cano Herrera, Herrera Quiroga, Herrera Herrera, Pérez Herrera, Herrera Molina Correa, Llorens Robles Herrera, Herrera Correa, Herrera Garzón, Moura Herrera, Zinmermann Herrera, Herrera Molina De la Vega, Herrera González, Herrera Giménez, Cernadas Herrera, Herrera Rodríguez, Olmos Herrera, Olmos Cubas, Narvaja Olmos, Lazcano Olmos, Castellanos Olmos, Correa Castellanos, Quiroga Olmos, Molas Quiroga, Olmos Bernard, Castellanos Herrera, Omill Castellanos, Terán Castellanos, Castellanos Rodríguez, Castellanos Bernard, Herrera Castellanos, Correa Herrera, Hermann Correa, Alvarez Ortega Herrera, Herrera Cano Malbrán, y muchas otras.

ARGENTINOS

Por MIGUEL A. MARTINEZ GALVEZ

Presidente del Instituto Argentino de Ciencias Genealógicas

tina Cano Augier. 2) Fortunata, casada en 1818 con Javier Maza. 3) Juana, formó hogar con Casimiro Rodríguez.

Va. — *Andrés de Herrera y Barros*, nació en Catamarca. Fué en su ciudad natal alférez real y alcalde. Casó tres veces: primero, en 1785, con su parienta Josefa de Molina y Herrera; segundo, en 1805, con Josefa de Acuña y Vera, que procedía de Francisco de Acuña y Alonso Coello, maestre de campo, teniente de gobernador, regidor y alcalde de Catamarca; tercero, en 1807, con Alejandra de Segura (hermana de Luis, que fué obispo, y de Pedro, gobernador en 1852, y sobrina nieta de José Cubas, esclarecido gobernante), descendiente de: Domingo de Segura, regidor; Francisco de Cubas y Palacios, maestre de campo y regidor; Francisco de Nieva y Castilla, que se distinguió en la Conquista, etc.



Dr. LUIS GABRIEL HERRERA,
miembro de la Cámara de Apelaciones de La Plata.

Los Herrera Molina fueron, entre otros: 1) Melchora, casada con José Manuel Navarro de Velazco y Segura, de estirpe de conquistadores. 2) Catalina, esposa de Mauricio Navarro de Velazco y Segura. 3) Mauricio, gobernador en 1835, que fué depuesto por el general Heredia. Profesor de latinidad de la Universidad de Buenos Aires, y padrino de tesis del mártir de Metán, Marco Avellaneda.

Los Herrera Acuña, entre otros: 1) Romualda, formó hogar con Manuel Antonio de Figueroa Sosa, padres de los Figueroa Herrera, entre ellos: Marcos, presidente del Superior Tribunal, gobernador de Catamarca, diputado y senador nacional, cuya esposa fué Victoria Augier Molas. Y Francisco Caracciolo Figueroa, destacada personalidad, juez federal, dos veces diputado nacional y otras dos senador de la Nación. Contrajo matrimonio con Rosario Ferrari y Díaz de la Peña (que pertenecía al mayorazgo de Huazán, fundado en 1778 por el caballero hijodalgo general Luis José Díaz de la Peña), padres de los Figueroa Ferrari: a) Alberto, abogado, diplomático, diputado nacional, secretario de la presidencia de la República, actual senador de la Nación, etc., que contrajo matrimonio con María Rosa Giráldez. b) María Elena, casó con el doctor Guillermo Leguizamón, que se desempeñó con acierto durante la misión Roca en Inglaterra, y preside hoy importantes empresas. c) Gustavo, secretario del Senado de la Nación, esposo de Magdalena Bosch Alvear, bisnieta del prócer general Alvear (véase "Los Bosch", publicado en EL HOGAR). d) Rosario, contrajo casamiento con el doctor Juan Bautista Bafico. e) Alejandro, ingeniero, actual director de Arquitectura de la Nación, casado con su sobrina carnal Enriqueta, hija de Alberto. f) Isabel.

Entre los Herrera Segura, mencionaremos:

VI. — *Próspero Andrés de Herrera y Segura*, nació en Catamarca en 1811. Casó dos veces: primero, en 1836 con Isabel Navarro Molina, descendiente de los conquistadores: Francisco de Nieva y Castilla, Nicolás Carrizo, Alonso de Tula Cervin, Bartolomé Ramírez de Sandoval, Diego Navarro de Velazco y Bazán, Diego Gómez de Pedraza, Juan Gregorio de Bazán, Juan Ramírez de Velazco, fundador de La Rioja, cuyos antepasados se remontan a los reyes de Navarra y de Castilla. Su segunda esposa, Azucena González (de linaje que se publicará en EL HOGAR) era prima hermana de Marco Avellaneda, el mártir de Metán, padre del presidente Avellaneda.

Del primer matrimonio nació Próspero Cirilo, que sigue en VII.

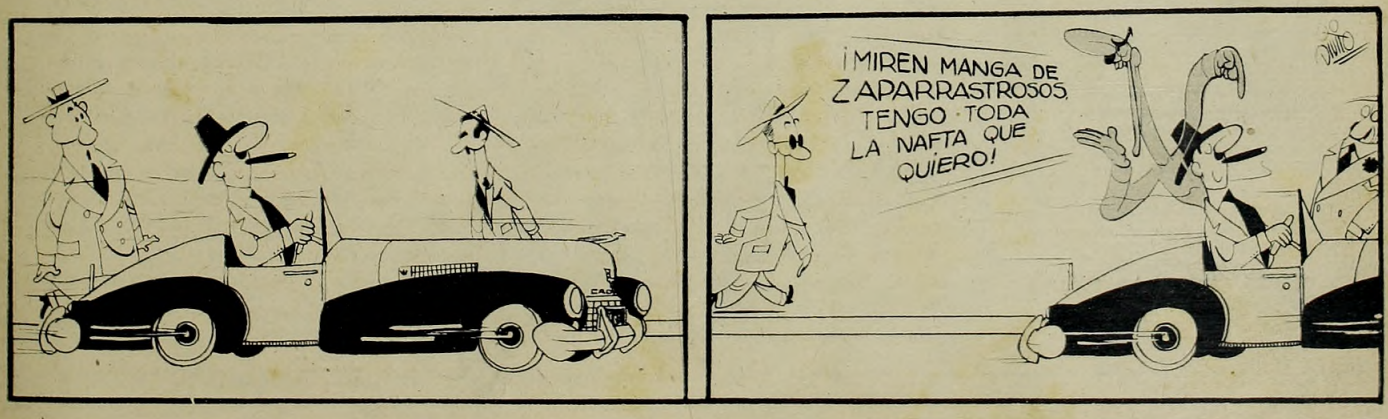
Los Herrera González fueron, entre otros: 1) Mauricio, abogado, dos veces diputado nacional, presidente del senado catamarqueño, gobernador, etc., con-

(Concluye en la pág. 57)



El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO





Dormitorio

Lecho de hierro pintado de blanco, con patas dispuestas en la cabecera y al pie en la forma que indica el grabado. Cubierta de tela rosada. El fondo de la pared en este sitio está pintado en negro opaco. Lámparas en metal niquelado. Cortina de voile natural. Alfombra de lana blanca. Tubo de hierro pintado de blanco, fijo al pavimento y al techo, que sostiene un cuadro religioso antiguo, que puede girar para que sea visible desde el lecho o de cualquier extremo del dormitorio, y un reflector de los que se usan para vitrinas. Los dos muebles iguales, que pudieran ser mesas de luz, se colocan unidos por uno de sus lados.

La página para la casa

AÑO NUEVO... VIDA NUEVA

Creemos oportuno hacer llegar a nuestras lectoras en esta fecha excepcionalmente sugestiva los consejos que a los casados y especialmente a las esposas dió una soberana europea conceptuada como la más hermosa mujer de ese continente y que supo aliar a los cuidados de la realeza los goces estéticos del arte:

1º Nunca comiences una disputa; pero si se suscita una, a pesar de tus esfuerzos para evitarla, no cedas hasta no haber dicho la última palabra.

2º Recuerda que eres la esposa de un hombre y no de un ser superior; esto te permitirá pasar por encima muchas debilidades.

3º No le pidas dinero a tu esposo muy seguido. Trata de sacar lo suficiente al comenzar la semana para que dure el tiempo señalado.

4º Si el corazón de tu marido es muy elástico, olvida este detalle por algún tiempo y acuérdate de que tiene estómago. Aliméntalo bien y regresará a tu lado.

5º De cuando en cuando, pero no muy seguido, y especialmente en asuntos de escasa importancia, déjalo que se salga con la suya. Esto le agradará y a ti no te hará daño.

6º Lee los diarios minuciosamente y con atención. No leas solamente los acontecimientos de sociedad. A tu marido le agradará comentar contigo los sucesos de la política y de la vida diaria.

7º No importa cuán enojada estés ni cuán justificado sea tu resentimiento; jamás le digas a tu marido palabras que hagan daño.

8º Insinúale de cuando en cuando que es un marido atento y leal. Pero, al mismo tiempo, dale a entender que eres humana y que tu corazón también puede flaquear.

9º Si tu marido es activo e inteligente, pórtate bien con él; si es tímido y lento, pórtate como una amiga y consejera.

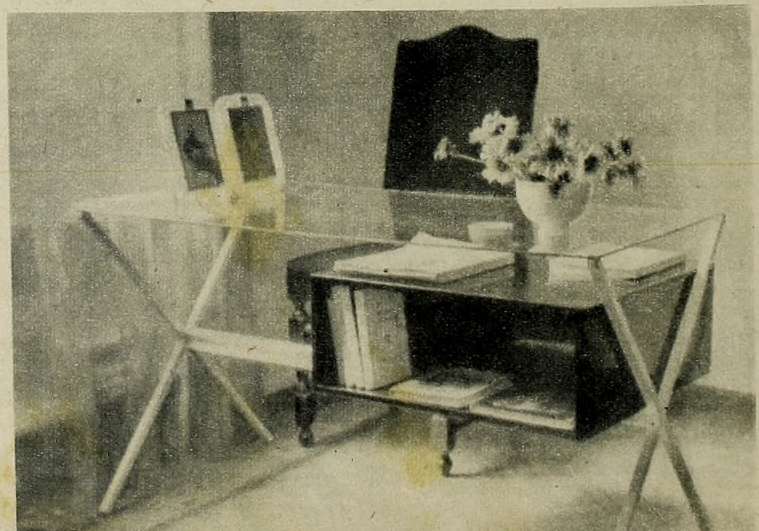


Mesa para lecho

Esta mesa está hecha con un tubo de hierro pintado de blanco que sostiene un cristal irrompible.

Porta libros

La armazón de la mesa en hierro pintado de blanco, en donde se sostiene el cajón en madera de peral pintada de negro.



Conviene saber que...

El alcohol da buenos resultados para hacer desaparecer las manchas de licor que puedan haber caído en la ropa...

Lo escrito sobre la ropa blanca con tinta de marcar desaparece pasando sobre las letras una disolución de cianuro de potasio. En seguida se enjuaga la tela con agua abundante.

Rodeando las macetas y las plantas con un algodón empapado en aceite fenicado, se impide el acceso de las hormigas.

Las moscas morirán instantáneamente preparando en un plato la mezcla siguiente: un poco de leche, una pizca de pimienta y una pequeña cantidad de vinagre.

Las plantas de las macetas en primavera y verano deben regarse una vez al día, siendo preferible elegir las horas de la mañana. El riego debe ser abundante, es decir, hasta que el agua empiece a salir por el orificio inferior del tiesto.

El arroz para ser bueno poseerá el grano blanco, alargado y transparente; si no está en estas condiciones debe rechazarse.

PORCELANAS - CRISTALES
CUBIERTOS



Maple siente verdadera satisfacción al poder ofrecer todavía Juegos Completos de Cristales, Porcelanas y Cubiertos europeos, cuya existencia en plaza está ya agotada y cuya importación es por mucho tiempo imposible. Le invitamos a examinarlos sin compromiso.

MAPLE

SUIPACHA 638

EN EL SEGUNDO AÑO DE SU SEGUNDO SIGLO



El maestro levanta la batuta en tanto repasa la partitura de la cual es autor y que ha de verter procurando obtener de ella la más pulcra y medida de las interpretaciones.









Cuando Manuel de Falla dirige...

DON Manuel de Falla ha vuelto a brindarnos la emoción de su arte en dos magníficos recitales organizados por LR1 Radio El Mundo, íntegramente consagrados a su obra. El ilustre maestro abandonó así su apacible retiro de las sierras de Córdoba, donde el paisaje y el clima le proporcionan, desde que llegó a nuestro país, el descanso y el sosiego espiritual que tanto anheló.

Como sólo lo hace muy de tarde en tarde, imponiendo a su físico un esfuerzo inconveniente, él mismo dirigió estos conciertos. Pesada tarea, abrumadora quizá, de la que ofrecemos en esta página algunas notas gráficas que nos muestran al gran músico transmitiendo a los integrantes de la orquesta el rico secreto de su genio. Todo su arte se refleja en estos gestos. No es Falla el director de los movimientos ampulosos, de la exuberante manifestación de ideas. Sobrio, medido, es, por sobre todo, un compositor, un compositor que revé su propia obra, buscando y obteniendo siempre un matiz renovado, traduciendo cada frase con la emoción que su sensibilidad acoge como nueva cada vez. Son instantes en que el maestro se recoge íntimamente y la concentración de todos sus sentidos transforma la serena expresión de su rostro en enérgica, con la firme apretura de los labios, con la mirada fija y con la tensión de los músculos que afirman el ángulo de los pómulos.

Es el genio de Falla. El genio de Falla que vuelve otra vez en los dramáticos acentos de Salud, la protagonista de "La vida breve", en el respetuoso homenaje de "Pedrelliana" o en la picardía, en la gracia y en el ritmo de las hermosas danzas de "El sombrero de tres picos".



En estos conciertos don **Manuel de Falla** contó con la colaboración del maestro **Juan José Castro**, músico argentino que es considerado como uno de sus mejores intérpretes.

Por ENRIQUE LARROQUE

ECOS DE NAVIDAD

CONTADAS y heteróclitas resultaron las manifestaciones con que fué celebrada la festividad de Navidad. Una vez más habremos de lamentar el que no haya sido organizada la grandiosa audición, tantas veces preconizada, de esa obra monumental de Bach, que es la más ferviente loa musical brotada en el corazón de un creyente, y que dentro de sus sucesivas "jornadas" abarca las fiestas todas de fin de año.

El célebre "Weinachts-Oratorium", o sea "Oratorio de Navidad", de Juan Sebastián Bach, en efecto, está integrado por seis admirables cantatas diferentes, destinadas: las tres primeras, a conmemorar el nacimiento de Jesús (25, 26 y 27 de diciembre); la cuarta, el día de Año Nuevo; la quinta, al domingo siguiente, y la sexta, a la Adoración de los Reyes. Páginas de continuidad de estilo, de una elevación de pensamiento jamás alcanzado, los seis cantos de este oratorio constituyen un inmenso poema a la alegría.

Ni bien iniciada, Bach confiere a su obra un clima de júbilo irresistible: golpes de timbales, trinos de flautas y oboes, tempestuosas "olas" de violines que culminan con el clamor de trompetas y coros, todo incita, aquí, al regocijo. En la segunda cantata, el autor conmemora la adoración de los pastores mediante una "Sinfonía" que exterioriza el sentimiento de la naturaleza a través de la sensibilidad de un místico. La quinta parte es una especie de oda a la luz; y la sexta de estas inefables cantatas termina en una apoteosis de fuerza y alegría que todo lo arrastra con el ímpetu del genio hecho música...

Poco sabemos en Buenos Aires de tales esplendores; aún no ha llegado a estos lugares el soplo del Renacimiento musical instaurado en la Europa de la preguerra, lo que iluminaría aún el fervor de la música-plegaria con la cual nuestros fieles celebran el Señor en la noche de la Natividad...

En la Basílica de la Merced, el coro Lagun Onak, disciplinado y homogéneo, brindó, bajo la dirección matizada del sacerdote Luis de Mallea, una interesante audición de la *Missa Solemnis* de Schubert. Comenzada en noviembre de 1819 y terminada en septiembre de 1822, es ésta una obra de valor a pesar de que en ella predomina más el sentimiento lírico que el místico. Si se considera que Schubert compuso cierto cuarteto de cuerdas en nueve días, y anotó su famoso "Rey de los Alisos" en pocos minutos, no dejará de sorprender el que haya dedicado cerca de tres años a esta misa.

El *Kyrie* entraña piedad y esperanza; canto de loas luminosas, el *Gloria* se impone por sus proporciones; el *Gratias*, con el acento de profunda contrición de sus coros murmurando el *miserere nobis*, es una de las páginas mejor logradas de la partitura. En el *Credo*, Franz exhala, confiado y jocoso, su fe; en el *Benedictus* alternan, curiosamente, los coros y los solistas. En el *Agnus* se reafirman, nuevamente, la esperanza del músico y los acentos de una alegre confianza. La "Misa" del tierno Schubert contó con la colaboración de Dora Pokorny, Bruna Carla, Pedro Mirassou y González Alisedo, solistas de correcta musicalidad.

Bajo el follaje de la arboleda de un parque, junto a la evocadora construcción de estilo medioeval de la escuela "Pestalozzi", en Belgrano, tuvo lugar un festival de villancicos y cánticos de Navidad, organizado a beneficio de la "Junta de la Victoria". Fiesta de la natura y de la música, en que una vez más triunfó aquella "colaboración misteriosa entre las curvas del aire, el movimiento de las hojas y el perfume de las flores" a que se refirió Debussy al hablarnos de música al aire libre.

Diríase, en efecto, que al contacto de la naturaleza, bajo la estrellada bóveda celeste, en medio de árboles cuyos troncos figuran los tubos de un órgano universal, las obras musicales cobran una significación que no poseen cuando se las escucha en locales cerrados.

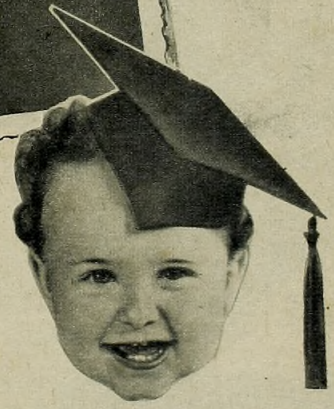
Así, los villancicos, los "Noéls" de distintos países, notablemente interpretados por un conjunto coral y solistas bajo la dirección de Bertha Aratuz y Ramón García, sedujeron con su gracia ingenua e inspirada. Folklore de Navidad de gratísimo sabor. Música secretamente impregnada con el perfume de viejos cánticos; guirnaldas sonoras que parecieran resplandecer en el cielo de nuestras almas con la dulzura de una estrella...

MES DEL TALCO Sanacutis



-"*¡Hola!, hablo con la Franco?, mándenme enseguida un kilo del mejor de los talcos!*"

dice el bebé Sanacutis, indiscutible juez de la calidad del talco.



Durante el mes de enero solamente, con cada kilo de Talco Sanacutis que como siempre expendemos a $ 1.90, brindamos



DOS OBSEQUIOS

Un frasco de Exaltación - el perfume que otorga personalidad - cuyo precio es de $ 1.- y una bonita talquera de metal estampado.

Talco Sanacutis, este año en su nuevo bouquet con esencias argentinas.

Franco - Inglesa

Sarmiento y Florida

Y LAS BUENAS FARMACIAS DEL PAIS



● **María Elvira Pointis Rivara,** que contrajo enlace con **Carlos Alberto Genau.**



● **Lila Soldán,** cuyo enlace con **Guillermo Núñez Achával** acaba de celebrarse.

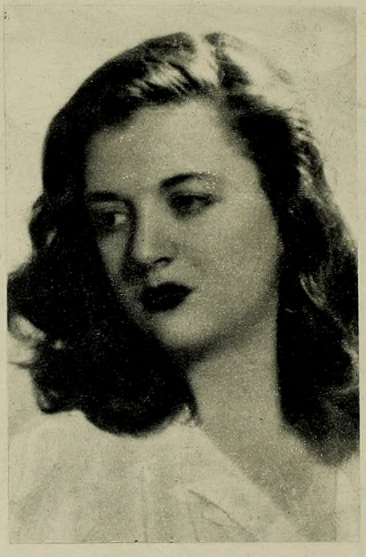


● **Matilde Sagasola,** que contrajo enlace con **Raúl Manuel Carrea.**

LAS NOVIAS



● **Cecilia Ramello Langier,** que contraerá enlace con el doctor **Juan María Laplace Espil**



● **Ana Lucía Casabal,** cuyo compromiso con **Mariano Santos** ha sido formalizado.





● **Raquel Zulema Cabal Cullen,** que contrajo enlace con **Alberto Molina Rodríguez.**

● **Angela López** y **Raúl Kelly,** durante la consagración de su enlace.

Fotos Schonfeld, Mazer, Perl, Buterman y Gross.

SALDOS Y RETAZOS

LOS PERROS COMBATIENTES

Se ha hablado de perros tractores, de perros centinelas, de perros cazadores y de perros sanitarios, que han tenido papeles de importancia en la pasada guerra; pero sus servicios no pueden hacernos olvidar a los perros de la antigüedad. ¡Y qué antigüedad! En el año 1112, antes de nuestra era, un emperador de China rendía homenaje, por su gran comportamiento en empresas guerreras, a un dogo del Tibet, grande como un asno. Después, Herodoto cuenta que Xerxés se hizo seguir de muchos perros, en su expedición contra los griegos, y que antes Darius, perseguido por los Scythes, había protegido la retirada de sus tropas dejando detrás de él a muchos perros. En Maratón, 490 años antes de la era cristiana, un perro combatió en Atenas, perdurando en los frescos sus célebres victorias. Corinto fué defendida por cincuenta perros, de los cuales uno mereció llevar un collar de plata con esta inscripción: "Defensor y salvador de Corinto".

•

LECCION DE HUMILDAD

La reina Victoria de Inglaterra poseía un corazón bondadoso y tierno para los humildes. Por ello, durante su largo reinado supo en múltiples ocasiones del respeto y del cariño que su pueblo le profesaba.

Cuando a las cinco semanas del fallecimiento de su marido, el príncipe Alberto, se produjo una catástrofe minera en Hartlez, la reina ordenó a su secretario "hiciera llegar a las pobres viudas y madres de los infortunados mineros su tierna simpatía, y que su espíritu, abatido por la muerte de su amado esposo, le hacía comprender y sentir aun más el dolor que les aquejaba".

Pero una prueba de su carácter sencillo y ejemplar es la lección de humildad que en cierta ocasión dió a su hija, la princesa Victoria, cuando ésta contaba catorce años de edad.

Con motivo de una solemnidad, la reina Victoria pasaba revista a las tropas. Iba en la carroza de gala con la princesa, que parecía encantada de su importancia al recibir con su madre los saludos de los oficiales vestidos con los magníficos uniformes de gala. Sentíase orgullosa, y queriendo procurarse una prueba más de su gran jerarquía, tuvo la idea de dejar caer su pañuelo, segura de que todos aquellos brillantes oficiales se apresurarían para disputarse el honor de recogerlo.

Así lo hizo, pero la reina, adivinando lo que ocurría en el espíritu de su hija, y en el momento que varios oficiales se aprestaban a bajar de sus caballos para alzar la prenda, la reina les dijo con toda calma:

— No, señores. Es inútil. Dejen ustedes el pañuelo donde está. Es mi deseo.—Y volviéndose hacia su hija, agregó: — Baja y recoge tú misma el pañuelo.

— ¡Pero mamá!... — dijo tímidamente la princesa, encendida de vergüenza.

— Baja, no perdamos tiempo — ordenó la reina, con la misma calma, pero con enérgico acento.

La joven princesa no tuvo más remedio que obedecer. Un lacayo abrió la portezuela y la niña descendió; recogió el pañuelo y volvió junto a su madre.

Su sobrino, el emperador Guillermo II, solía contar este episodio a sus hijos y a sus nietos.

•

TORRES INCLINADAS

De todas las torres inclinadas que existen en el mundo, la de Pisa es sin duda la más célebre. Mucho se ha hablado de su posible derrumbe, comentándose el hecho de su cimentación, que descansa sobre un suelo movedizo, como consecuencia de corrientes subterráneas, que amenazan constantemente su estabilidad.

Varias torres hay en el mundo inclinadas como la de Pisa. A orillas del Reno, en la ciudad de Bolonia, existen dos, construídas a principios del siglo XII. Las dos quedaron en esa posición torcida después de un terrible terremoto, y una de ellas quedó reducida a 97 metros de altura, de 150 que tenía.

En la isla de Gotland (Suecia) puede verse la torre inclinada de Jingstade, por la misma razón que la de Pisa.

Una iglesia católica en Silesia tiene también su torre inclinada, como consecuencia de un movimiento sísmico.

La ciudad holandesa de Delf posee una hermosa torre en idéntica postura.

También en Saint - Moritz un campanario destaca en el fondo de las nieves su silueta torcida.

MAXIMO CONFORT EN AMBULANCIAS

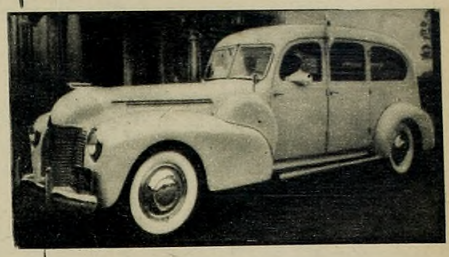
Aire acondicionado

•

Desinfección permanente por ozono

•

Servimos a los principales Sanatorios



Casa LAZARO COSTA

Callao y Santa Fe • Rioja 280

UN NUEVO PASO

. . . para librarse de la Transpiración

CREMA ODO-RO-NO

Impide la transpiración por algunos días.

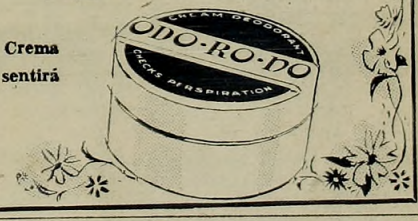
No es grasosa ni áspera.

No irrita la piel. Ni estropea sus más lindos vestidos.

La conserva fresca como una flor. Y rinde más.

Por un precio igual.





¡Le gustará usar Crema Odorono... y se sentirá segura!

Durante 16 horas,

RADIO EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Una existencia desconcertante: la de Eugenio Aram

Por MATIAS BARRIOS

NO debió ser tan poca cosa cuando Bulwer Lytton escribió su biografía. Era un hombre sensible, cordial, emotivo. No podía ver llorar a los niños. Sucios y rotosos, los recogía, los estrechaba entre sus paternales brazos. (El mismo, con una esposa a la que, es verdad, no hizo muy feliz, tuvo seis hijos...) Cuando, en sus vagancias por los caminos de los aledaños de su aldea natal, la pequeña Knaresborough, de Yorkshire, tropezaba con un animalito de Dios, con un insignificante insecto, se detenía, lo recogía, o lo apartaba de la huella para que un transeúnte desprevenido no fuera a matarlo.

SIN embargo, un día nefasto, cuando el juez, desconcertado aún, le preguntó si era autor de un horrendo homicidio, Eugenio Aram, con la firmeza de un sabio — un sabio tan grande como era él, — respondió:

— No niego. Las afirmaciones carecen de valor científico. Destruya Su Eminencia mis razonamientos y tendrá derecho entonces para condenarme. ¡Antes, jamás!

Naturalmente, con o sin razonamientos, Aram tuvo que purgar su crimen. ¡Y no era poco el crimen que aquel hombre insigne y estudioso, sentimental y humanitario, había perpetrado quince años atrás, manteniéndolo rigurosamente oculto!

Porque conviene conocer, aunque sea en esbozo, la existencia de éste que fué inspirador del ya citado novelista y dió motivo al poeta Thomas Hood para trazar un magnífico poema; conviene, para alcanzar, aunque sea en mareante vistazo, los abismos inexplicables e inexplorados del alma humana.

EUGENIO Aram, nacido en 1722, fué un filólogo insigne. Primero actuó como maestro en la escuela de su pueblo; después se reveló como matemático notable y algebrista de excepcional ingenio, capaz de resolver problemas vedados a los sabios de su tiempo; también químico; pero, sobre todo, filólogo y lingüista. En este sentido se puede afirmar que fué sencillamente genial, ya que a él se le debió el descubrimiento de las raíces y entroncamiento del idioma céltico con el grupo de las lenguas indoeuropeas. Aram conocía a fondo algunos idiomas que, como el caldeo, por no haber otros que los hablaran, no podía practicar. Otros, como el hebreo, el latín, el griego, el árabe, el francés y el castellano, lo tenían por maestro insuperable. Aram, dijo el biógrafo Bulwer Lytton, no se hubiera perdido en la torre de Babel.

PERO Aram, sabio y todo como era, cometió un error, y, según él, un error fundamental: se casó. No fué feliz en el matrimonio, terminó odiando a las mujeres. Lo que no fué óbice para que tuviera seis hijos, como se ha dicho.

Seis hijos le exigían muchas erogaciones; sus estudios e investigaciones demandábanle ingentes gastos. Aram comenzó a buscar maneras de hacer dinero. Sabio como pocos, parece que carecía de escrúpulos de conciencia. Se hizo amigo de pillos y jugadores. De éstos pasó a los ladrones. Y de los ladrones a otros peores aún, que le ayudaron a desvalijar a un hebreo, un tal Leví, que había sido amigo suyo y con el cual, hasta entonces, había sostenido largos y provechosos coloquios. Despojado el hebreo, llegó el momento de la repartija. Eran tres los cómplices. Aram era matemático. No necesitaba mucho para saber que una mitad es mayor que un tercio; y, así, el 8 de febrero de 1745, de acuerdo con la otra probable mitad, anuló al tercio que molestaba.

CATORCE años permaneció ignorado el crimen. Fueron los de la fama y las grandes conquistas filológicas de Aram. Irreverentemente, podríamos decir que la lingüística de su tiempo estuvo favorecida por un robo y un homicidio. Y como Aram era hombre de insaciable sed de conocimientos, en aquella misma época se perfeccionó en química, en botánica y hasta hizo versos.

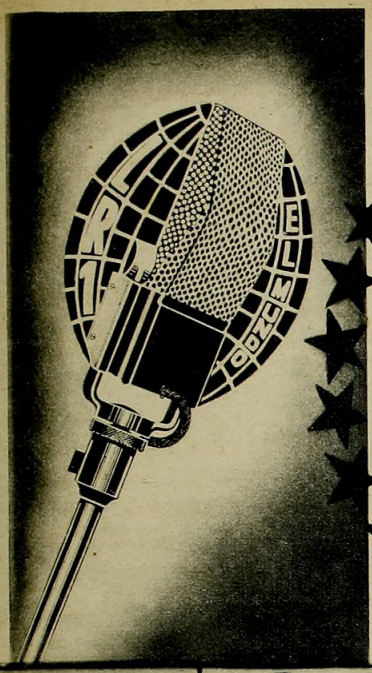
Es axiomático, empero, eso de que no queda crimen oculto ni impune. El del sabio filólogo fué descubierto en 1759. Compareció ante los jueces y vieron éstos, horrorizados, el abismo que había entre el alma y la inteligencia de aquel hombre. Ante el juez, frío, matemático, Aram se contentó con establecer, mediante razonamientos, la imposibilidad de la acusación. Materialmente hablando, hizo lo que quiso con los jueces; pero éstos, empero, lo condenaron. Entonces, les dijo, con escalofriante serenidad:

— Señores, acabáis de jugar a cara o cruz con la vida de un hombre. Habéis ganado. Vuestra sentencia es justa. No lo niego, ahora. Fuí yo quien dió muerte a mi compañero de robo. Pero, en confianza, como hombre de ciencia que soy, debo expresaros toda mi desolación. Lamento haber sido condenado por unos lógicos tan mediocres.

Semanas después, la filología perdió a uno de sus más grandes maestros.

DEL CARNET DE BOLONIO

- *En la búsqueda de la verdad, muchas veces se encuentra la verdad que se busca. A esta verdad se le llama "desengaño".*
- *El desengaño está tenido por una mala persona, pero es quien le abre los ojos a los tontos y a las tontas.*
- *Enseña a la gente a trabajar y a no fiarse demasiado de la lotería.*
- *Jugando a la lotería, el desengaño es quien más números acierta. Todos los que quedan en el bolillero sin premio, son para él.*
- *Hace el desengaño sus mejores cosechas en el amor, en la lotería y en la política.*
- *En los idilios románticos y en los compromisos matrimoniales, es el único que está en el secreto.*
- *En los nuevos hogares inocentemente formados por el amor, la suegra es la primera en conocer el desengaño. La esposa, la última.*
- *Sabe convertirse también en un vil y astuto traficante de divorcios.*
- *Se pasa la vida empollando malas noticias.*
- *Es el forro de las ilusiones vanas, y la entretela de las esperanzas frustradas.*
- *Para los enamorados, el desengaño se incuba en el secreto del corazón; para los políticos, en el secreto del voto.*
- *Asiste a los escrutinios electorales para reírse de los candidatos demasiado alegres y confiados.*
- *Entre las masas electorales el desengaño es fomentado por los malos gobiernos, con celo patriótico.*
- *Se le suele encontrar en los extractos de la lotería y en las urnas electorales.*
- *Y también, sin excepción, al regreso de las fiestas.*
- *Es fácil descubrirlo entre las buenas intenciones de que está forrado el Infierno.*
- *Y también entre las promesas matrimoniales de que están forrados los archivos de los Registros Civiles.*
- *Enseña el "desengaño" a desconfiar del patriotismo de los políticos y del amor de los que se casan con viuda rica.*
- *También de la generosidad de los caseros y de la inocencia de las palomas.*
- *Y también de la edad y de las joyas de las mujeres coquetas.*
- *Por lo regular acompaña a la salida a los que hacen operaciones en las casas de empeño.*
- *Encontrarse con individuos que no se dejan enganar..., ¡qué desengaño para los cuenteros del tío!*
- *Aconsejarle a uno que "se desengañe", es tratar de convencerle de que ha hecho el inocente o el tonto.*



ARTISTAS CONSAGRADOS del Arte Universal EN RADIO EL MUNDO durante 1942



MANUEL DE FALLA — ALEJANDRO BRAILOWSKY — ANDRES SEGOVIA — CLAUDIO ARRAU



HENRY SZERYNG — ALEJANDRO UNINSKY — RICARDO ODNOPOSOFF — NIBYA MARIÑO BELLINI



PEDRO VARGAS — LOS RANCHEROS

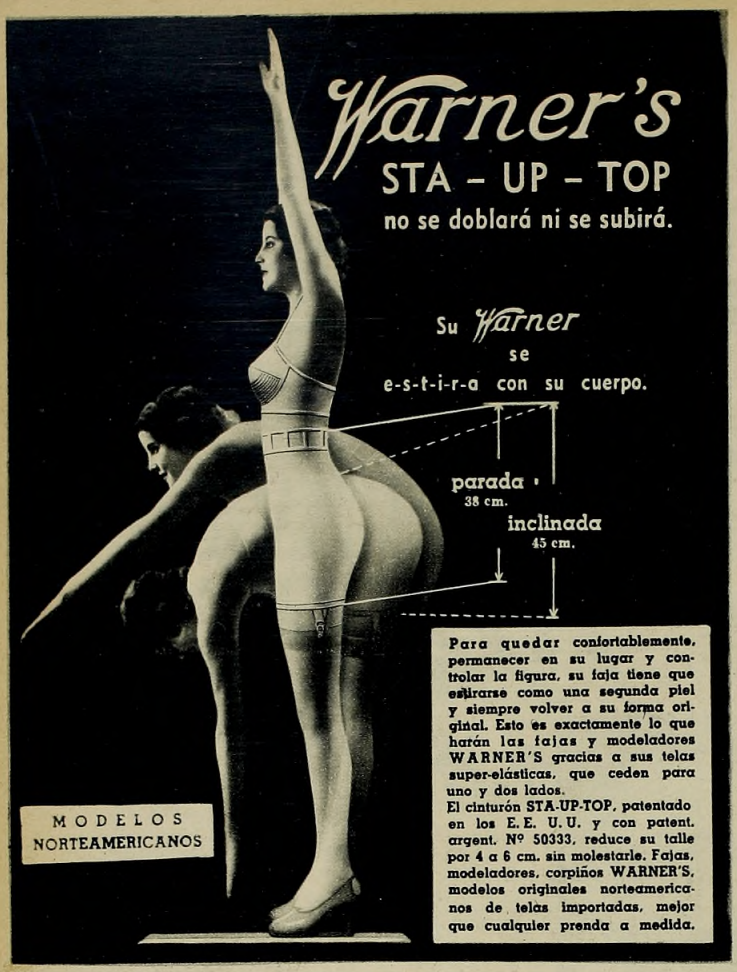
JEAN SABLON — ELVIRA RIOS

Se contribuye al engrandecimiento de la radiotelefonía haciendo llegar al público de todo el país las **expresiones más salientes del arte a través de audiciones perfectas.**

Radio EL MUNDO se complace en recordar al público que durante el año que termina presentó por su micrófono **las figuras más representativas del arte universal,** alternando en su gran elenco.

Este esfuerzo lo ha realizado sin promesas de ninguna clase, regida su conducta por "hechos y no palabras".

LR1 RADIO EL MUNDO



Warner's se venden únicamente en las mejores tiendas y corseterías.



Dibujos de escolares ingleses en Buenos Aires

Por SUSANA MONTES CARIDE

EN el mes de marzo próximo se llevará a cabo en Buenos Aires una exhibición de orden poco común. Reunidos en las escuelas de Inglaterra, en horas heroicas y que no se imaginarían apropiadas para las manifestaciones artísticas, y mucho menos para las experiencias de pedagogía, se mostrarán a los argentinos varios centenares de dibujos y pinturas ejecutados por los niños del país amigo. Será un recuerdo también de lo que se ha realizado en tal sentido en otros países y, probablemente, una incitación para nuestros educadores, que en ese orden sólo se han animado a practicar ensayos, si se comparan con los dibujos que, regularmente, como una actividad más, ejecutan los niños desde la más tierna edad en los colegios de casi todos los pueblos, sin omitir las verdaderas manifestaciones de arte de los pequeños mexicanos.

EL instinto de escribir o pintar sobre cualquier cosa, sobre el papel, sobre las piedras y sobre los muros, según tenga en la mano un lápiz o una tiza, es, probablemente, el más intenso en el niño. Nada les hace más felices, ni en ellos se produce una manifestación más acentuada de libertad.

Empero, hasta ayer, sin ir más lejos, cuando no se les reñía y castigaba por *ensuciar* los cuadernos y libros con monos de su particular inspiración y expresión, se les condenaba como a verdaderos delincuentes si se atrevían a romper la monotonía de un muro recién enjalbegado.

La nueva orientación pedagógica ha permitido ver cuán cruel y perjudicial era este afán de limpieza y corrección en los pequeños y, llevándose en algunos casos la cosa hasta más adelante, se ha hecho befa de los anticuados cuadernos de diseño, cuadriculados, punteados o reticulados, que eran otras tantas redes crueles para aprisionar la imaginación y acorralar la iniciativa infantil.

CONSIDERESE, entonces, con cuánto interés se asistirá en Buenos Aires a esta muestra del ingenio, la iniciativa, la inspiración y la destreza de los niños ingleses, presentada por el Consejo Británico en Buenos Aires.

Y no ha de ser solamente un espectáculo visual a la vez que emotivo, dadas las circunstancias especiales en que nos llega ese conjunto de pequeñas obras maestras.

Las interrogantes y problemas que plantean los dibujos infantiles son numerosos y complicados. Su mayor dificultad estriba en el misterio que cubre las manifestaciones de la actividad física y sensorial de los niños. Para su total esclarecimiento hay que abordar y ahondar en la psicología de los muchachos, en su sensibilidad espiritual y hasta en su sensualidad.

POR otra parte, no es ni tan simple ni tan elemental el problema. Todos los dibujos infantiles — salvo en lo concerniente a la armonización y la justeza de los colores — son de una complejidad mucho mayor que las pinturas y diseños de los pintores más cerebrales. Que ella sea inconsciente o no, su transcendencia es, siempre, muy grande.

El niño, en las escuelas modernas, ha dejado de copiar. Ya no se le coloca ante una manzana o frente a la indefectible esfera de yeso, para que la copie con una exactitud y le dé unos *golpes de luz* que, al fin y a la postre, lo que evidenciaban, era la constancia del maestro y un derroche casi calamitoso de goma de borrar. En la actualidad los dibujos libres de los escolares son, diríase, sueños, la expresión de sueños, de aspiraciones de ventura y aventura. Considérese, pues, lo que valen y significan.

NO son, pues, tan simples como se cree los dibujos de los niños. No traducen ellos las cosas, sólo expresan harto subjetivamente la idea que ellos tienen. Nos extasiamos ante la frescura de sus visiones y, puesto que en la muestra cuya exhibición se da como segura habrá elementos presentados por una selección de muchos niños, alcanzaremos aquí, en Buenos Aires, algo tan conmovedor como definitivo sobre el alma de muchos niños. Lo que equivale a conocer y palpar el alma de un pueblo.

De tal manera, los escolares ingleses nos traducirán en sus aparentemente sencillos dibujos y pinturas, la emoción, el heroísmo y la esperanza de toda Inglaterra.

HOSTERIA ROYAL
DE
ANTONIO BAUZAS
Con el ambiente de un buen hogar y el mejor confort de un buen hotel.
HUERTA GRANDE
SIERRAS DE CORDOBA

Aquel primero de año de 1812 hubo reducción de sueldos...

Por
NEPOMUCENO CUENCA

•

VIVIMOS tiempos relativamente felices. Por lo menos, aquí, en la Argentina. Ni guerras, ni violencia, y, probablemente, ni siquiera crisis económicas de esas que repercuten en las pequeñas finanzas domésticas. Más todavía. Contamos con gobiernos tan paternales—otro no es el término, y va él sin ironía— que se preocupan del detalle. Y el detalle en el caso, ya que no puede traducirse en aguinaldos como los que se estilan en el comercio, en la banca y en la industria, lo es en una anticipación de la fecha de pago de los sueldos y jornales del personal al servicio de la complicada administración pública.

PERO... Hace ciento treinta años, precisamente... En el año 1812 no era muy cómoda la situación política, militar y económica de la nación, esbozada, diríamos, en mayo de 1810. Era menester atender a la formación y mantenimiento de los ejércitos que llevarían la libertad a los pueblos del interior del antiguo Virreinato. La ocupación del Alto Perú por las fuerzas realistas, después de la victoriosa y no aprovechada ni sostenida arremetida republicana, había paralizado al comercio, y los recursos disminuían en progresión geométrica a medida que aumentaban las necesidades y se multiplicaban las dificultades de todo orden.

"La patria — decía en los considerandos un decreto del 31 de diciembre de 1811, — la patria no se defiende sin armas, y las armas no se sostienen sin dinero." Así como todos los ciudadanos y los mismos extranjeros tenían derecho a la protección de las leyes, existía la recíproca e ineludible obligación de contribuir a la conservación de aquel mismo derecho. Era menester, en una palabra, salvar a la Revolución, que estaba en uno de sus momentos más críticos. Y para esto cuantos sacrificios se exigieran y se hicieran eran pocos. En tanto que unos luchaban y daban su sangre generosa en campos de batalla lejanos y, a veces, peleando con la naturaleza y las privaciones, más inclementes que los hombres, los que permanecían en las ciudades — o en la única ciudad importante del país, — atendiendo el ya entonces complicado organismo de la administración pública, debían imponerse los consabidos sacrificios. Nadie podía permanecer indiferente ni neutral. Como en los días de la República helena; la indiferencia merecía — y mereció, por fortuna, muy contadas veces, — el castigo correspondiente a la alta traición.

SE habla ahora de Monteagudo. La fácil y sensiblera biografía ha de dejar escapar muchos de sus rasgos particularísimos y más sobresalientes. Uno de ellos está de manifiesto en el artículo que en *La Gaceta* del 10 de enero de 1812 dedicó, tanto como a un reciente decreto del Triunvirato, a la excepción que en el cumplimiento de tan sagrada obligación patriótica se hizo con ciertos funcionarios.

Y es que la iniciativa del gobierno, constituído por Feliciano Antonio Chiclana, Manuel de Sarratea y Juan José Paso, con Nicolás Herrera por secretario, es de aquellas que hacen ver cómo en los momentos difíciles reaccionan, gracias a Dios, nuestros gobiernos. Demostración y, desde luego, ejemplo...

En aquel decreto, vistas las circunstancias angustiosas ya apuntadas, se dispuso una reducción en todos los sueldos de la administración pública, así como en los emolumentos de los militares que no estuviesen en servicio activo.

De esta manera se aplicó un descuento del diez por ciento a los sueldos comprendidos entre los 450 y 700 pesos; del 15, a los que estaban entre 700 y 1.000; del 25, a los que llegaban a 2.000, de la antigua moneda, se entiende. Con el agregado de que, automáticamente, quedaban eliminados todos los sueldos que excedieran de 1.500 pesos. La rebaja alcanzó a todas las asignaciones, pensiones, subvenciones y bonificaciones y demás entregas efectuadas por la que se denominaba aún Real Hacienda.

NO se trataba de una reducción definitiva. El decreto determinaba que, una vez evacuadas por los españoles las provincias del Alto Perú, se retornaría a la normalidad. Además, se prometía levantar la medida en el caso de obtenerse un empréstito.

Fué un triste comienzo de año aquel de 1812 en muchos hogares porteños; pero debió también implicar una satisfacción para los que, desde la ciudad, asistían a las hazañas de un reducido puñado de valientes convertido en ejército de la libertad.



MILITARY RED
(ROJO MILITAR)
UN NUEVO TONO DE LAPIZ LABIAL



Su nombre evoca el sonoro redoblar de los tambores. Es el Rojo Militar —*nuevo y juvenil tono* del lápiz DON JUAN— alegre, intenso y atrayente.

Es el tono al que NEW YORK, dió la bienvenida con entusiasmo delirante —un rojo verdaderamente rojo— radiante, vivo, que en el día contrasta con todos los colores y en la noche luce incomparablemente. Le agradará la manera que DON JUAN se fija y permanece en sus labios. Lápiz labial con estuche de "LUXE" en 13 variados tonos a $ 4.50. Repuestos $ 3.50. Lápiz económico $ 1.90. Para completar su maquillaje use colorete y polvo facial DON JUAN.



Se vende en la Farmacia Franco-Inglesa, Gath y Chaves, Pozzi, Cabo, Bozzini y en todas las buenas farmacias y perfumerías.

Distribuidores: Camauër & Cía., S. R. Ltda. Inclán 2839/47.

DON JUAN
EL LAPIZ LABIAL QUE SE FIJA Y PERMANECE

LR1 RADIO EL MUNDO
EL MEJOR PROGRAMA
CON UN GRAN ELENCO

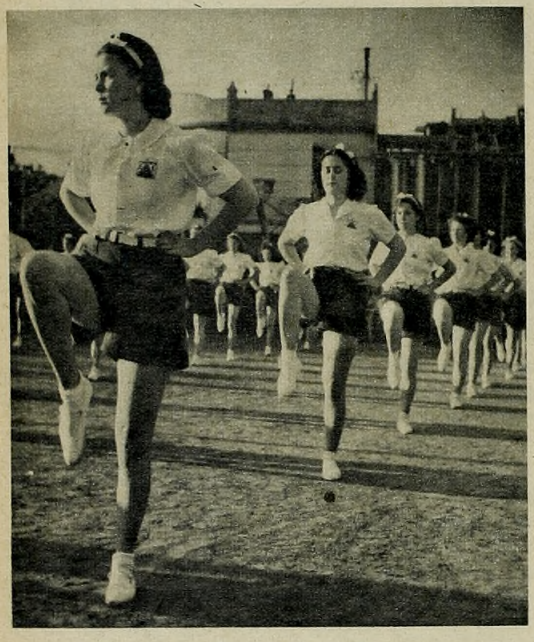


Ejercicio de brazos, durante la exhibición realizada en el Club F. C. O., bajo la dirección del profesor **G. Pellegrini.**



Carola Vianello en una clase de ejercicios abdominales.

Una clase de gimnasia en el Club Ferrocarril Oeste



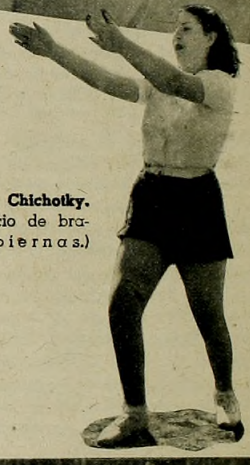
Ejercicio de piernas



Dolores Marcial Viau en una flexión. (Ejercicio postero - inferior.)



Mabel Supervielle. (Ejercicio postero-superior.)



Celia Chichotky. (Ejercicio de brazos y piernas.)

Ejercicios de brazos y piernas combinados.



La Pirámide. En la foto, las señoritas **Dolores Marcial, María Inés Bardi, Mabel Soncarrón, Amelia Pagasartundría, Nelly Toila, Edith Vedani, Celina Petta, Ivonne Carbonaro, María I. Preto, Ivonne de Song, Perla Monteferrario y Alba Brocco.**



Fotos Saporitti.



LA ADORACION DE LOS PASTORES

(CUADRO EXISTENTE EN EL MUSEO DE FLORENCIA)

DOMENICO BIGORDI, llamado Ghirlandajo, pintó esta tela en la que el Niño es adorado. Ya los Reyes han dejado a los pies del Mesías el oro, el incienso y la mirra que trajeron de lejos, guiados por la estrella. Ya el orbe todo está conmovido con la buena nueva que se anunció desde lo alto. Y ahora los pastores, alegres de ver a Dios nacido, se prosternan en su presencia y elevan sus plegarias en acción de gracias...



Champagne ARIZU

EL VALOR MAS ALTO EN CHAMPAGNES ARGENTINOS

NECTAR de uva, bebida hecha para gustar en todas las edades, tiene el CHAMPAGNE ARIZU en sus rubias burbujas, la alegría espontánea que encanta al corazón joven y la fina espiritualidad que se aprecia en los años de la quietud y del pensamiento firme.

Por eso, seduce y conquista todos los paladares.

Por eso lo prefieren hombres y mujeres, jóvenes y adultos, que coinciden en que el CHAMPAGNE ARIZU, es el valor más alto en champagnes argentinos.

Viñedos y Bodegas Arizu S. A. - Mendoza - Buenos Aires



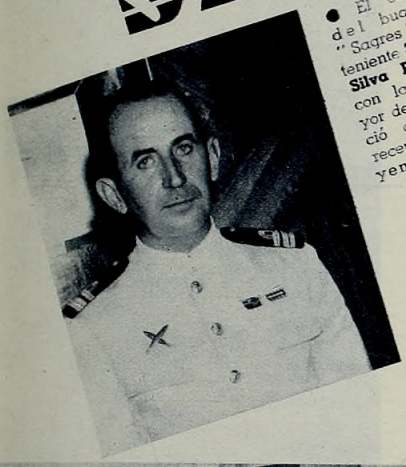
CIA. MECA



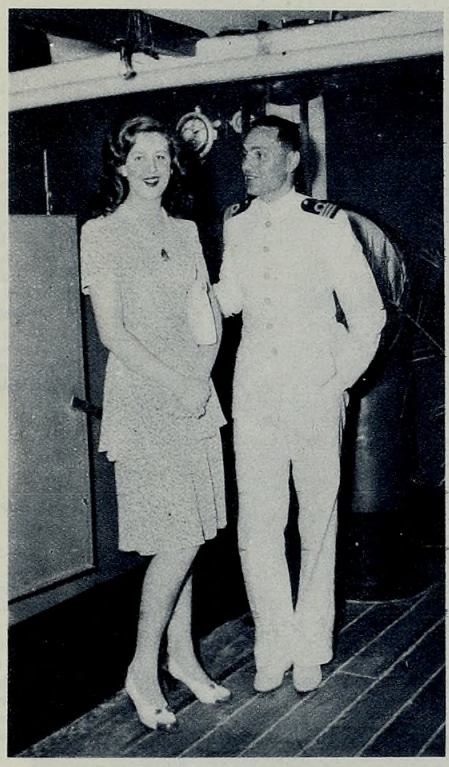
SAGRES



● Lucidas proporciones asumió la recepción ofrecida a bordo del "Sagres", retribuyendo atenciones. **Inés Cichero Ayerza, Angélica Mantilla García Mansilla** y **Josefina Bustamante,** con dos cadetes portugueses, durante la fiesta.



● El comandante del buque-escuela "Sagres", capitán teniente **Santiago do Silva Ponce,** que con la plana mayor de la nave ofreció a bordo una recepción retribuyendo atenciones.



● **Elena Giménez Melo** y el teniente primero **Luis Correira Guedes.**



● **Lucy Furst Zapiola de Colombres Mármol, Eduardo Colombres Mármol** y **Lily Etcheto.**



● **Amalia** y **Fanny Muñiz, Silvia Penard** y **Amalia Muñiz de Viale.**



EN HONOR DE LOS MARINOS

En honor de los marinos portugueses el señor **Juan E. Mendonça Nunes** y señora, ofrecieron una fiesta que alcanzó brillante relieve. Un grupo de invitados.



● En la cubierta del "Sagres", durante el baile.

Fotos de "El Hogar"

Galanes en el de Hollywood

AHORA que tantos astros han tenido que abandonar sus tareas para vestir en Estados Unidos el uniforme de soldado, los productores han buscado gente capaz de substituirlos. De esa búsqueda incesante han surgido estos diez galanes. Algunos de ellos tienen cierta popularí-



ALAN LADD

Tiene veintiocho años y se le considera el descubrimiento de más valor de la temporada. A raíz de su destacada actuación en "Un alma torturada", con **Verónica Lake**, fué ascendido a la categoría de astro. Es un galán que actúa un poco "a lo **Clark Gable**".



PAUL HENREID

Astro británico, tiene treinta y seis años de edad. Debutó en "Juana de París" con la estrella francesa **Michele Morgan**. Está conceptuado como una nueva edición del **Ronald Colman** de hace diez años. En 1943 lo veremos en cuatro nuevas producciones.



ARTHUR KENNEDY

Tiene veintidós años y actuaba hasta hace poco en teatros de poca monta, en Los Angeles, integrando compañías de aficionados. A pesar de su juventud, posee un gran temperamento dramático. En 1943 lo veremos al lado de **Olivia de Havilland** y de **Bette Davis**.



MAC DONALD CAREY

Treinta años. Llegó a Hollywood, procedente de Broadway, hace dos años. Actuó en "Doctor Broadway" y en "Secretario para ella sola", con **Rosalind Russell** y **Fred Mac Murray**. Es otra de las cartas bravas de la colonia del cine.



BRAMWELL FLETCHER

Actor teatral, figuró al lado de **Katherine Cornell** en varias obras. Pronto lo veremos en "Cargamento blanco", con **Hedy Lamarr** y **Walter Pidgeon**. Hace poco contrajo enlace con **Diana Barrymore**, hija del desaparecido **John Barrymore**.

frente artístico para 1943

dad. Otros, ni eso. Pero de cualquier manera, algo bueno tendrán para que Hollywood se anime a presentarlos como su frente artístico de 1943. Lo más probable es que buen número alcance con el tiempo la fama de los más grandes astros actuales. El año que viene lo sabremos.



VAN JOHNSON

Hace apenas ocho meses que llegó a Hollywood. Hizo sólo una película, que aún no hemos visto, y bastó para que los productores reparasen en él. Es actor teatral de larga actuación en los teatros de Nueva York y Los Angeles, a pesar de que sólo tiene treinta años.



JIM DAVIS

Veintiocho años. Carece de experiencia teatral. Fué descubierto en un gimnasio, boxeando. Resultó una gran promesa a raíz de las pruebas que se le tomaron. El año que viene lo veremos interpretando una película al lado de la estrella **Rosalind Russell.**

(Fotografías de los estudios Warner Brothers, Paramount y Metro Goldwyn Mayer, de Hollywood.)

RICHARD NEY

Se reveló en "Rosa de abolengo", donde hacía el papel de hijo de **Greer Garson,** estrella con la que había de casarse. Tiene veintinueve años y era actor teatral. Se le considera, desde el punto de vista artístico, como un verdadero hallazgo.



GIG YOUNG

Veintiséis años. Atrajo la atención en un papel de relativa importancia en "Las tres herederas", con **Bárbara Stanwyck** y **George Brent.** A pesar de que ha sido incorporado al ejército, las autoridades le han concedido permiso para actuar.

ROD CAMERON

Veintinueve años. Tiene un gran parecido con **Randolph Scott.** En Chicago cantaba en clubs nocturnos, donde fué descubierto por un productor. Probablemente, hará dos películas, una de las cuales será con **Wallace Beery** y el "cow-boy" **J. Wayne.**





● Una de las solistas del Ballet Russe.



● **Gloria Rodríguez Alcorta de Santamarina y Orlando Williams Alzaga.**



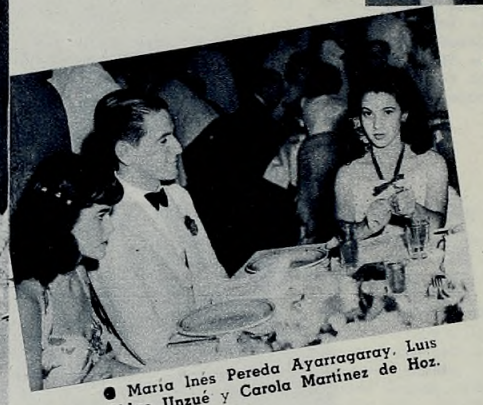
● En un tablado dispu... pretaron ballets a car...

FIESTA DE BEN... LA QUINTA ...

OBTUVO un señalado éxito la ... la quinta presidencial de Ol... gentino, que preside doña Adela ... reunión contó con especiales atrac... baile a cargo del cuerpo estable...



● La esposa del ministro del Interior, señora de **Culacciati**, el presidente de la Nación, doctor **Ramón S. Castillo**, y **Adela Leloir Unzué de Rodríguez Larreta.**



● **María Inés Pereda Ayarragaray, Luis Aldao Unzué y Carola Martínez de Hoz.**



● **Susana Bosch Mayol y Miguel Elizalde.**

● **Elena Saguier Santamarina de Duggan, Teresa Maquieira de Sojo y Rosa Castro Cranwell de Maschwitz.**





● Durante el baile, en los jardines.



especialmente se inter-
de celebrados conjuntos.

EFICENCIA EN
RESIDENCIAL

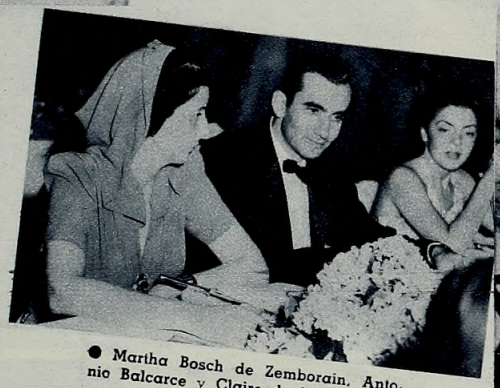
ida seguida de baile realizada en
a beneficio del Auxilio Social Ar-
ir Unzué de Rodríguez Larreta. La
s y fué amenizada con números de
. teatro Colón y del Ballet Russe



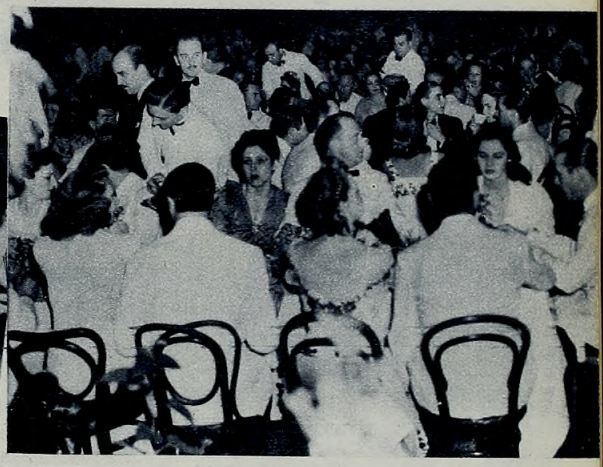
● **Sara Josefina Lacroze Reyes y Julio Pueyrredón.**



● Un baile a cargo de intérpretes del Colón.

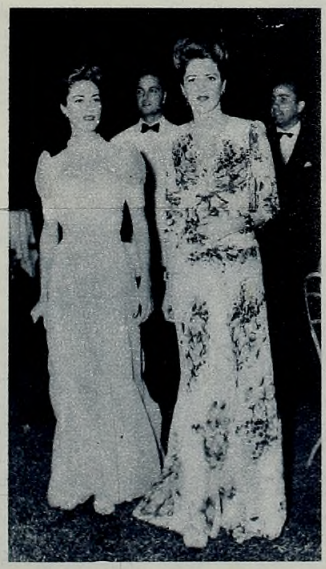


● **Martha Bosch de Zemborain, Antonio Balcarce y Claire de la Bouillerie.**



● Un aspecto del "diner" servido en la quinta presidencial.





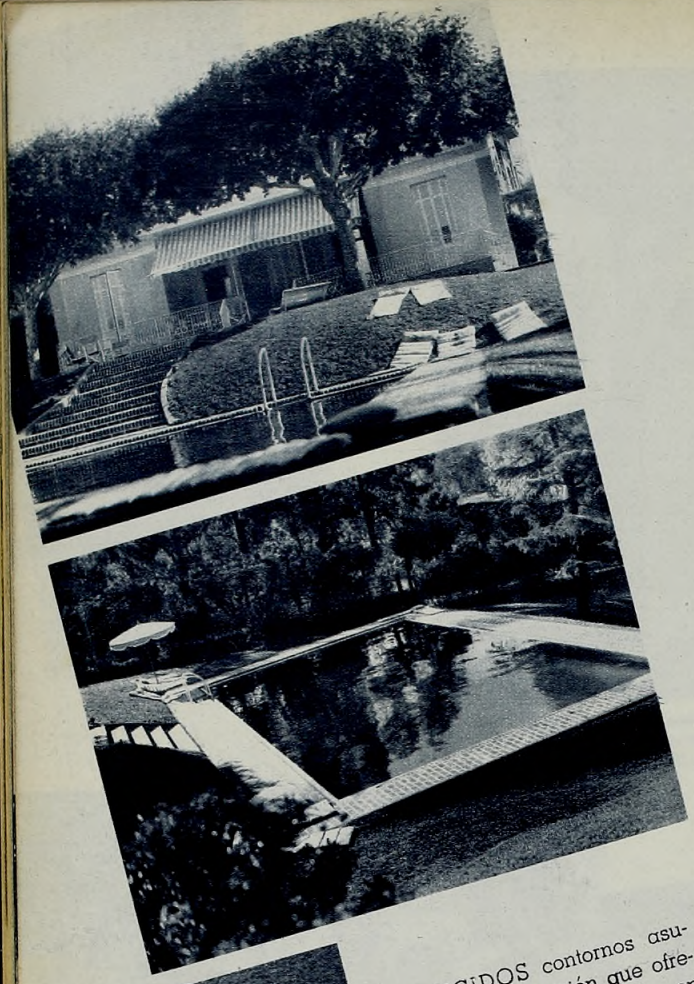
● **Alicia Barreda de Chopitea y Lila Barreda.**

● **Jorge de la Torre, Alberto Bosch, María Elina Villegas, Carlos Malbrán y Magdalena Paz Anchorena.**



Fotos de "El Hogar"

COCKTAIL OFRECIDO POR C





● **Sara Leloir Anchorena** y **Alberto Lalor** durante el cocktail.



● **Salvador González Guerrico, Sara Josefina Leloir de Anchorena** y **Sofía Cranwell de Demarchi**



LUCIDOS contornos asumió la reunión que ofreció Carlos Demaría Sala, en la quinta que posee la familia Demaría en San Isidro. Se inició la reunión con un grupo de amigos íntimos, a la hora del té, y luego, a las 19, llegaron los demás invitados al cocktail. La reunión, que se prolongó hasta bien entrada la noche, puso de relieve la simpatía con que cuenta el dueño de casa. Suscitó comentarios elogiosos el buen gusto de los interiores de la casa y de su jardín.





● El dueño de casa, **Carlos Demaría Sala**, atendiendo a **Eloísa Berisso Obejero** y **Lila Barreda**, dos de sus invitadas.

CARLOS DEMARIA SALA



● Alicia Barreda de Chopitea y Rafael Pando.



● Virgina Justo de Segura, Lila Barreda y Camilo Aldao.



● Marta Demarchi Cranwell y Napoleón Paz (hijo).



● Marta Demarchi, Matilde Frías Ayerza de Born y María Teresa Frías Ayerza.



● Matilde Aguirre Méndez y Gustavo Frederking.



● Julia Ema López Roca, María Carmen Cossio, Leonor Vivot Cabral, Monique Soulás, Raúl Ayerza y Carlos Videla Lira.

● Algunos de los invitados durante la hora del té.



Fotos de "El Hogar"

Campeonato Abierto de golf del Uruguay



● **José Evaristo Anchorena**, ganador del campeonato de aficionados, y su señora, **Carola Calvo.**



OTRA vez los magníficos links de Punta Carreta fueron el escenario del Campeonato Abierto de golf del Uruguay, torneo que congregó a las más prestigiosas figuras del Río de la Plata. Las diversas reuniones realizadas con tal motivo dieron lugar, en la vecina orilla, a uno de los acontecimientos deportivo-sociales de mayor significación de la temporada.



● **Mercedes Beherens** y **Susana Regules Beherens.**



● **Adela Varela Seré, E. Casteihag** y **W. Pent.**



● Señoras de **Pons** y de **García Arocena** con **J. C. Schow.**







● **María Luisa Hileret de Ledesma.**

Fotos Caruso

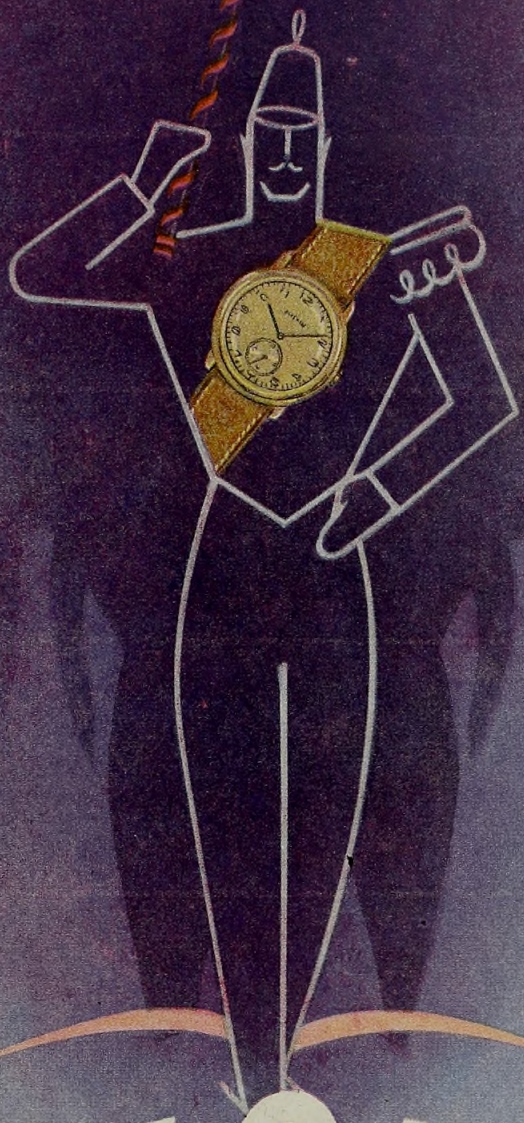
● **Elena Martínez de Paullier, Susana Regules Beherens** y **Carlos Quintana**, embajador argentino en el Uruguay.

● **Sara Lusich, Marta Núñez** y **Julia Reyes Terra.**

MARCHA PERFECTA!

ELEGANCIA!

DISTINCION!

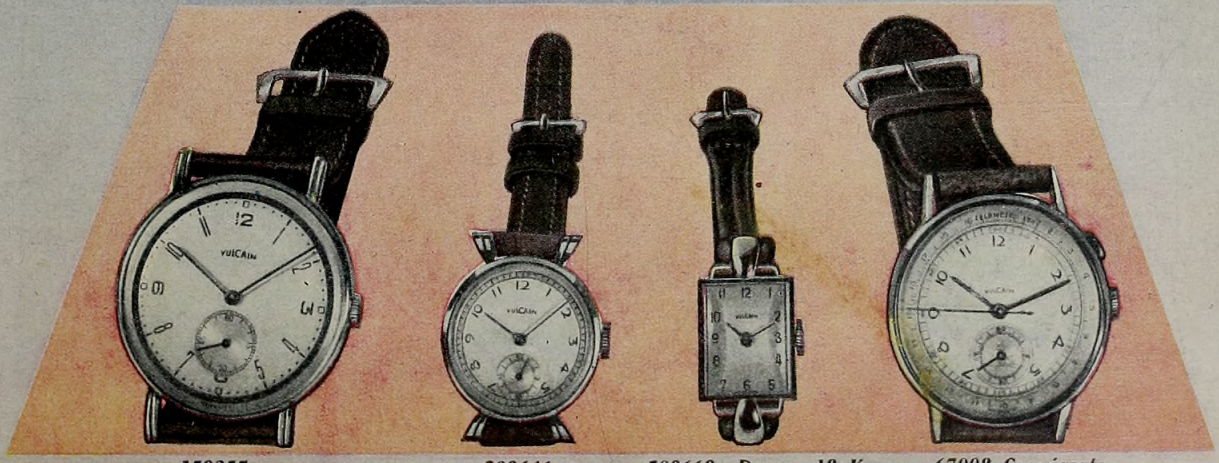


ANTIMAGNETICO

VULCAIN

ANTITERMICO

EL CENTINELA DEL TIEMPO



159255
Extra plano.

833646
Extra plano.

503668. - De oro 18 K., con cristal óptico bombé.

67008.-Cronógrafo super plano.

Prendas de vestir muy pequeñas con romances muy grandes

Por NOEMI MANZONI GANCEDO

LAS apuntaciones de hoy se relacionan con algunas piezas de vestir — esta vez exhibimos solamente prendas de varón, complementando nuestra nota anterior sobre "Modas femeninas del Buenos Aires de antaño", — y que no han podido substraerse a la avidez de nuestro comentario, desperdigadas por los escaparates en que se custodian estos testigos mudos de que *"todo tiempo pasado fué mejor"*... Piezas a tono con la indumentaria de sus épocas, a partir de los tiempos de Rivadavia, y alguna de las cuales tiene, más allá del lujo de la tela y la elegancia de la pasamanería, el significado evocador de una política recalcitrante propalada por el desenfado agresivo del color.

Nos referimos, en

(Concluye en la página 57)















CUTIS SUAVE COMO UN PETALO DE FLOR...

Ojos que chispean cuando la gracia de su sonrisa, llena de simpatía, le ilumina el rostro... y realzando el fresco encanto de su juventud, un cutis suave como pétalo de flor. Tal es Rosa Amelia Sojo Campos, distinguida niña de la sociedad argentina y otra de las grandes amigas de las famosas Cremas Pond's. Entusiastamente, afirma: "¡Las Cremas Pond's son incomparables! Admira comprobar la notable diferencia que se nota en el cutis en cuanto se empieza a usarlas. Las Cremas Pond's son el método más sencillo y práctico para mantener el cutis deliciosamente fresco y juvenil".



LIMPIA: *Sáquese bien el polvo y pintura con Crema Pond's "C", Cold Cream de noche. Apliquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba". Su cutis se mantendrá claro, limpio y fresco.*

PROTEGE Y SUAVIZA: *Antes de empolvarse, límpiese el cutis con Crema Pond's "C", Cold Cream de noche. Sáquela y apliquese luego una leve capa de Crema Pond's "V", de día, Vanishing Cream. Sobre el cutis suave, el maquillaje resplandece largas horas.*

EL RINCON DE LOS NIÑOS

1º DE ENERO DE 1943

Niño: Tu vida comienza cada día. Para ti siempre existe la oportunidad de la alegría, de la belleza, del mejoramiento. Cada mañana cabe en tu sonrisa la más justa esperanza. Nadie como tú tiene el derecho a la felicidad, puesto que eres lo más bello que la vida tiene, lo que más nos revela a Dios, nos hace bendecir su nombre. En tu mirada luce el año nuevo y la noche de Reyes, y las campanas de Belén, y todas las fiestas y todas las tradiciones. Niño, que la Providencia proteja tu andar, tu libertad inocente, la luz de tus rizos, el reclamo de tu grito, la esperanza en tu poder, esa confianza en ti mismo que te hace soberano. Porque el día que sepas de la maldad y la intriga, del odio y la afrenta, de la opresión y el envilecimiento, habrás dejado de ser niño. Si tu infancia es pura y alegre, si en ella vives exactamente como un niño, tu adolescencia está salvada y tu vida posterior se ennoblecerá. Niño: ¡Dios conserve tu infancia y haga que cada día sea para ti una fiesta!



1. — Pantalón de franela gris y pullover de lana liviana, a rayas rojas y blancas.

2. — Gracioso vestidito de hilo blanco con trencilla roja, botones y hebilla del cinturón, también rojo.

3. — Jardinero en tobralco azul fuerte con adorno de trencillas blancas.

4. — Muy bonito el corte de este vestido en hilo rosado, con botones blancos.

5. — Vestido de batista estampada combinado con batista blanca en cuello, puños y bolsillos.



EN EL VERANO

Mas que nunca es necesario cuidar atentamente la alimentación del niño en verano.

Las comidas deben de ser de fácil digestión, eligiendo con preferencia alimentos livianos, nutritivos y frescos.

Poca carne, y ésta ligeramente asada. Poco o nada de salsas y guisos compuestos.

Suprimir los fiambres y conservas en absoluto.

Eliminar las comidas guardadas del día anterior, por más bien refrigeradas que se encuentren.

Comer fruta muy madura y fresca, nunca fruta soleada.

Preferentemente fruta hervida en compotas o asadas.

Las cremas, los helados, las masas, los bombones, son golosinas que deben ser estrictamente controlados para asegurarse de la bondad de los ingredientes.

Las frutas cocidas y pasadas por tamiz sirven para preparar refrescos que, mezclados con agua, son agradables y sanos para los chicos.

En ningún momento se debe acceder a que ingieran bebidas alcohólicas.

En verano, la prudencia aconseja que los niños duerman la siesta luego del almuerzo.

Para recibir los rayos solares deben vestirse o... desvestirse como lo requiera el buen sentido.

Antes de dormir, por la noche, se les bañará rápidamente, a pesar del baño de mar de por la mañana.

Que su camisón o pijama se lave cada día. Nada ayuda al descanso tanto como la limpieza y el buen olor.



CINE NUESTRO Por CELU-LOIDE

Balance cinematográfico del año 1942

DE las crónicas publicadas durante el año hemos entresacado algunos párrafos que sintetizan con mayor claridad el juicio que nos merecía en su hora la película estrenada. El comentario y balance final de este año cinematográfico queda exclusivamente en manos del lector.

"Yo conocí a esa mujer". ...El argumento es de aquellos que inferiorizan cualquier esfuerzo artístico, y porque este esfuerzo artístico está proclamando a gritos la fuente de origen de su inspiración.

"Melodías de América". ...Discurrido sin ingenio y deficientemente interpretado por actores circunstanciales que no alcanzan a enaltecer o a perfeccionar las situaciones en que intervienen, debilitan a la postre la poca calidad cinematográfica de esta película.

"Profesor Cero". ...Juego escénico el de Pepe Arias, de su exclusiva invención, y del que no se sabe el partido que podría obtenerse si se le ayudara con un argumento viable.

"Locos de verano". ...Sea como fuere, queda dicho que el hipotético film demuestra que no basta fotografiar escenas de teatro para hacer cinematógrafo.

"La maestrita de los obreros". ...Esta excelente realización invita a repudiar unos cuantos lugares comunes, maliciosamente sustentados por directores y argumentistas mediocres que han empobrecido nuestra pantalla.

"Una novia en apuros". ...La dirección, indiscutiblemente experta, ha manejado las inverosímiles complicaciones con inteligente soltura.

"Adolescencia". ...Lo mejor de este argumento proviene de los finos detalles y de los elocuentes pormenores apuntados con la misma sensibilidad burlona en que consistía la excelencia de "Los martes, orquídeas".

"El tercer beso". ...Si el cine ha de sobrevivir entre nosotros a las dificultades de todo orden que lo amenazan, menester es que encuentre su razón de ser para ello, como vehículo de expresión de un país donde existen tantas cosas entrañables que necesitan ser expresadas.

"Noche de bodas". ...Pero si es cierto que no hay sorpresas en la actuación de Paulina Singerman, forzoso es convenir en que ha realizado un progreso considerable en la encarnación de un papel tan exclusivo.

"El camino de las llamas". ...Es un testimonio bastante elocuente del partido considerable que puede obtenerse cuando se procura la colaboración del paisaje para realzar un argumento que de otro modo habría perecido en la asfixiante atmósfera de galería.

"La novela de un joven pobre". ...Que otras cosas que la ley del menor esfuerzo significa la adopción de un romance de esta naturaleza, ya pasado de moda.

"Vidas marcadas". ...Desde las primeras escenas de esta película se revela el espíritu de un eficiente realizador que conoce y maneja con instintiva seguridad el lenguaje directo de las imágenes.

"Viejo Hucha". ...Todas las escenas están narradas con sobria y segura destreza por un realizador que sabe proponer y concertar las más opuestas situaciones.

"Cada hogar es un mundo". ...Hay un clima hogareño conseguido sin artificios y sin violencias. Hay una atmósfera de gracia y moralidad elaborada sin mojigatería.

"Bruma en el Riachuelo". ...La probabiblidad que todavía subsiste de hacer cine según las formas más anticuadas, sin desdeñar ninguno de los convencionalismos tan en boga hace quince o veinte años, aparece patente en esta desmañada y arbitraria versión de una comedia de Arniches.

"Una luz en la ventana". ...Este tipo de películas sólo puede exhibirse en países donde la asistencia a los cinematógrafos está regulada por las autoridades, pero no en el nuestro, donde concurren, precisamente, en cifra abrumadora, los niños y el público que más lejos está, por su cultura y su educación, en situación de dilucidar estos truculentos cientifismos.

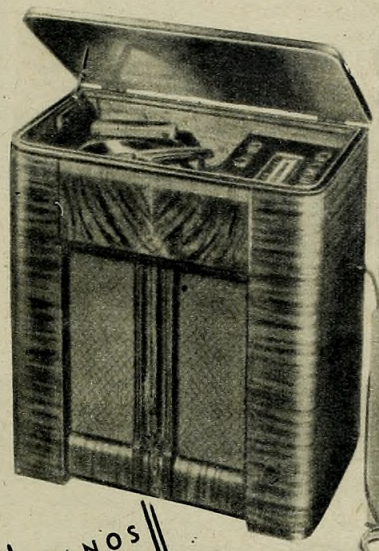
"Vacaciones en el otro mundo". ...Salta a la vista que esta vez la calidad del argumento está por encima del nivel de la dirección artística.

(Concluirá en el próximo número)

RUBIAS
JABON
BLONDSOL
EVITA EL OSCURECIMIENTO
DEL CABELLO RUBIO
PORQUE ESTA BASADO
EN MANZANILLA ROMANA

UNA FONO-RADIOLA RCA VICTOR
con Grabador de Discos en el hogar

7 Válvulas - Toda onda - Ojo Mágico - Dos controles de tono progresivo
Control automático de volumen - Altoparlante de 30 cms. - Pick-up a cristal -
"Cabeza Grabadora" de tipo magnético - Micrófono especial para grabación.
Funciona con cte. alternada de 220 volts. Precio, $ 1.480





RCA Victor

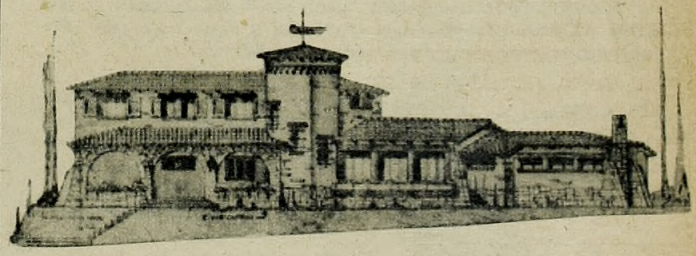


"ASES DEL AIRE"

PIANOS
MUSICA
RADIOS
DISCOS
Instrumentos

LOTTERMOSER
RIVADAVIA 851 U.T. 34-4900/1 - Bs. As.

Parque Hotel
DE
JOSEFA OFELIA ABBONA



Flamante establecimiento, construído
e instalado con máximo confort.

La ubicación del Parque Hotel
es sencillamente maravillosa, en
medio de un paisaje estupendo.

Clima ideal en cualquier época del año.
Ambiente distinguido y grato.

RIO CEBALLOS
SIERRAS DE CORDOBA

Títeres

RECREO DE POETAS Y DE NIÑOS

Por MANUEL IGON



El caballero y su novia

UN día, el arqueólogo francés Gayet encontró entre los restos de la tumba de la danzarina Jelmis, en tierra de Egipto, unas cuantas muñecas articuladas, figulinas para alguna farsa mecánica. La noticia cundió. También los egipcios habían tenido sus títeres. Jenofonte, en su *Banquete* deja deslizar un párrafo según el cual en su tiempo ya había muñecos manejados por cuerdas. Y hay otra obra del mismo tiempo donde se menciona a cierto Potheinos, de profesión titiritero. De todas maneras, antes o después, es lo cierto que en las antiquísimas civilizaciones ya se conocían los títeres o las marionetas, movidos por medio de cuerdas o con las manos. Formando parte de ellos mismos las humanas manos, en el caso de las últimas.

COMO dice muy bien el erudito y ameno escritor peruano don José Gálvez, en un ensayo exhaustivo sobre este interesante tema, es lo cierto que este arte de los títeres viene de muy atrás y envuelve una ilusión remotísima, casi divina, como es en el hombre esta de manejar algo, aunque sólo sea muñecos. Es un muy humano afán de dominación, unido al anhelo de escapar del mundo real para penetrar en la menuda y grácil transfiguración de otro más dócil y alegre.

Ya entre los pueblos de habla castellana la designación del títere implica una verdadera antigüedad. El autoritario Covarrubias, en su diccionario, dice que el pito que tocan los que enseñan estas figurillas, suena *ti, ti*, por lo que se les ha venido a dar el que tienen. Aunque añade que también los griegos tenían la palabra *tytizo*, equivalente a gorjear, que es como han de hablar estos títeres. A su vez, el investigador peruano, muy acertadamente, alega que la denominación de tan simpáticos personajes viene de *tyttos*, pequeño, y hasta mejor, de *tittiros*, equivalente a mono, y también sátiro y comediante.



El astrólogo, un títere de "La Andariega".

VIEJOS dichos expresan la antigüedad de los títeres en España, y lo son "No dejar títere con cabeza", "Echar los títeres a rodar" y "Hacerle a uno títere". Los textos clásicos también aluden a los títeres y a los que trabajan con ellos. De todos, el más famoso lo tenemos en el "Quijote" con la deliciosa aventura de Maese Pedro, inspiradora de la bella página musical del maestro Falla.

Es evidente, cuando se sigue tan erudita recopilación de antecedentes, el afán de los hombres para mostrarse en diminutas y obedientes imágenes. Europa entera está llena de ellos. *Judy* y *Punch* están en Inglaterra; los franceses tuvieron su *Guignol*, al parecer, derivado del *Chignolo* italiano. En México, figuró *Periquillo* y *Firulete*. Y en el Perú, *Perotito*.

Pero lo interesante no son los títeres en el pasado, sino la figuración que ellos tienen en el presente. O, por lo menos, que han tenido hasta que estalló la guerra. Se puede asegurar, en este sentido, que no sólo los niños, sino las personas mayores, en los últimos tiempos, han asistido a una verdadera resurrección de los títeres.

INGLATERRA, Francia, Alemania, Rusia, los Estados Unidos, Holanda, España, en el Africa del Sur y en el Canadá, verdaderos artistas han dado nuevo impulso a este arte delicado de mover muñecos como si fueran hombres. La mecánica se ha agregado al arte y, de tal manera, se presentaron muñecos maravillosos que, según opinión de los puristas, dejan un tanto de ser títeres.



Greta Garbo, marionetta de "I piccoli de Podrecca"



Mauricio Chevalier, otro títere de "I piccoli"

En México y en nuestro país, también según el escritor peruano cuyo estudio glosamos, tienen los títeres desde hace bastante tiempo sus asiduos y meritorios cultores. México, antaño, contó con una titiritera famosa, doña Francisca Pulido Cuevas, y aún se levanta la carpa de los títeres de Rosete Aranda. Escritores notables no han desdeñado producir obras para estos minúsculos escenarios, y entre ellos hay que mencionar a Alfonso Cravioto, el cual, orgullosamente, asegura que su primer éxito escénico lo constituyó una pieza para títeres.

Como lo evidencia el artículo en cuestión, de nuestro país, por su culto a tan delicado arte, se recuerdan más allá de las fronteras los nombres de don Alfredo Hermite y su hermana la señora de Nogués, y Javier Villafañe, Juan P. Ramos y José Luis Lanuza.



Arlequín

EL Perú cuenta con una antigua y prestigiosa tradición, diríamos, titiritera. Valdivieso fué el creador máximo, habiendo continuado su nombre hijos, nietos y bisnietos. Valdivieso fué un mulato pintoresco y activo, hermano de alma de *Pancho Fierro*, y que, por lo que ha llegado hasta el presente, él mismo, con arte consumado, preparaba sus muñecos.

Collodi, en la literatura infantil, dió vida a un títere que, posteriormente, se ha convertido en compañero de Blanca Nieves y otros personajes más, verdaderos títeres en imágenes. Sobre este aspecto, mucho hay todavía que esperar y ya se vieron en la pantalla algunas escenas tomadas con verdaderos muñecos articulados, capaces de substituir a los actores y constituir un novísimo aspecto de la cinematografía.

El capitán



Podreca. con sus Piccoli, una y otra vez, en Buenos Aires, ha conmovido a los pequeños y ha deleitado a los grandes.

Y títeres hay, también, un poco perdidos, por los teatros y parques de diversiones. Títeres que, como dice Gálvez, para citarlo una vez más, "son un refugio confortador en medio de la vorágine de la destrucción de tantos hombres, autómatas conducidos por hilos de grandes titiriteros trágicos..."

La Junta de la Victoria en su taller de muñecas





Comisión directiva y simpatizantes de la Junta de la Victoria, en su taller de muñecas.

He aquí tres toilettes de "Victoria", la muñeca que ha creado la secretaria Palermo para ser vendida los días 2, 3, 4 y 5 de enero, en Santa Fe 1448.

Fiesta rotariana



Niñas y jóvenes que tomaron parte en la exhibición de danzas nativas, realizada durante la aludida fiesta rotariana.



Algunos de los invitados que asistieron a la fiesta rotariana que los esposos **Ricciardi** ofrecieron en su residencia de San Isidro, con motivo de la terminación del año.

Bodas de plata



Comida ofrecida por los esposos **Ernestina Pando** y **Juan Albistur**, festejando sus bodas de plata.

Invitación a la belleza



Tres delicados guardianes de su hermosura, creados por

DOROTHY GRAY



Dorothy Gray
Lipstick
(Lápiz Labial)

Da a los labios un suave y aterciopelado lustre. No seca ni agrieta. 14 matices indelebles que armonizan con los tonos faciales. $ 6.—.



Dorothy Gray
Compact Rouge
(Rouge Compacto)

Rouge seco, deliciosamente perfumado y fino, presta a las mejillas un suave colorido natural. En exquisitos estuches de metal con espejo, ideales para llevar en la cartera. $ 6.—.



Dorothy Gray
Nail Polish
(Esmalte para uñas)

Acabado de laca de larga duración, de fácil aplicación y que seca rápidamente. En una variedad de tonos que armonizan con los de los lápices labiales y rouges Dorothy Gray. $ 4.50.

Todo producto Dorothy Gray es importado

Dorothy Gray

BELLEZA - SEDUCCION - GRACIA - DISTINCION

CASATOW
WHITEAWAY, LAIDLAW & Co. Ltd

Florida y Cangallo - U. T. 33-8421 - BS. AIRES
ROSARIO - CORDOBA - MAR DEL PLATA

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

AMOR que fué intenso... Felicidad deslumbrante... Luego la quietud, el silencio; la terrible ausencia, y los años que pasan cayendo a la inmensidad infinita, desgranando la vida en días que se suceden, sin que el olvido logre llevar del corazón un nombre, un recuerdo, el mejor, el que como ángel bueno no ha cerrado nunca las alas, como si el destino lo hubiera constituído en celoso guardián...

Dos corazones Y tantas veces, y en tantas ocasiones el empeño tenaz del recuerdo, que quisiera atraer de nuevo a la felicidad... Y la razón que dice: "No insistas, ¿para qué pedir al río el agua que ya pasó?"... Pero la vida no es el desierto sin rumbos...; la ciudad es pequeña, las calles son rectas y simétricas, alguna vez la gente se encuentra..., y así fué cómo de nuevo, en un otoño del almanaque..., y en el otoño de dos vidas, las manos se enlazaron de nuevo... Y aunque el amor no exista ya, existe la ternura, ese campo fértil, plácido y sereno donde tan muellemente se acomodan los espíritus.

En esa hora los recuerdos de la juventud son el juguete de las almas... ¡Cómo se acarician entre los dedos, y junto los labios, los recuerdos viejos, que, como flores marchitas, huelen a felicidad pasada... y alumbran aún a la dicha luminosa y deslumbrante con que un día se llenaron dos vidas, y dos corazones!...

•

CON la boca grande, roja y generosa como un corazón, entró en la sala. Como deslumbrada, me dijo: "Encontré la felicidad." Lo dijo a media voz, como con miedo de decirlo. Como si decir fuera ya el peligro de espantar.

Felicidad Nunca tuvo ventura estable; siempre que ella soñó, fué forjando ilusiones para el porvenir, eterno padre de las esperanzas; y en el porvenir no hizo tangible nada; pero hoy llegó a mí palpando su dicha presente.

Yo no puedo nunca definir la alegría que causa en mí la seguridad de la ventura ajena, la evidencia de la alegría: especialmente cuando esa dicha pertenece a una mujer.

¡Qué cosas extrañas ocurren en las almas, qué proceso se forma en ellas! Antes, este estado me lo producía mi esperanza; hoy, la esperanza ajena. Esto prueba que las almas no se secan, como creemos, al envejecer: florecen.

La pequeña se alejó de mí, la vi marchar presurosa, como empujada por su felicidad; aun tornó su armoniosa cabecita, y con la boca grande, roja y generosa como un corazón, esta vez no a media voz, sino en un grito, me dijo: "¡Encontré la felicidad!"

•

PARECE que los malos recuerdos nos quemaran de nuevo el alma cada vez que con ellos rozamos el corazón.

Olvidar ¡Si pudiéramos eliminarlos! Mas..., ¿cómo?, si al pensamiento no lo podremos nunca amarrar a la voluntad.

Los buenos recuerdos son un refugio de paz; en ellos nos rejuvenecemos, nos emocionamos, otra vez el amor hace cálidas nuestras venas.

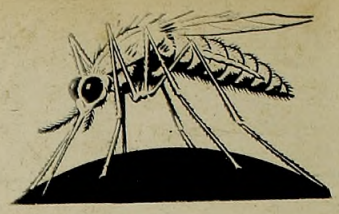
Es un cielo y un infierno que cabe en el espíritu, llenándole de sombras o de sol. ¡Quién pudiera olvidar todo aquello que nos angustia, que nos lacera el corazón, que le sonroja, que le estruja!

UNA ESCUELA DE AMOR A LA LIBERTAD

Por EVARISTO DE PAUL

AL hombre, la naturaleza lo tiene amenazado con muchas más desventuras que a no pocos de los seres inferiores y que, empero, disfrutan de la ventaja de poder desprenderse sin mayores inconvenientes de la parte de su cuerpo afectada por el mal y esperar que la naturaleza les proporcione al poco tiempo otra renovada y sana.

Los insectos, entre otros, son los más felices. Escapan de los dolores o del que los aprisiona, dejándole entre los dedos o las garras la parte afectada de sus débiles cuerpos. Todos los lepidopterólogos saben cuán fácil es quedarse con un ala o una patita de la indefensa mariposa. Y los muchachos saben perfectamente la forma en que el saltamontes, una vez que le han echado mano, se desprende de una de sus largas patas y recobra, aunque amputado, la codiciada libertad.



mo dardos microscópicos que producen escozor en la mano que ha intentado atraparla. Si se trata de una medusa de gran tamaño, la acción defensiva de estas células puede ocasionar fiebres elevadas y hasta resultar mortal. Con lo cual, desprendiéndose de porciones de su cuerpo, estos seres inferiores están en condiciones de defenderse o hacer pagar caro un atentado a su libertad. El mar presenta casos similares a éste en las medusas, hidras y otros animales. La sinapta, igualmente, en cuanto se retira de la arena adelgaza en varios puntos de su cuerpo cilíndrico, que concluyen rompiéndose en cuanto se le echa mano. Otros hay que, intoxicados, renuevan totalmente su aparato digestivo.

EN estos días de veraneo y de playas es fácil comprobar el *desprendimiento* de los crustáceos. De entre ellos, los cangrejos, así como algunos moluscos, nos dan a los humanos algunas saludables lecciones de moral política, la que consiste en sacrificarse y hasta amputarse (en el caso de quedarse sin bienes y perder toda suerte de comodidades y lujos) antes que perder la insustituible libertad. Una patita, una pinza o un tentáculo nada valen si se escapa de la prisión y se vuelve a disfrutar de la libertad, que es esencia de la vida. Y como esos pequeños animales lo hacen sin demora, la naturaleza, siempre magnánima, se encarga de proporcionarles los miembros renovados y tan fuertes como antes.

Otros arriesgan y entregan a la voracidad del perseguidor una buena parte de su cuerpo. Las lombrices, por muy obscuras que sean y hasta por insignificantes, no dejan de darnos un lindo ejemplo. Y existe el animalito que, vulgarmente hablando, se juega hasta la cabeza. La entrega en holocausto. Pero queda libre. Este dichoso ser es un intermediario entre los gusanos y los equinodermos: la bonelia. Cuando se pretende sacarlo del agujerito practicado en la roca donde tiene su morada, se introduce rápidamente en el mismo, dejando entre los dedos del perseguidor un trocito de su cuerpo, de forma ahorquillada, al que los naturalistas antiguos consideraban como cola y que en realidad, según el zoólogo Duthiers, es su cabeza, que se prolonga en trompa bifurcada. Su caso sería, pues, único en la naturaleza.



CUANDO se toca una anémona de mar, cada una de las células de ella se desprende de fragmentos, que son co-

SE dirá que esto acontece entre los animales más elementales solamente. Pero hemos de agregar que entre los superiores y más próximos al hombre también se presentan casos interesantes. Uno de los más notables es el de la serpiente de cristal. Esta, en cuanto se le toma por la cola, comienza a agitarse violentamente, se desprende de ella al fin, y escapa como si nada hubiera ocurrido. Y sabemos que la cola no es accesoria y se desprende solamente por voluntad del animal, pues muerto éste, en el caso de no haberla perdido, cuesta bastante trabajo arrancársela.

El mar continúa siendo la escuela de la libertad basada en el sacrificio, como diría un sociólogo en trance de naturalista. O a la inversa. Sus habitantes pierden fragmentos, partes de su cuerpo, pero las recobran. Hay cangrejos que se desprenden una y otra vez de sus pinzas, renovándolas sin que su vida peligre. Lo que ha dado margen hasta a una industria del hombre, siempre aprovechado. Las estrellas de mar pierden un brazo, y éste continúa nadando como si tal cosa, produciéndose el casi milagro de volver a crecer otro en la estrella amputada y otros tantos en la amputación.

Como se ve, toda una lección de desprendimiento y amor a la libertad dada al borde del mar y para demostrar lo poco que en tal sentido somos los hombres.

COCKTAILS HUMORISTICOS

AFIRMA la gente
que ha salido el "gordo".
Será cierto, pero
yo en duda lo pongo,
pues yo no lo he visto,
y ustedes... ¿tampoco?...
¿Qué "gordura" es ésa
qua así a nuestros ojos
pasa inadvertida?
¿O será que el mozo
a la gente esquiva
por necio o por tonto?
Si es "gordo" cual dicen
y no un tipo fofo,
no se explica, entonces,
que huya de ese modo
a quien lo esperaba
con gran alborozo
para hacerle honores
como a un poderoso.
¿A qué viene, entonces,
que nos deje a todos
con la boca abierta,
hechos unos topos,
y se haga el fantasma,
y huya de nosotros?
¿Valía la pena
por tipo tan sonso
que así nos desaira
gastar los ahorros
y adularlo tanto,
y llamarlo a coro,
si a nuestro llamado
iba a hacerse el sordo?...

PARA mí que es cuento
eso de que es "gordo",
pues si así lo fuese
premio tan famoso,
bien le alcanzaría,
con tanto mondongo,
para repartirnos
a todos un poco
sin quedarse hueco.
¡Qué soberbio el mozo!
¡Tanto que decían
que era muy rumboso
y pródigo tipo,
y ha embromado a todos!...

MUY decepcionada
del caso del "gordo",
decía ayer una
dama de buen tono:
"Aunque a mí me agradan
los gordos muy poco,
y prefiero flacos
finos y graciosos,
ese de las Pascuas,
"gordo" tan famoso,
forrado de plata
y cargado de oro,
era un candidato
que... (lo diré pronto
sin sentir por ello
pizca de sonrojo)
a un mozo como ése...
¿quién no le echa el ojo?

"¡Cuán enamorada
me tenía el tonto!...
Hice lo posible
para de algún modo,
con súplicas, mimos,
sonrisas y lloros
y promesas dulces
seducirlo al "gordo"...
Pero..., ¡gordo ingrato,
ni que fuera un ogro!
Cual si no existiera,
se ha escurrido el sonso.

Ni verlo he podido,
ni tenerlo próximo,
yo, que enamorada,
estaba de un modo,
que aunque lo quería
hasta para esposo,
seguro me hubiera
conformado un poco
con darle un pellizco,
¡un pellizco solo!..."

TANCREDO

Artículos
para
REGALOS
Objetos de lujo y Fantasía
Obras de Arte - Novedades
CASA VIGNES
de M. P. Sánchez
Fundada en 1878
FLORIDA 361
Próximamente FLORIDA 431

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



Cuadrante astrológico

por Stanley Garrick

APUNTES QUINCENALES DE UN ASTROLOGO

Telegramas

Sagitario, 4 de enero.

Mi proximidad a vuestro satélite hace que os recomiende la mayor prudencia en la mañana de hoy, pues cualquier resolución apresurada os perjudicaría.

MARTE

Libra, 5 de enero.

Este martes me encontraré profundamente enemistado con la Luna. Y, como siempre que esto me sucede, conviene que no os fiéis poco ni mucho de las promesas.

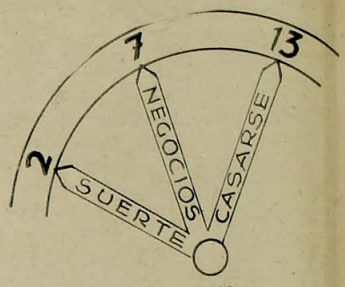
NEPTUNO

Cáncer, 6 de enero.

No estaré de muy buen humor durante todo este miércoles, a pesar de ser día de Reyes. No les aconsejo tentar la suerte ni solicitar favores.

JUPITER

La primera quincena de 1943



El reloj astral les marca los tres días más felices de esta quincena. De ellos — aunque en el cuadrante sólo nos referimos a "negocios", — debemos significar que el jueves 7 es la fecha más favorable de esta quincena para todo en general, incluso para los afectos, ya que la Luna se encuentra en admirable armonía con Venus, el planeta del amor. Y si para casarse señalamos un "13", ello es porque el lento y seguro Saturno promete a los que se casen este día una felicidad tranquila y duradera. En cuanto al día 2, Júpiter nos alienta, sobre todo en horas de la tarde; y ya sabemos que este gran señor del espacio, con su cortejo de diez lunas, está considerado desde siglos como el más generoso de los planetas.

Veamos otras fechas. El día 8 se ofrece íntegramente a los estudiosos, muy en particular a aquellos que se dedican a las ciencias abstractas, tales como la física o las matemáticas. El 10 es semejante al 2, pero únicamente en las últimas horas de la tarde. El 14 es un jueves desagradable para los enamorados y en el que tampoco los hombres de letras se sentirán cómodos. El domingo 3 será una jornada depresiva, sobre todo después del mediodía, en que la oposición de Saturno-Luna nos restará dinamismo y conformidad. Digamos, por último, ya que los demás días no ofrecen mayor relieve, que el día 9 deberemos vigilar nuestro sistema nervioso para no precipitarnos en resoluciones de las que tendríamos que arrepentirnos. Eso se debe a que Urano se encuentra este día en muy malas condiciones con la Luna; y Urano es el planeta de las perspectivas inesperadas y de las contraluces violentas. En días como este sábado, los niños se muestran sumamente inquietos en la escuela y no conviene en modo alguno arriesgar ni un solo boletito a las carreras...

La luna nos cuenta...

...que el día 1º del año debe ser muy favorable para aquellas que hayan nacido entre el 22 y el 30 de junio.

...que el día 4 de este mes puede ser muy propicio para los venidos al mundo entre el 1º y el 8 de abril.

...que aquellos que nacieron entre el 22 y el 31 de mayo se verán muy favorecidos el día 7 de este mes.

Tengan siempre en cuenta nuestros lectores que en estas previsiones lunares no importa el año en que se haya nacido, pues todas ellas están referidas al Sol.

Tránsitos favorables futuros

MAYO DE 1943, en todo lo que se refiera a cuestiones que exijan una muy clara inteligencia, será muy favorable para todos los que nacieron entre el 22 de mayo y el 21 de junio.

JUNIO DE 1943 será muy propicio para todas las novias que nacieron entre el 24 de julio y el 16 de agosto.

FEBRERO DE 1944 será un mes en el que podrán desenvolver toda su actividad con provecho los que nacieron entre el 1º y el 8 de junio.

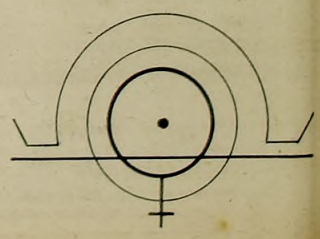
Como se trata de tránsitos de Mercurio, Venus y Marte sobre el Sol natal, no tiene la menor importancia el año del nacimiento.

Perfiles astrológicos

Las que nacieron entre el 23 de octubre y el 2 de noviembre — primer decanato del signo de Escorpio, — serán naturalezas resueltas, perseverantes, ingeniosas y extraordinariamente reservadas. Atraviesa aquí el Sol los primeros diez grados de un signo en que la pujanza de Marte se manifiesta de un modo concentrado. La tenacidad de estos seres es singularísima: jamás dejan de luchar hasta que logran conseguir el fin que se propusieron, sean cuales fueren los obstáculos que encuentren en su camino. Como el planeta Urano se encuentra muy bien en Escorpio, y como Urano es el planeta de la inventiva, de la originalidad, a ello se debe que los nacidos en este período sean ingeniosos en grado sumo y sepan aprovechar todas las oportunidades para conseguir sus propósitos. Es muy difícil que otro pueda imponer su voluntad a estas naturalezas, que son fundamentalmente personales y avanzan en la vida con paciencia pujante y están dotadas, además, de una entereza interior y de una silenciosa valentía que únicamente puede doblegarse — o, más bien, conquistarse — por el tacto y las concesiones, aunque éstas sean aparentes. Cuando aman, aman con violencia; pero no lo manifiestan. Cuando odian son verdaderamente temibles, pues saben esperar con infinita paciencia el momento oportuno para tomarse la revancha. Marte rige dos signos zodiacales: Aries y Escorpio. Pero así como en Aries la violencia se manifiesta de un modo abierto e incontenible en el impulso, los de Escorpio ponen un dique a esta violencia y saben utilizarla cuando la ocasión llega.

El "Porte-Bonheur" de hoy

A las personas que hayan nacido entre el 24 de septiembre y el 2 de octubre, cualquiera sea el año, corresponde este monograma astral, en el que figuran los símbolos del Sol y de Venus y el del signo de Libra, reino absoluto en este decanato del planeta del arte y del amor, que es, como es sabido, Venus.





Agua Colonia
BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente

ADELGAZAR - BUSTO
Su aumento o disminucion, tratamiento naturalista para Señoras y Señoritas. Consultas informativas gratis.
Dr. GUILLERMO F. LUCAS
TUCUMAN 637—10 a 12 Hs.—U. T. 31-3786



y ahora con crema
PECOSANT
LAS PECAS SE VAN
PRODUCTO CIENTIFICO
venta en la Franco-Inglesa y demás farmacias
Aut. por el Dto. Nac. de Higiene

Escuela de DANZAS "GAETA"
EL MAYOR Y MAS LUJOSO DE SUDAMERICA, INSTALADO EN SU PROPIO EDIFICIO DE 4 PISOS.



EN CLASICOS ESPAÑOLES
ZAPATEO
INTERNACIONALES, CULTURA FISICA, Etc. LO PREPARA EN 2 MESES EL ESTUDIO "GAETA". QUEDA ABIERTA LA INSCRIPCION GRATUITA, PARA NIÑAS, NIÑOS Y MAYORES. ABONO DE DE $ 5.- MENSUALES. HOR. DE 9 A 22. Pida MAYORES INFORMES Sin Compromiso.
Cangallo 1610-U. T. 38-2614

Durante 16 horas,
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS
(CIENCIAS)

1. GLINATEOO	1. — — — — — — — — —
2. GAFROINOICA	2. — — — — — — — — — —
3. LIAMGREANIO	3. — — — — — — — — —
4. GOLIBAIO	4. B I O L O G I A
5. APRIOFALGGIT	5. — — — — — — — — — —
6. GIOZAOLO	6. Z O O L O G I A
7. GETHRAIMIRO	7. — — — — — — — — —
8. LLAFIIGOO	8. F I L O L O G I A
9. COLOSIGAIO	9. S O C I O L O G I A
10. SOGADIEE	10. G E O D E S I A
11. THROEMRIDAI	11. — — — — — — — — —
12. FARPIEGAI	12. — — — — — — — — —
13. AGLONITAOPLOE	13. — — — — — — — — — —
14. TAUMMSICIAN	14. N U M I S M A T I C A
15. LAUQMAII	15. A L Q U I M I A
16. GORTALIOSA	16. — — — — — — — — —
17. IOOTGELA	17. — — — — — — — —
18. DOHGOLAIRI	18. — — — — — — — — —
19. NIGAOTLOOME	19. — — — — — — — — —
20. TAILLAFIE	20. E L A T E L I A

Ejemplo: NOEGGAIE = GEOGENIA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 30 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 40 minutos, MUY BUENA; en más tiempo, REGULAR.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

¿Cuál es el grito o sonido característico que emiten los siguientes animales? Cada contestación correcta obtiene *cinco* puntos. Un total de *sesenta* puntos merece la clasificación de EXCELENTE; de *cuarenta y cinco*, BUENA; de menos, REGULAR.

Ejemplo: El gato = maúlla.

1. El cisne	1. — — — — — —
2. El lobo	2. — — — — —
3. El grajo	3. — — — — — —
4. El burro	4. — — — — — — —
5. La vaca	5. — — — —
6. El buho	6. — — — — —
7. La cigüeña	7. — — — — — — — —
8. El cuervo	8. — — — — — — —
9. La pantera	9. — — — — — — —
10. El jabalí	10. — — — — — — — —
11. El oso	11. — — — — —
12. El caballo	12. — — — — — — — —

¿SABE USTED...

...cómo se llamaba la madre de:

1. San Juan Bautista	1. Ana
2. San Agustín	2. monica
3. San Luis, rey de Francia	3.
4. Boabdil	4.
5. Los Gracos	5. cornelia
6. Nerón	6. agripina
7. Napoleón I	7.
8. Isabel de Inglaterra	8.
9. Luis XIV	9.
10. Napoleón II	10.

Clasificación: 5 minutos, EXCELENTE; 7 minutos, MUY BIEN; más tiempo, REGULAR.

(Ver las soluciones en la pág. 53)



LABIOS QUE INSPIRAN AMOR
con este lápiz a base de crema especial

El precioso color de cualquiera de los lápices Tangee luce en sus labios con admirable esplendor y lozanía porque su base de crema especial y exclusiva, le da resalte único y seductor.

Sus labios, con Tangee, adquieren un encanto sutil, y usted triunfa, glorificada su belleza por TANGEE. ¡Uselo pronto!

Armonice su maquillaje con coloretes y polvos TANGEE.

TANGEE *Rojo-Fuego* RED-RED
Sensacional. Rojo cálido y romántico.

TANGEE *Theatrical*
Modernísimo. Rojo vívido y atrevido.

TANGEE *Natural*
Sorprendente. Cambia, de anaranjado, al rosa más en armonía con su rostro.



Para Toda Ocasión...
"TOUJOURS PRET"
EL PEINADO DEL MOMENTO, DE MODA EN NUEVA YORK

Vaporoso, cómodo, fresco, juvenil, y que ha sido adaptado a las exigencias locales por nuestros expertos

SALON de PEINADOS
GATH & CHAVES

Todos nuestros trabajos se ejecutan bajo la supervisión de un jefe técnico, y por los metodos más modernos y eficientes

Hacemos notar que en la ejecución de permanentes sólo usamos soluciones extranjeras, ofreciendo un máximo de garantía respecto a los resultados

Anexo, 2º piso 33-1960 Florida y Cangallo

El hoyo 19 por San Pedro

EL GOLF EN LA CIUDAD DE LA PAZ, BOLIVIA

UN distinguido golfista, que se encubre con el pseudónimo de "Emilio Chambón", ha tenido la gentileza de enviarme un interesante artículo sobre sus observaciones efectuadas en la República de Bolivia, durante la práctica de su sport de predilección: el golf. En La Paz, capital de Bolivia — dice "Emilio Chambón", — hay muchas cosas interesantes, curiosidades que agradan y entusiasman a los turistas: hermosas iglesias, algunas ruinas que recuerdan la dominación española; el famoso museo de Tiahuanaca, en el cual se exhiben restos de las extintas civilizaciones incaicas; los patios, típicamente coloniales, de un colorido sugerente como las telas regionales de aquella zona pintoresca de la América. Pero hay algo más: La Paz posee la cancha de golf más alta del mundo, pues sus links están situados a 4.000 metros sobre el nivel del mar, en un lugar denominado "El Alto".

Y continúa diciéndonos este colaborador:

"Visité La Paz hace poco. El afán de conocer esa rara cancha, y única por sus características, hizo que dejara en segundo término todas las otras curiosidades, que después contemplé con el interés de un turista que quiere ver y admirar todo lo que pasa ante sus retinas.

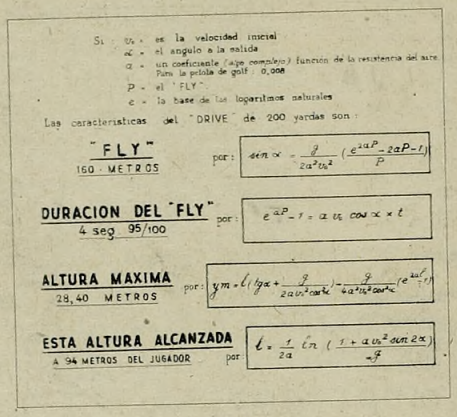


Figura 1

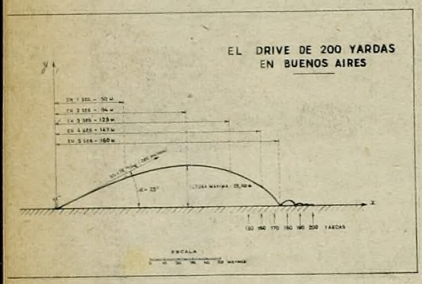


Figura 2

"En Buenos Aires, hace tres años, me había interesado en poner en fórmulas matemáticas las trayectorias de los "drives" que mis amigos y yo efectuábamos. Un amigo golfista (¡cuándo no!) me preguntó: "¿Qué valor tienen sus conclusiones para los golfistas de La Paz y para usted, como ingeniero, ya que a cuatro mil metros la resistencia del aire es mucho menor?..."

"Y completé mi trabajo de balística, aplicado a la trayectoria que efectúa la pelota de golf, y mis cálculos se confirmaron.

"¿Sabía usted que una pelota de golf, lanzada con el "drive", sale con una velocidad inicial de cerca de 80 metros por segundo, es decir, unos 280 kilómetros por hora? ¿Sabía usted que en un "drive" de 200 yardas, efectuado idénticamente por el mismo jugador, pero en un ambiente sin aire, su pelota en vez de recorrer 200 yardas recorrería 500? ¿Sabía usted que en Buenos Aires, al principio de la trayectoria de un "drive", la pelota experimenta, por parte del aire, una resistencia a su desplazamiento equivalente al peso de cinco pelotas de golf? ¿Sabía usted que al efectuarse el impacto la pelota sufre una deformación hasta perder cerca de un tercio de su diámetro, y que el golpe recibido por la cabeza del palo es el mismo que recibiría una pelota lanzada verticalmente desde una altura del doble a la del obelisco? ¿Sabía usted que después del primer contacto de la cabeza del palo con la pelota ésta queda pegada a él aproximadamente 1/80 de segundo, y que durante este tiempo la cabeza del palo avanza unos diez centímetros. Y si no fuera así, ¿por qué insistirían tanto los maestros sobre el "Follow - Through"?...

"Y todo esto parecerá a muchos golfistas una fantasía y, sin embargo, es la realidad."

A estas conclusiones interesantes, "Emilio Chambón", mi colaborador accidental, me adjunta curiosos diagramas de "drives" efectuados en Buenos Aires, en La Paz y en una atmósfera sin aire, en la estratósfera, como también curiosas fórmulas matemáticas que corroboran sus trabajos.

Y volviendo a la ciudad de La Paz. Allí el metro cúbico de aire no pesa sino el 60 % del metro cúbico de Buenos Aires. La presión barométrica es habitualmente de 490 mm. de mercurio (contra 760 mm. en esta capital).

Con esta anomalía, el "drive", en la ciudad de La Paz, "sale" como si no se parara nunca, y se acerca al "drive" de 500 yardas, que todos pegaríamos sin dificultad en la estratósfera. Y adjunta un cuadro comparativo de los "tee shot".

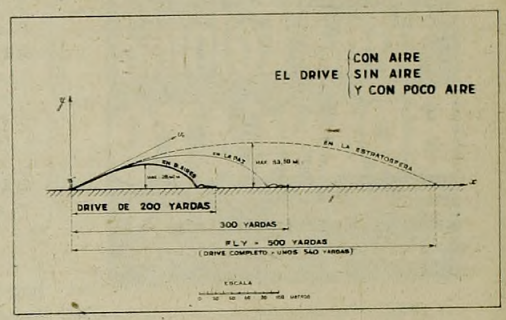


Figura 3

Para terminar hace algunas observaciones personales del aire enrarecido con el cual los seres humanos tienen que conformarse sobre el Altiplano. El agua hierve a 65° C y no a los 100° C como en Buenos Aires. Para preparar los porotos se usan cacerolas especiales, tipo autoclave. "¡Y vaya uno a saber—dice mi colaborador — cuántos minutos se necesitarán para preparar unos "oeufs mollets"!"

Los motores de los coches y camiones pierden allá una tercera parte de su potencia. ¡Y no sé cuánto tiempo se necesita para inflar una goma! Los aviones difícilmente encuentran apoyo sobre el aire tan poco denso. Obliga a los aviadores a aterrizar a alta velocidad, y a disponer de aeródromos muy extensos, ya que las hélices y los motores no encuentran el flúido indispensable a su acción...

Los incendios son desconocidos en La Paz, puesto que no hay aire para alimentarlos, y eso explica por qué no existe un cuerpo de bomberos. Los cartuchos de plomo de los rollos de las películas fotográficas parecen globos a punto de reventar... "Supongo—dice mi colaborador—que por la misma razón las pelotas de tenis son fabricadas especialmente para el Altiplano."

Un turista recién llegado a la ciudad de La Paz, que quiera subir una escalera de un piso al otro, debe hacer por lo menos un descanso a mitad de la ascensión.

El articulista también me adjunta dos fotografías interesantes de la cancha de golf, en la que se puede ver que el pasto no es muy abundante en el fairway, y que los tee están colocados en alto sobre unos cuadrados de tierra árida, los greens de tierra alisados, los bunkers, rudimentarios, los links no tienen ningún árbol y la topografía de la cancha es completamente llana.



Una vista parcial de la cancha de golf sin árboles, llana, los bunkers sin arena y los greens completamente planos. A pesar de todos estos inconvenientes, la afición por el golf en La Paz es grande y sus cultores son numerosos.



El ingeniero Van Der Stegen efectuando un tee - shot en un tee en alto de la cancha de golf de la ciudad de La Paz.

CAMPEON en el hoyo 19



Cognac
OTARD-DUPUY
El alma de los mejores vinos.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL

QUE uno de los tumultos universitarios más sensacionales que ha visto Buenos Aires, fué el que se produjo en julio de 1901, con motivo del proyecto de Unificación que debía tratar el Congreso?

QUE *la juventud reunida en la vieja Facultad de Derecho de la calle Moreno estaba dirigida por el doctor Hilarión Larguía, secundado por los señores Blousson, Campos, Thedy y López?*

QUE constituídos éstos en comisión, al frente de la columna, llegaron hasta el antiguo Congreso, donde le hicieron entrega al doctor Bermejo de un memorial en que se consignaban los fundamentos del antiunionismo?

QUE una vez cumplida esta diligencia, los manifestantes se entregaron a hacer demostraciones hostiles frente a los locales de los diarios situacionistas, que eran "El País" y "Tribuna", resultando herido de una pedrada el administrador de "El País", llamado Hugo Stunz?

QUE el doctor Pellegrini se hallaba en el Jockey Club cuando se enteró que los manifestantes estaban arrojando piedras frente a su domicilio, y al penetrar en éste fué alcanzado por una pedrada?

QUE *asimismo acudieron al domicilio del presidente de la República, que era el general Roca, donde también rompieron algunos vidrios entre gritos de protesta y varias detonaciones de revólver?*

QUE los tumultos se prolongaron hasta casi medianoche, habiéndose atendido a más de cincuenta personas heridas?

QUE *justamente ese año la promoción de abogados en nuestra Facultad de Derecho, cuyo decanato ejercía el doctor Manuel Obarrio, fué una de las más numerosas y más brillantes?*

QUE entre los estudiantes graduados en 1901 figuró el doctor Francisco Beiró, que falleció, como se recordará, cuando era candidato a la vicepresidencia de la República?

QUE otro de los graduados fué el doctor Arturo Canovi, quien había suspendido momentáneamente sus estudios de ingeniería, para cursar derecho, rindiendo todas las asignaturas de la Facultad en veintisiete meses y con notas distinguidas?

QUE *también el doctor Héctor García Juanicó había cursado la Facultad en el breve tiempo de treinta meses y con muy buenas clasificaciones?*

QUE a esa colación de grados asistieron entre otros profesores los doctores Zeballos, Llerena y Bermejo, quienes asimismo fueron invitados al banquete con que los graduados celebraron el término de sus estudios en el Club del Progreso?

QUE *los árboles que había plantado el general San Martín durante su permanencia en la ciudad de Mendoza, fueron talados al comenzar este siglo, por orden de la Intendencia local?*

QUE se trataba de una doble hilera de hermosos álamos, en las calles San Martín y Las Heras, y cuya destrucción promovió en Buenos Aires unánime protesta?

Soluciones de Haga esto y averiguará...

(Continuación de la página 51)

COCKTAIL DE LETRAS

(Ciencias)

1. Etnología
2. Iconografía
3. Mineralogía
4. Biología
5. Gliptografía
6. Zoología
7. Higrometría
8. Filología
9. Sociología
10. Geodesia
11. Hidrometría
12. Epigrafía
13. Paleontología
14. Numismática
15. Alquimia
16. Astrología
17. Etiología
18. Hidrología
19. Entomología
20. Filatelia

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

1. Voznea
2. Aúlla
3. Croaja
4. Rebuzna
5. Muge
6. Ronca
7. Crotorea
8. Grazna
9. Himpla
10. Rebudia
11. Gruñe
12. Relincha

SABE USTED...

1. Santa Isabel
2. Santa Mónica
3. Bianca de Castilla
4. Aixa
5. Cornelia
6. Agripina
7. Leticia Ramolino
8. Ana Bolena
9. Ana de Austria
10. Emperatriz María Luisa

CHAMPAGNE
DULCE
DEMI-SEC
SECO
EXTRA-BRUT (Nature)



Federico de Alvear Ltda.
FLORIDA 519 - U. T. 31-2732



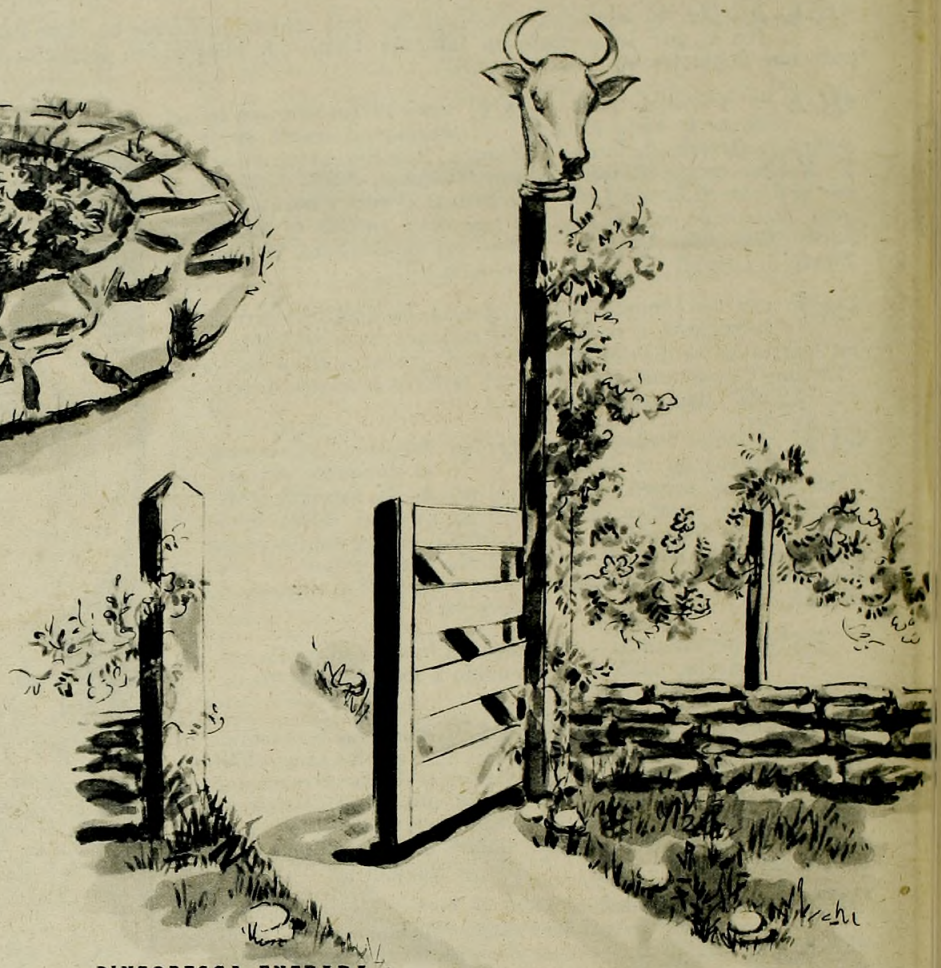
Week-End

Dibujos de EMA TALAMAS



MOTIVOS CON LAJAS

Es bien sabido el atractivo que resulta de los motivos de jardín construidos con lajas, y de ello da pruebas el proyecto que ofrecemos en esta oportunidad. Trátase de una escalinata que se prolonga en forma de borde de un amplio cantero, en el interior del cual se distribuyen plantas de diversas especies. El efecto que se obtiene es muy decorativo y puede repetirse en otros lugares del jardín.



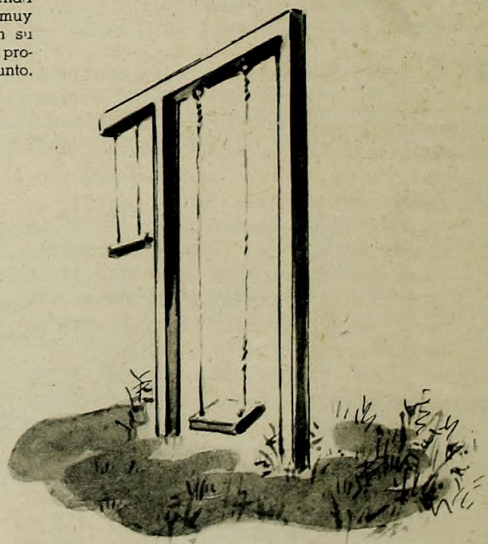
PINTORESCA ENTRADA

Como una graciosa estilización de las típicas tranqueras, este pequeño portón, combinado con los demás detalles que le siguen, agregará una nota muy simpática a la vivienda para fin de semana. Su construcción es muy sencilla, y es necesario procurar que en su terminación se aparente cierta falta de prolijidad, acorde al carácter del conjunto.

INTERIOR TRATADO RUSTICAMENTE

Este interior se presta a una variada aplicación, pues tanto puede corresponder a un "living" como a una cocina o a una glorieta. Sobre la pared del fondo se distribuye un bar, seguido de una plataforma con bancos, conjunto que, como el resto del ambiente, se resuelve con medios muy sencillos. Las aplicaciones de madera, las vigas del techo y otros detalles afirman las características del conjunto.





JUEGOS PARA NIÑOS

Nada más apropiado que la ubicación en las proximidades de la casa de una serie de estos juegos para niños, con los cuales pasan tan buenos ratos, cumpliendo al mismo tiempo un saludable ejercicio.

Queco descubre la verdad...

Cuento de
ANTONIO H. VARELA

Ilustración de
LOPEZ OSORNO



A los nueve años Queco era un portento; una verdadera monada, como decía su madre.

Listo, pero reflexivo y discreto, era perspicaz, de penetrante inteligencia y precoz buen sentido, presagio de éxitos seguros en la vida y de un destino de grandes satisfacciones.

Valiente, temerario acaso, su aguda sagacidad y natural talento tenían intuiciones que sorprendían y maravillaban a sus buenos padres, gentes mediocres, pacíficas, de bondad chata y mantecosa. Seres gallináceos, de limitadas y cortas aspiraciones, que cumplían con suavidad algodonosa y tranquila el ciclo de una existencia sin inquietudes, sobresaltos ni afanes fuera de lugar y tiempo.

Siendo tontos, conducíanse en la vida y marchaban por ella con prudencia tranquila y mesurada y el juicioso buen sentido de los sabios.

Queco, risueño y atrevido, cubría con el alocado gorjeo de un pájaro feliz sus dotes de sagacidad y su penetrante seguridad para ver, comprender y juzgar.

Su única hermanita, Adela, le adoraba, admirando, fascinada, inteligencia para ella tan asombrosa, y quedábase a veces en un dulce embeleso, oyéndole con embobamiento relatar las maravillosas aventuras del perrito Pim-Pim o las escalofriantes hazañas del Pirata Negro en el mar Amarillo.

Así debían ser, pensaba, así serían sin duda todos los hombres capaces de cuanto grande y heroico hay en la vida; dueños de entenderlo todo, hasta esas cosas que a ella le costaba tanto comprender y que al final no comprendía en modo alguno.

Los padres, embebidos como todos en la adoración de sus vástagos, juzgábanle con gravedad solemne y aires de postiza suficiencia, celebrando cuanto Queco, con el sorprendente aplomo y la originalidad desconcertante de los niños precoces hacía, pensaba, decía o inventaba; pues si bien eran modelos de amor a la prole, carecían de la prudente y saludable disciplina que sólo saben aplicar y mantener los bien avisados y discretos.

Cierta noche, estando la familia a la mesa y próxima la festividad de los Reyes, Adela expuso sus deseos: una linda muñeca grande, rubia, con largas pestañas y que supiese decir "mamá". Sus inocentes once años no reclamaban más.

—¿Y tú, Queco?

—¿Yo? Lo que ellos quieran.

—Pero tú, ¿qué preferirías?

—¡Bah!... ¡Ya sabrán ellos adivinar mis preferencias! ¡Para algo son Reyes!

—Pero no importa, hijo — insistió dulcemente la mamá.

—Deberías decir, como yo, lo que deseas — intervino Adela.

—¡Qué sé yo! Unas veces, una bicicleta; otras, un auto, una moto, una lancha a vapor, una máquina de proyectar películas, un avión para volar o un petiso para salir a pasear por el campo.

—¡Esas son barbaridades! — exclamó Adela. —¡Son cosas muy grandes, que no pueden pasar por la chimenea!

Entretanto, los padres callaban. ¡Diablo con el pequeño aquél! ¡Las cosas que se le ocurría pedir! Pero en seguida pensaron en lo menos costoso y más útil: una bicicleta. Ya encontrarían la manera de introducirla en la casa, sin que él ni la chica lo vieran. Sobrado tiempo les quedaba para pensarlo.

LLEGO la noche víspera de Reyes. Queco, observando con disimulo todos los manejos y preparativos, había meditado mucho, y el resultado de sus cavilaciones fué que entró en sospechas de que aquello de los Reyes no era más que un cuento, bueno, a lo sumo, para tontos y bobalicones o para chicuelas de pocos alcances; pero en cuanto a él... ¡era un hombre! ¡Y ya verían, ya, cómo iba a descubrirlo todo!

Pero, entonces, ¿por qué y para qué le mentían todos, y todos, tíos, tías, abuelos, padres y maestros trataban de engañarle? Era lo que no podía alcanzar a comprender.

Esa noche no durmió, aunque desde muy temprano estuviese entre las sábanas.

Cuando le pareció oír pasos en la habitación vecina, abandonó el lecho con infinita cautela, y en puntillas, esquivando obstáculos, llegóse hasta la puerta que con infantil astucia había dejado entreabierta para atisbar lo que ocurría.

Y cuando entraron en el comedor "sus reyes", y les vió depositar, al pie de la chimenea, con deleitable complacencia y cariñosos cuidados, los regalos a él y a su hermana destinados, algo inexplicable pasó dentro de su corazoncito y encendió en luces de ternura su alma. *(Concluye en la pág. 61)*

NUEVA CREMA ANTISUDORAL CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR



1. No quema los vestidos ni camisas de hombre. No irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de 1 a 3 días. Desodoriza el sudor. Mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Económica. *Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Compre el nuevo pote gigante a* $ 2.50. *Es más económico.*



Se han vendido ya 25 *millones* de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

También a $ 0.70 y 1.50

Las ARRUGAS DENOTAN VEJEZ



Combátalas y extírpelas de su rostro con la acción eficaz de Crema "YEMINA BLAN BERT" a base de yema de huevo.
Elimine el vello que perjudica su esbeltez con "CERALINA BLAN BERT", cera depilatoria que no daña la piel.
Pida estos productos en: Harrods, Gath y Chaves y Farmacia Franco-Inglesa.

LABORATORIOS "BLAN BERT"
CAMARONES 4567 U. T. 67-4988



SE MAREA VD. CUANDO PESCA?

Las náuseas, los vahídos, el malestar de estómago se evitan y alivian con

El Remedio Contra El Mareo

Mothersill's

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

EL "FACIAL CLASMIC"

● Este tratamiento, muy difundido en Norteamérica, es uno de los más efectivos para obtener un cutis perfecto, ya que limpia y rejuvenece la mayoría de los tipos de epidermis. El paquete que contiene el "facial clasmic" sirve para dos veces: una vez para un tratamiento de quince minutos, y otra para uno más largo.

El origen de estos paquetes no es nuevo. Hace miles de años que las hermosas mujeres griegas y egipcias usaban paquetes faciales, aún con más asiduidad que las mujeres modernas. Eran conocidos como "máscaras de esposos", y sin duda alguna probaron ser muy útiles en el serio asunto.



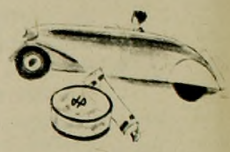
Los "facial clasmic" pueden tomarse todos los días hasta que el cutis haya alcanzado el estado que se desee.

HE VISTO...

...un nuevo producto que combina a la vez el polvo y la crema y que otorga al rostro un delicado aterciopelado.

Por su contextura muy flúida y apenas cremosa, tiene la ventaja de que, puesto por la mañana, permanece sin alterarse todo el resto del día, haciendo innecesarios los retoques.

Y esa misma condición hace que se lo pueda usar indistintamente en invierno y verano, pero eligiendo para invierno los tonos claros, marfil o natural, y para los días cálidos, ocre o un maravilloso "sun gold", que da al rostro una opacidad dorada.



MASAJES HELADOS

● *Nos interesará conocer para esta estación y la venidera un aparato ideado para podernos proporcionar masajes helados. Ha sido fabricado sobre bases científicas: su superficie es redonda y completamente lisa, y su interior, hueco, contiene substancias químicas que lo habilitan para garantizar un enfriamiento constante e intenso.*

Colocado en la heladera, el líquido contenido en él pronto se helará.

Por su disposición, este aparato es ideal para masajes en redondo, y su superficie curva hace factible su alcance a todas las partes del rostro, garganta, hombros y pecho.



PEINADOS MODERNOS

● La permanente en la actualidad tiende a simplificar el trabajo que tenemos para estar correctamente peinadas en todo momento. Una prueba de ello es la "permanente pluma", recientemente creada.

El aspecto del peinado que se obtiene con esa clase de permanente es deliciosamente juvenil, y lo admirable es que sienta a casi todas por igual, ya sean chicas, mujeres jóvenes o de más edad, claro está que con ligeras variantes.

La "permanente pluma" introducida en las casas especializadas del ramo necesita para su éxito completo un corte perfecto, porque si no acontece así, el resultado será deplorable. Por eso es necesario elegir en todos los casos un buen peinador.

Una vez adoptado este peinado, es posible despreocuparse casi por completo del arreglo del cabello, ya que con sólo levantar dos o tres rizos y cepillar el resto de la melena, de modo que queden las puntas alborotadas, se obtendrá un resultado satisfactorio.

MAQUILLAJES

● Para fotografiarse se sabe cuál es el resultado de un maquillaje recargado: el fotógrafo busca la pose, varía las luces, arriesga pequeñas indicaciones y finalmente le entrega una prueba en la que usted se declara ¡un monstruo!

El defecto reside por lo general en mejillas y labios recargados de color y en ojos excesivamente retocados. Abrillante los párpados y no pinte sus mejillas, y la foto será perfecta.



PERFUMES QUE VUELVEN

● Se habla con gran entusiasmo de la vuelta de dos perfumes que en su época tuvieron un éxito fantástico: el opopónax y el patchouli. Los dos son fuertes, penetrantes, y se trata de esencias vegetales, producida la última por una planta originaria de la India. Pero los dos perfumes resultan absolutamente distintos en cuanto a tipo de aroma.

Al patchouli le corresponde el haber sido, junto con el "Cœur de Jeanette", uno de los perfumes que enloquecieron a la gente de fin de siglo. Y digo enloquecieron, porque en Europa, aquí y en todas partes donde hubo mujeres elegantes de tipo parisiense, se percibía ese olor fuerte, penetrante, de una persistencia tal, que ya cuando se vulgarizó fué intolerable, y se hizo una frase corriente el decir: "¡Puf!... ¡Esto huele a patchouli!..."

Sin embargo, el patchouli, cuando hizo su aparición y lo presentaron marcas renombradas, era un perfume de categoría. Y así Flaubert nos dice que su famosa madame Bovary encontraba que nunca había suficiente patchouli perfumando sus pañuelos.

POR QUE CONVIENEN LOS BAÑOS DE SOL

- **El baño de sol activa todas las funciones del organismo.**
- **Los músculos se hacen más elásticos y más sólidos.**
- **Los glóbulos rojos se multiplican.**
- **La luz solar mata los microbios de la piel, ayudando a la curación del acné.**
- **El cuerpo se fortifica y almacena una energía calorífica que le permite resistir mejor al frío y a la humedad.**



primer término, al chaleco rojo que gastó don Nicolás Mariño, personaje áulico de don Juan Manuel y director de "La Gaceta Mercantil". Es de raso y está exornado con bordados en seda amarilla, hábilmente estilizado con ramilletes de lirios, de campánulas, de miosotas...

La prenda — podemos afirmarlo — es de aguja argentina en su confección y en su bordado, y es de tal modo atildada y minuciosa, que en nada desmerece a los análogos especímenes de procedencia europea. ¡Y lo que sugiere este chaleco!... Sobre todo para los que hemos seguido con delectación palpitante las páginas de Mármol y hemos tropezado a cada momento con el torvo y silencioso federal enamorado de la dulce tucumana. Este chaleco debió ser, en sus horas, prenda de rigurosa etiqueta, cuando don Nicolás, rondador tan atrevido como ingenuo, se acercó alguna vez hasta la quinta de la calle Larga (hoy Montes de Oca), a rendir cumplida pleitesía a doña Amalia Sáenz de Olavarrieta.

¿Cómo vino este chaleco al Museo de Luján donde se exhibe? Apenas si adivinamos su bizantina genealogía en el vestuario de algún virrey para lucirlo en sus salones barrocos. Lo único que podemos asegurar es que perteneció a la colección de don Diógenes Urquiza y Anchorena.

Veamos ahora otra prenda minúscula, bordada con felpilla sobre seda, y desde luego, bordada con romance. Se trata de unos primorosos tiradores. La aguja experta que les dió relieve y color ha imitado a las filigranas inglesas del siglo XVII o a las que hicieron célebre a las de Sevilla, Valencia o a las inigualables del Trevijano.

Y he aquí otros tiradores con un juego de ligas — *"Honni soit qui mal y pense"* — que acaso ciñeron una estampa prócer. Están bordados en seda y tienen una semejanza sorprendente con los trabajos chinos de loanza y difusión universales. ¿Sus artífices? Las señoritas de Sosa — reza la fecha. — Año de 1860.

Y otro tirador más: un finísimo trabajo francés a base de flores y alegorías. Es una ofrenda a don Roque Machado. Y lleva también una fecha: 26 de diciembre de 1826. La leyenda serpentea discretamente por una senda florecida. ¡Aquí sí que hay un romance auténtico, puesto al ritmo de dos espíritus refinados! Dos figuras de la época, como envueltas en aticismo y aristocracia, dan algo así como una simbólica revivisión a esta prenda doméstica. Se dijera que la dama, con trasuntos de George Sand, fina y grácil, llega a la cita. Y el caballero — quizá un pisaverde, quizá un tribuno, quizá un poeta... — aguarda el "rendez vous" con la complicidad verdenilo de un sauce llorón.

Prendas de vestir muy pequeñas con romances muy grandes

(Continuación de la pág. 42)

Orígenes y linajes argentinos

(Continuación de la pág. 17)

trajo casamiento con Matilde Jiménez Segura. 2) Javiera, esposa del doctor Adolfo Castellanos Díaz de la Peña, gobernador y dos veces diputado de la Nación. 3) Julio, continúa en VIIa.

VII. — *Próspero Cirilo Herrera y Navarro*, catamarqueño. Casó con Albina (hija de Sinforiano de Lazcano Igarzábal, cordobés de nacimiento, que fué gobernador de Catamarca y esposo de Albina Segura Molina), descendiente de los conquistadores: Blas de Peralta, Alonso Suárez Mexía, Diego de Funes, Bartolomé Jaimes, Eugenio de Mallea, Alonso de la Cámara, Hernán Mexía Mirabal, Cristóbal Martín de Béthencourt y otros.

Entre los Herrera Lazcano: 1) Luis, sigue en VIII. 2) Sinforiano, abogado, ministro de Gobierno en Catamarca, contrajo casamiento con Carmen Correa Augier.

VIII. — *Luis Herrera y Lazcano*, natural de Catamarca, abogado, ministro de Gobierno de su provincia. Casó con Carmen Rodríguez, cuyo padre fué el gobernador y senador nacional Fortunato Rodríguez.

Entre sus hijos citaremos al doctor Luis Gabriel Herrera, vocal de la Cámara de Apelaciones de La Plata, esposo de María Florencia, hija del doctor Mardoqueo Molina Figueroa, destacada personalidad, casado con María Ignacia Correa Augier, ambos de abolengo de conquistadores y fundadores de ciudades. *(Véase "Los Figueroa Mendoza" y "Los Correa", publicados en* EL HOGAR.*)*

VII a. — *Julio Herrera y González*, natural de Catamarca, ilustre hombre público, gobernador de su provincia en 1894, diputado y senador nacional. Publicista y tratadista de nota, entre sus obras citaremos "La Reforma Penal". Casó con Carmen Castellanos Díaz de la Peña, que procedía del mayorazgo de Huazán, ya mencionado, y descendiente de los conquistadores: Diego de Villarroel, fundador de Tucumán; Nuflo de Chávez; Félix de Mendoza Zúñiga y Cabrera; Antonio Luis de Cabrera, hermano del fundador de Córdoba; Alonso de Cepeda, pariente de Santa Teresa de Jesús, y otros.

Los Herrera Castellanos: 1) Lucía, esposa de Alejandro Correa Agüero. 2) Julio, abogado. 3) Carmen, casada con el doctor Alfredo Alvarez Ortega. 4) Jorge, fiscal federal. 5) Rodolfo, contrajo matrimonio con Silvia Cano Malbrán. 6) Gabriela, formó hogar con su pariente Arturo Herrera Quiroga. 7) María Alcira.

La Esmeralda presenta:

Permanentes Pluma suaves o sedosas **$ 5**

Permanentes Coronita magníficas y perfectas

Permanentes indesrizables, para playas y sierras

Permanentes para peinados *Pluma*

Permanentes al óleo crema, como seda

Permanentes en todo sentido perfectas

Permanentes de ondas y bucles maravillosos











Nuestra Casa Central: Carlos Pellegrini 425

Tinturas Policrom, al aceite, colores naturales... $ 6

Retoque de TINTURAS, color uniforme.. $ 4

Masajes Modernos, Hollywood ..... $ 3

Baño facial - Limpieza del cutis, $ 1.50 - Depilación general

LA ESMERALDA

(La Mejor y Más Grande Peluquería de Señoras en Sud América)

CASA MATRIZ: PIEDRAS 79 - U.T. 34, Defensa 1019

(Casi esquina Avenida de Mayo)

CASA CENTRAL:

C. PELLEGRINI 425 — U. T. (35) 6645 y 1231

Suc. CENTRO: LAVALLE 735 U. T. (31) 5720 | Suc. FLORES: RIVADAVIA 7150 U. T. (66) 0039 | Suc. ONCE: RIVADAVIA 2579 U. T. (48) 2267 | Suc. BELGRANO: CABILDO 2342 U. T. (76) 4017

PRODUCTOS DE BELLEZA DE "LA ESMERALDA"



CREACIONES NOBLES "GUILLERMINA SCHWARTZ"

ARRUGAS

ACEITE DE FLORES

CUTINET

a base de balsamos y aceites de flores. Un leve masaje alrededor de los ojos demuestra su bondad en las Arrugas, Patas de Gallo o Bolsas de los Ojos. Frascos de $ 2, 3 y 5.

Al interior, contrarreembolso.

Las CANAS envejecen

TINTURAS

"POLICROM"



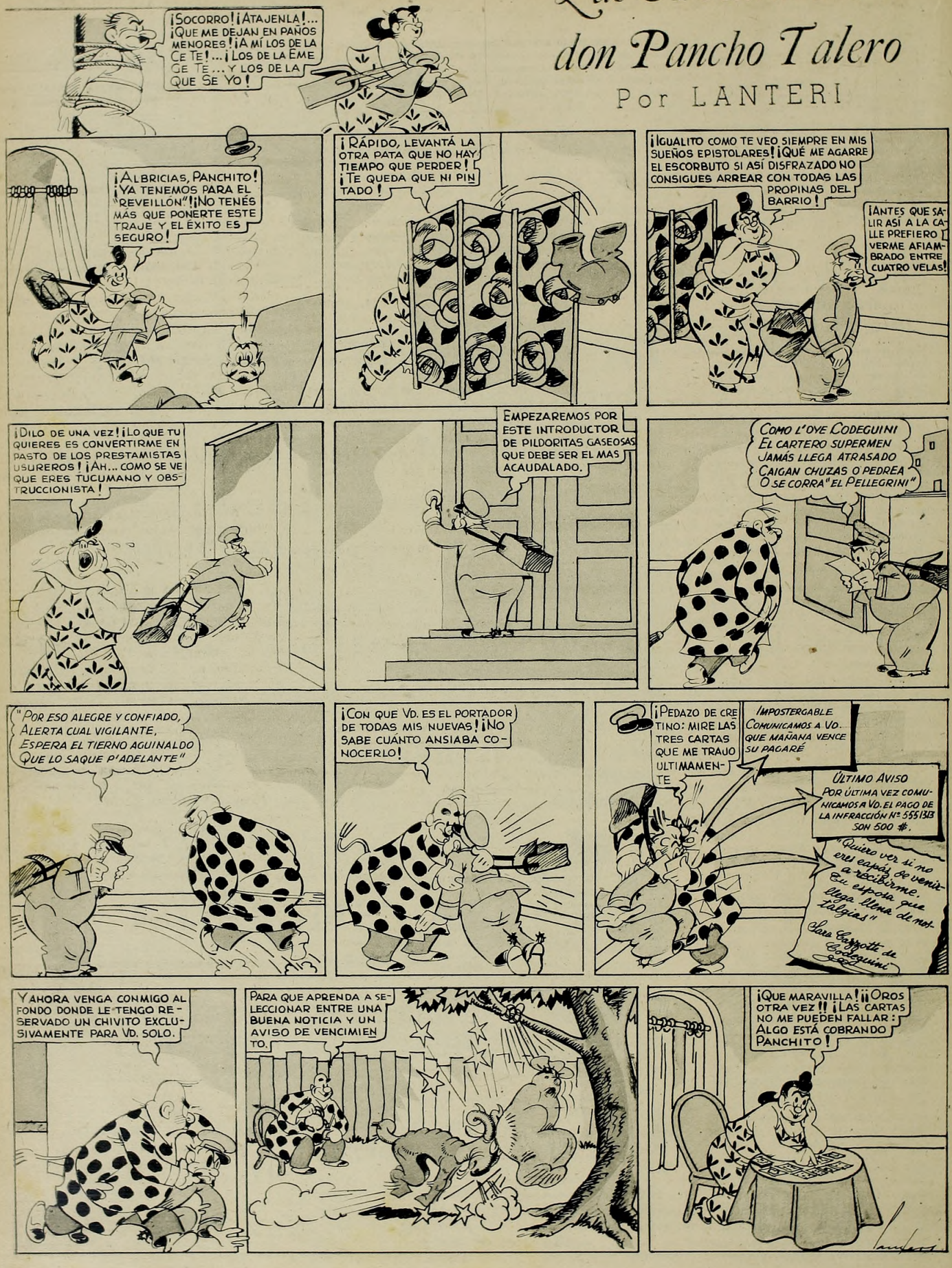
dan aspecto juvenil. Es la tintura mejor experimentada en todos los tonos.

Caja completa, para un retoque de tintura, $ 2; doble, $ 3.50; caja gigante, $ 6.— Al interior, contrarreembolso. Pedidos Laboratorios La Esmeralda, Carlos Pellegrini 425.

Consultas sobre Estética y Belleza dirigirse a GUILLERMINA SCHWARTZ, directora del Instituto de Belleza LA ESMERALDA

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
N° 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:
Roque Feller (Capital), *Gandul II* (Capital) y *Luis J. Primo* (Corrientes).

★

CUANDO todos los años tenemos que repetir melancólicamente el mismo comentario sobre la misma perla acerca de la confusión entre nuestro general máximo, don José de San Martín, y nuestro Santo patrono, San Martín, obispo de Tours, nos dan ganas de desentendernos ya del asunto y pasar las actuaciones, como se dice en lenguaje leguleyo, a la otra instancia. ¿Y cuál podría ser en este caso especial la instancia superior a la nuestra? Evidentemente, el Instituto Sanmartiniano. Y este año ya estábamos decididos a tomar nuestra resolución, cuando he aquí que nos encontramos en *La Prensa* del 22 de noviembre... que... ¡No! No es que ellos cayeran en la misma confusión. No tanto. Pero un poquito menos. Enteraos por esta noticia:



El Instituto Sanmartiniano acaba de recibir respuesta favorable de la Prefectura General Marítima, en la gestión realizada para *que los barcos de pasajeros que naveguen por el río de la Plata, al pasar por el histórico puerto de San Lorenzo den toques de sirena para saludar ese sitio inicial de la campaña libertadora de San Martín, así como el primer triunfo de sus armas sobre las tropas realistas.*

¿Y cuándo será su último triunfo sobre el macaneo republicano? ¡Ay! Nos tememos que nunca. Ni su invencible espada, ni nuestra invencible pluma podrán nada contra eso. Porque si el Instituto Sanmartiniano, o *La Prensa*, o la Prefectura General Marítima, cualquiera de ellos, o "ambos a tres", ignoran que San Lorenzo no queda en el río de la Plata, sino en la avenida de la Plata, como diría un "hincha", ¿qué podemos esperar de los demás?

¿Y para qué serviría que se librara el combate a orillas de un majestuoso río... Para ná?

●



UNOS números atrás tuvimos que aclarar el pequeño error de unos cuantos siglos en que había incurrido el comentarista cinematográfico de *La Nación*, cuando nos informó que la película "Rehenes heroicos" se inspiraba en la obra de Rodin titulada "Los burgueses de Calais", realizada en recuerdo de una gesta heroica cumplida en la guerra de 1914. En realidad, lo que la estatua recordaba era lo que sucedió por los tiempos de Eduardo III, allá por 1347. Con la desaprensión cronológica propia de la más joven de las artes, el cine traspuso la acción hacia 1914. Pero he aquí que los cronistas cinematográficos de *La Prensa* perfeccionan la cosa al escribir, el 21 de noviembre:

...Diversas emociones suscita la obra, en la cual hay romance, historia y drama. *El tema se inspira en la escultura de Augusto Rodin titulada "El Pensador"*. Narra el caso de *cinco* franceses que en una aldea de Charleroi, tocados en sus sentimientos patrióticos, etc. etc.

Y el redactor ¿dónde estaría tocado? ¿Así que los patriotas eran cinco y el Pensador uno solo? ¿Será eso lo que le da que pensar? ¿Dónde se habrán quedado los otros cuatro? (En realidad, el tal Pensador siempre nos ha parecido que está pensando a quién darle una trompada. Por si acaso, recomendamos al cronista que no pase por sus proximidades.)

●



AUNQUE acabamos de averiguar dónde fueron los otros cuatro: se dirigieron a Córdoba, para formar una terna. Porque en la docta provincia, las ternas son así de concurridas. Y no es que lo digamos nosotros desde aquí, sino que lo asegura, el 13 de noviembre, un órgano cordobés tan serio que se llama *Comercio y Justicia*:

...Extraoficialmente hemos logrado informarnos que *la terna* que enviará el ejecutivo para su reemplazo estará integrada por las siguientes personas: doctor *Juan B. Lloveras*, actual agente fiscal de San Francisco; doctor *Luis M. Capdevila*, agente fiscal de Río Cuarto; doctores *Arturo F. Cabrera* y *Amado J. Curchod*.

En realidad esto no es nuevo. Ya conocíamos otra terna así: la de los Tres Mosqueteros... que eran cuatro.

●



M. CASTILLO, le nouveau président de l'Argentine.

REPRODUCIMOS esta fotografía aparecida en *Journal de Genève* del 16 de julio, y nos abstenemos de todo comentario acerca del parecido, o de si alguien ha resultado "favorecido" — como se dice fotográficamente hablando — en este retrato:

Será un presagio como el de las brujas de Macbeth:

— ¡Tú serás rey!

¡Silencio! No lo andéis repitiendo. No vaya a ser que alguien empiece a hacerse Cantilos en el aire...

●



EN la vieja querella entre la ciudad y el campo, no suele desdeñarse como arma a la ironía. Pajueranos y pueblerinos se miran de reojo mutuamente y no dejan de clavarse sus pequeñas púas. Así se explica que en un periódico de campaña — y que los de General Paz (F. C. S.) nos perdonen, — *El Argentino*, del 3 de noviembre, dijeran en un grueso titular refiriéndose a las ceremonias del día anterior:

COMO EN AÑOS ANTERIORES EL PUEBLO SE VOLCO EN LA *METROPOLI*

Lo que es una delicada manera de decirnos que por aquí, por la metrópoli, vamos muertos...

●



EN este asunto de difuntos el señor Arnoldo del Campo nos presta para ello su valiosa colaboración desde las páginas de *Mundo Uruguayo* del 12 de noviembre, titulando a su trabajo, nada menos que "Las tres agonías de Franz Listz". Aunque parece que de la segunda se repuso:

Pero un día curó. Con Urhan, que era feliz porque su amigo convalecía, ejecutaron una nueva composición: *"Invitación al vals"*, de un amigo de Franz: *Federico Chopin*.

Y como esto no es cuento de Franz y Fritz, aunque lo parezca, tenemos que aclarar que en estas tres agonías el único que va muerto es el pobre Weber, verdadero autor de la "Invitación al vals", que el señor del Campo debió confundir con la invitación al macaneo.



"AYESHA" — (Segunda parte de "ELLA")

La inolvidable creación de H. RIDER HAGGARD

"LA SEÑAL DEL MISTERIO"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



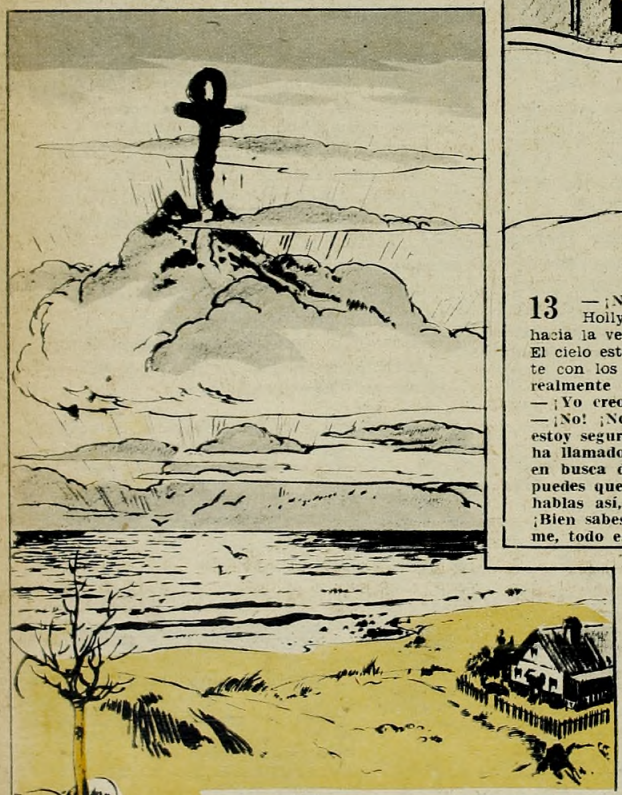
11 — El cráter que Ayesha me señalaba con su brazo extendido—continuó diciendo Leo Vincey—estaba dominado por la altura de un enorme pico que se levantaba sobre él. Ayesha, moviendo lentamente su mano, me lo indicó. Y entonces pude ver un detalle extraño: ¡Aquel pico tenía la forma de una "cruz ansata"! Es decir, de una cruz con un anillo en su parte superior... Inmediatamente reconocí que aquello era el antiguo símbolo de la Vida, de la vieja religión egipcia...



12 Holly escuchaba a Vincey, cada vez más interesado. —Cuando miré mejor—añadió Leo, —vi que aquella inmensa cruz egipcia estaba formada por capas de lava solidificada. Era, seguramente, el producto de las erupciones del volcán sobre cuyo cráter Ayesha me había conducido en sueños. Cuando pensaba eso, me desperté. ¡Horacio, no hay duda! ¡Todo esto es un mensaje que ELLA nos envía, para que salgamos en su busca, para que la vayamos a buscar!... ¡Su voz calló en la obscuridad. Pero Holly, ensimismado, permaneció sin desplegar los labios. —¡Habla, por Dios!... ¿Es que te has quedado dormido?...



13 —¡Nunca he estado más despierto! — repuso Holly, abandonando el lecho y dirigiéndose hacia la ventana. Ambos se apoyaron en el alféizar. El cielo estaba gris y comenzaba a teñirse débilmente con los primeros resplandores del alba. —¿Crees realmente que es un mensaje? — comentó Holly. — ¡Yo creo que todo no es más que un sueño!... — ¡No! ¡No fué un sueño — replicó su amigo; — estoy seguro de que ha sido una visión! ¡Ayesha me ha llamado, y mañana mismo partiré para la India en busca del pico en forma de "cruz ansata"! ¡Tú puedes quedarte o hacer lo que quieras! —¿Por qué hablas así, Leo? — replicó amargamente Holly. — ¡Bien sabes que si te vas, yo iré contigo! Pero, créeme, todo esto no es más que una locura...





14 - 15 —¡Partiremos! — repitió Vincey. — ¡Cueste lo que cueste, yo encontraré el lugar que he contemplado en la visión! ¿Quién te dice que ELLA, la inmortal Ayesha, no haya reencarnado en algún sitio del Asia Central como sacerdotisa, Gran Lama, o algo así? ¡Para ELLA no existía la muerte, y recuerda que nos prometió volver! — Todo está bien — aceptó Holly. — Pero ¿quién te dice, también, que tu visión no sea más que un sueño sin ninguna trascendencia? ¡Piensa que yo, que tanta parte tuve en vuestro drama, no he recibido ningún mensaje! Si ELLA se hubiera dirigido a ti, ¿habría dejado de señalarme también a mí el camino?... Apenas había dicho Holly estas palabras de duda, cuando ambos amigos, con verdadero asombro, lanzaron una exclamación. A impulso del viento, las nubes que cubrían el cielo tomaron la forma de una montaña, y en la cumbre de su pico, una gran columna obscura, iluminada a contraluz por los nacientes rayos del sol, dibujaba sobre el cielo el misterioso símbolo de la CRUZ ANSATA. — ¡Horacio! ¡Horacio! — gritó Vincey. — ¡El aviso, el mensaje, es para los dos!...

En el próximo número: "SOBRE LAS NIEVES DEL TIBET"

res" publicó un "Examen crítico de la época de la fundación de Buenos Aires", en el cual trataba de probar que Garay no había restaurado la ciudad en 1575, sino en el año 1580.

La batalla del almanaque o las tres fundaciones de Buenos Aires

(Continuación de la pág. 8)

HASTA aquí tenemos en realidad dos fundaciones de Buenos Aires: la de Mendoza y la de Garay, una entre 1535 y 1536 y otra entre 1575 y 1580. Pero ahora viene la tercera, o sea la que nadie se sospechaba: la de Cabeza de Vaca.

En el número del "Telégrafo" del 9 de mayo de 1802 se lee, en efecto, un "Discurso histórico-cronológico", firmado por don Pedro Vicente Cañete, quien, ni corto ni perezoso, tras hacer una digresión ad-hoc, asegura que la ciudad había sido fundada tres veces: una por Mendoza, en 1535; otra por Garay, en 1580; y una por Alvar Núñez Cabeza de Vaca, en 1542.

NO para en esto la batalla del almanaque. El autor del "Memorial" que había originado el entredicho terminó por ponerse violento en sus réplicas y puso de oro y azul al inocente señor Alsina, que no había hecho otra cosa que ajustarse estrictamente a la realidad histórica siquiera en una de las fechas de su "Almanak".

Y ahí, que nosotros sepamos, se acabó la cosa. El señor Alsina no se dignó contestarle al empecinado garaicista. Y menos aún tomó en consideración las personalísimas opiniones del señor Cañete. La batalla del Almanaque murió en un impresionante silencio. Nadie habló más del asunto. Y el tiempo siguió su viaje inalterable hasta este amanecer de 1943, que contempla a las tres veces fundada ciudad de Santa María de los Buenos Aires como una de las urbes más populosas y magníficas del mundo.

Queco descubre la verdad

(Continuación de la pág. 55)

Tuvo la revelación instantánea de su propio ser y del porqué de la dulce leyenda de los Reyes Magos, y sintió que una pena vaga, indefinible, obscura, le inundaba, una pena que era más tristeza que dolor, y en la que parecían unidas la sombra de un arrepentimiento y la luz del perdón.

Comprendió que había llevado a cabo una mala acción; intentado una burla contra "sus reyes". Como un dulce perfume, la emoción hizo asomar el llanto a sus ojos inocentes. ¿Para qué había querido saber aquello?

Pesaroso y entristecido, volvióse al lecho, y contrariamente a lo que había pensado en un principio, decidió no confiar a su hermana el descubierto secreto.

Sintió el alma iluminada por esa misteriosa luz que muy pocos hombres alcanzan y sólo logran después de largas vigilias, y tuvo la sensación lúcida y clara de que es mejor, para nuestra dicha, creer que saber, y que una dulce ilusión es siempre más bella y más eficaz para nuestra felicidad y goce, que la vanidad de un conocimiento sin belleza y sin utilidad.

Por eso, a la mañana siguiente, al entrar en el comedor para tomar el desayuno, abrazó con más afecto a su padre y arrojóse después enternecido al cuello de la madre, exclamando:

—¡Qué buenos, qué buenos han sido con nosotros los Reyes! ¿Verdad, Adelucha?

Y el incomparable e imperecedero regalo que los Reyes, los verdaderos Reyes Magos, angeles guardianes de los niños, pusieron con magnificencia no en las manos, sino en el alma de Queco, lo transformó éste en el suave y agradecido amor con que, emocionado, contempló a sus padres rodeados de una nueva y más límpida luz, en aquella radiosa mañana de Reyes.

Resumen de Nuestra Historieta "AYESHA"

Años hacía que Horacio Holly y Leo Vincey habían vivido la trágica aventura de las cavernas de Kor. Mucho tiempo hacía que los dos amigos se habían retirado a una casa de Cumberland, esperando en aquella soledad que se cumpliera la promesa de ELLA, la amada inmortal de Leo Vincey, quien le había prometido volver después de la trágica experiencia que la había convertido en una horrible momia de dos mil años. Por fin, desesperado ya y convencido de que la promesa de Ayesha no se cumpliría, Leo Vincey resuelve suicidarse. Al conocer su determinación, Horacio Holly, su amigo y padre adoptivo, lo amenaza con hacer lo mismo si él se quita la vida. Esta amenaza hace que Leo postergue su resolución. Pero aquella misma noche el sueño de Holly es interrumpido por Leo Vincey, quien penetra en su cuarto gritando: — ¡Holly!... Holly!... ¡Amigo mío, despierta!

A continuación Vincey relata el sueño que ha tenido. Ayesha se le ha aparecido y llevándolo en un largo vuelo a través del espacio, cruzando mares y continentes, ha terminado por detenerse sobre una alta montaña, junto a la cual se abría el encendido cráter de un volcán...

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martin,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

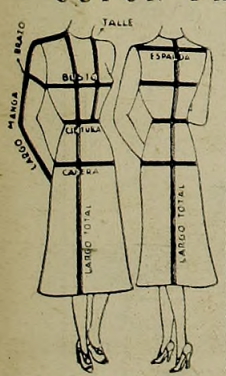
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 15.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente ..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Cómo se celebraba el Año Nuevo en la...

(Continuación de la pág. 15)

★ EL mismo diario hace una viva referencia a los actos que se desarrollaron en el ex Palacio de los Zares. El público tuvo libre acceso a los maravillosos salones, en tres de los cuales se sirvieron comidas populares. A las doce en punto se encendieron fuegos artificiales en el parque otrora paraíso de la nobleza rusa, y todos los comensales se levantaron para brindar con su vaso lleno de vino:

— Por nuestro gran pueblo.

— Por Stalin.

Un ¡hurra! clamoroso atronó el espacio y las parejas se lanzaron a bailar, poseídas de inmenso júbilo. Jamás en los viejos tiempos contemplaron aquellos muros magníficamente decorados una alegría tan pura y tan desbordante.

★ EL 1º de año, no sólo tiene en el círculo polar su significado general, sino que también señala el día en que toca a su término la noche ártica, tan fastidiosa. Una leve franja rosada se insinúa ya en el horizonte, y a partir de entonces el día va creciendo.

En Dickson, puerto ártico, la fiesta de año nuevo es, pues, una fiesta doble. El diario de la ciudad, *Estrella Polar*, anuncia que los tramperos han acudido a divertirse de 100 kilómetros a la redonda, y termina diciendo que están en su justo derecho, pues el plan de trabajo en esa comarca ha superado en un 40 por ciento las previsiones.

★ ¿NO es cierto que todas estas noticias, tan normalmente inocentes, constituyen un mentís al alegato en que basan ciertas naciones su espíritu agresivo?...

EGOISMO

(Continuación de la pág. 5)

de semana y empezamos juntas el año...

Antes de perderse en el primer recodo, agitó la mano en cordial despedida. Teresa comenzó a entrar. Secándose una lágrima, preguntó al paisaje solitario:

—¿Vendrá?...

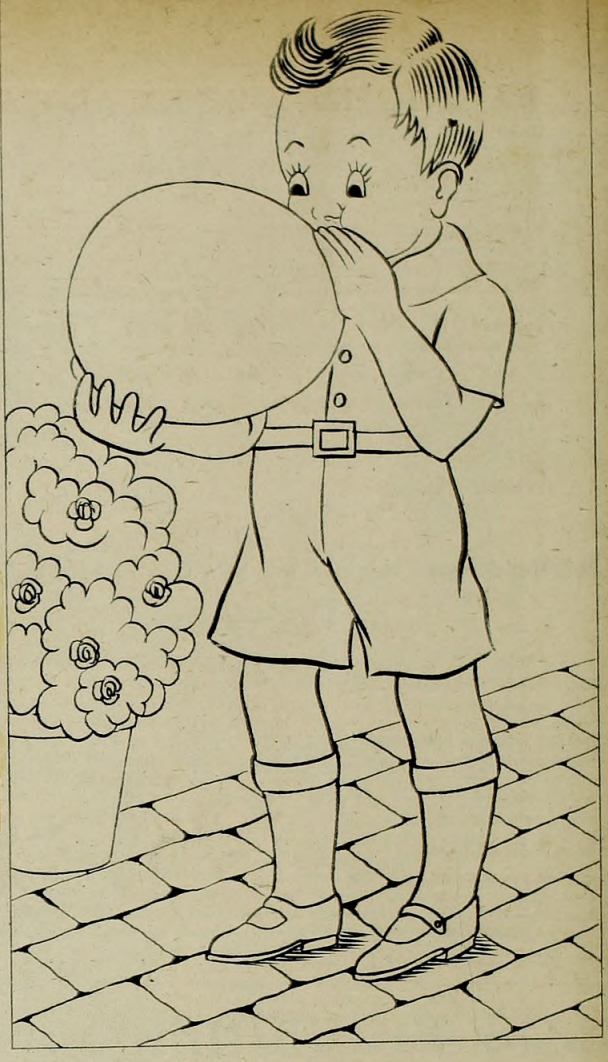
Desde el camino, que comenzaba a hundirse en las sombras, Olga respondía a la pregunta de su vieja amiga, a la incomparable compañera de su primera juventud:

—Jueves... Viernes... Dos días todavía. — Y paseando su mirada por los distantes cerros que la cercana noche de fin de año venía cubriendo ya con su azulino manto de silencio: —¡Qué tarde tan serena!...

Para la gente menuda

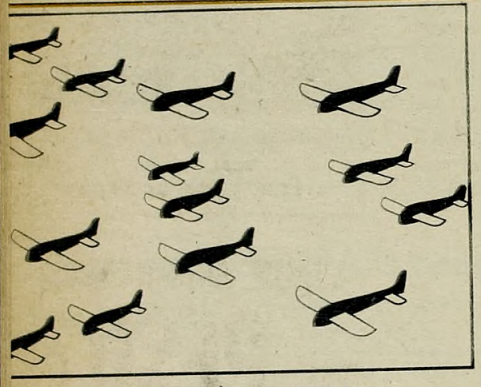
DIBUJOS EXCLUSIVOS DE "EL HOGAR"





¿DONDE ESTAN LOS TRIPULANTES?

En este lindo yatecito están dando un paseo un niño y una niña, a los que aparentemente no podemos ver. Sin embargo, las cabezas de ambos aparecen claramente en determinados sitios del dibujo. Observen atentamente y no tardarán en encontrarlas.



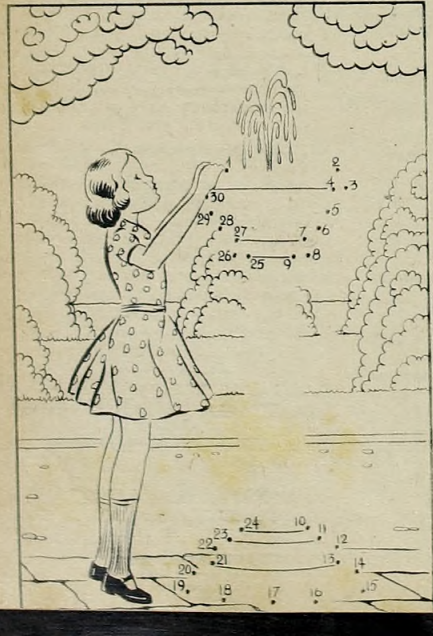
DIVISION COMPLICADA

Tienen ustedes que trazar tres líneas rectas, de tal manera que al entrecruzarse dividan al grabado en siete sectores, dentro de cada uno de los cuales deben quedar encerrados dos aeroplanos. Manos a la obra, y veamos si dan con la solución. Por si acaso, esta misma aparece al pie de la página.



FIGURA PARA COLOREAR

Recorten cuidadosamente el grabado y péguenlo luego, bien estirado, sobre una cartulina gruesa. Luego, una vez seco el papel, aplíquenle los colores que juzguen más apropiados. Pueden hacerlo con lápiz, acuarela o cualquier otro procedimiento.

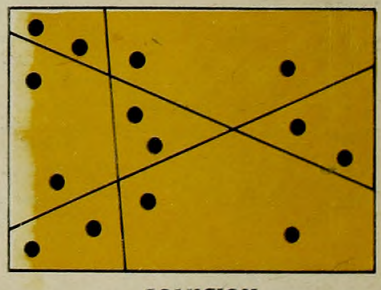


¿QUE JUGUETES TRAERAN LOS REYES?

Fácil es advertirlo, ¿verdad? Pero, como ustedes ven, aparecen bastante confusos. A ustedes les corresponde aclarar los detalles rellenando con un lápiz las líneas que el dibujante ha puesto de más.

PARA UNIR LOS PUNTOS

A simple vista se nota que este grabado está incompleto. Se ha dejado así para que ustedes lo terminen. Con el objeto de facilitarles la labor, se han marcado puntos numerados que ustedes tienen que unir con una línea que comience en el 1, pase por el 2 y así sucesivamente hasta llegar al 30.



SOLUCION

Aquí está, amigos lectorcitos, la manera de dividir el grabado en que aparecen los aviones, cumpliendo lo pedido.

LA COCINA DE "EL HOGAR"

BOMBA "SORCIERE"

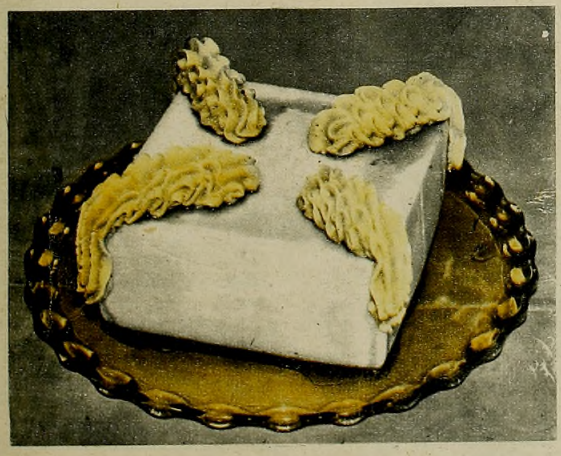
Ingredientes: *BIZCOCHUELO. Tres huevos, cien gramos de azúcar, cien gramos de harina. HELADO DE CHOCOLATE: Setecientos cincuenta gramos de leche, una barrita de vainilla, ciento setenta y cinco gramos de azúcar, tres barritas de chocolate, cuatro yemas. OTROS INGREDIENTES: Un cuarto de litro de crema de leche, fondant con chocolate, nueces.*



Preparación: BIZCOCHUELO. Con los ingredientes indicados preparar un bizcochuelo, colocar la preparación en una placa enmantecada y enharinada, para que quede un bizcochuelo finito que se pueda cortar, cocinarlo en horno caliente durante diez minutos, más o menos, y ya cocido, desmoldarlo sobre rejilla dejándolo enfriar. HELADO DE CHOCOLATE: Hacer hervir la leche con la vainilla, batir las yemas con el azúcar, agregarles el chocolate rallado y echarles poco a poco la leche hirviendo, revolviendo rápidamente con el batidor. Poner sobre el fuego lento, dejar cocinar unos minutos sin dejar hervir. Hacer enfriar, y cuando la crema esté completamente fría, colocarla en la máquina de hacer helados y proceder como de costumbre. Batir la crema de leche hasta que esté espesa y dejarla sobre hielo hasta el momento de armar la bomba. Cortar el bizcochuelo en trozos triangulares, dejando uno redondo para tapa. Forrar con los trozos de bizcochuelo el interior de un molde semiesférico tratando que quede bien cubierto. Mezclar el helado de chocolate con la crema batida y rellenar con esto el molde. Cubrir con el redondel de bizcochuelo, colocarle la tapa, poniéndole un poco de manteca alrededor para que no le entre agua ni sal. Poner el molde en un recipiente, cubrirlo con hielo y sal y dejarlo de dos a tres horas. En el momento de servir, desmoldarlo en una fuente que se habrá tenido sobre hielo, cubrir la bomba rápidamente con el fondant tibio y pegarle trozos de nuez.

BOMBA "COMTESSE MARIE"

Ingredientes: *HELADO DE CREMA. Un litro de leche, seis yemas, doscientos cincuenta gramos de azúcar, una barrita de vainilla, setenta y cinco gramos de crema de leche. MOUSSE DE FRUTILLAS: Medio kilo de frutillas, trescientos gramos de azúcar, medio litro de crema de leche, el jugo de medio limón, un cuarto de kilo de crema chantilly.*



Preparación: HELADO DE CREMA. Poner a hervir la leche con el azúcar y la vainilla, y una vez que ha hervido, volcarla poco a poco sobre las yemas batidas, revolviendo rápidamente con el batidor. Poner unos minutos sobre fuego muy lento, dejar cocinar sin que llegue a hervir. Retirar del fuego, dejar enfriar completamente y agregarle entonces la crema de leche. Poner la preparación en la máquina de hacer helados y trabajarla como de costumbre. MOUSSE DE FRUTILLAS. Lavar las frutillas, sacarles el tronquito y pasarlas por cedazo. Agregarles el azúcar, el jugo del limón y unas gotas de carmín. Dejar disolver el azúcar, poner el recipiente sobre hielo y añadirle entonces la crema que se habrá batido sobre hielo. Mezclar suavemente. Para esta bomba se usa molde cuadrado; forrar éste con el helado de crema, dejar un hueco en el medio llenándolo con la mousse de frutillas, cubrir con un poco de helado de crema y tapar el molde como se ha explicado en la otra bomba. Colocarlo en un recipiente con hielo y sal, dejarlo de dos a tres horas. En el momento de llevarla a la mesa desmoldarla en un plato que se habrá tenido sobre hielo y adornarla con la crema chantilly, a la que se habrá agregado unas gotas de carmín y se habrá puesto en una manga con boquilla calada.

El Hotel "LA GRUTA"

se encuentra ubicado a una cuadra de distancia de la famosa Gruta de la Virgen de Lourdes y a orillas del arroyo, famoso por sus aguas puras, cristalinas y abundantes.

Este establecimiento ha sido construído sobre un espacioso terreno, y en lo que respecta al confort, se han consultado las más modernas exigencias, ofreciendo cada habitación la ventaja del baño particular y calefacción central. Es, en resumen, un verdadero paraíso en cualquier época del año.



Propietario: VICTOR HAUZER
ALTA GRACIA
SIERRAS DE CORDOBA

¿SIGUE AUMENTANDO DE PESO?

Usted cuida su alimentación; ha suprimido las féculas y grasas de sus comidas. No obstante, su peso aumenta. Quizá no elimina con la suficiente facilidad las toxinas. Es preciso que empiece a combatir el exceso de peso, pero no en forma brusca, que puede ser peligrosa, sino restableciendo el normal funcionamiento de su organismo. Cuando los órganos recobran su regularidad, las toxinas son eliminadas por las vías naturales, y con ellas el agua retenida por las grasas.

Las Sales Kruschen estimulan el funcionamiento de los órganos internos, contribuyendo a combatir la acumulación de la grasa y eliminando el agua retenida por los tejidos, con la lógica reducción del peso. No producen efectos secundarios o perjudiciales, pudiendo tomarse sin riesgo alguno.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

Producto de E. GRIFFITHS HUGHES LTD.
Manchester Inglaterra

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

El regalo de Reyes

(Continuación de la pág. 11)

Della dobló la cadena en su mano y se sentó en el ángulo de la mesa más próximo a la puerta por la que él entraba. Oyó sus pasos en la escalera del piso bajo, y se puso pálida. Tenía la costumbre de elevar breves y silenciosas plegarias a propósito de los hechos cotidianos más simples, y ahora susurró:

— Haz, Dios mío, que todavía le parezca linda...

Se abrió la puerta. Jim entró y volvió a cerrar. Parecía demacrado y muy serio. El pobre muchacho apenas contaba veintidós años... y soportaba la carga de una familia. Necesitaba un nuevo sobretodo, y no tenía guantes.

Jim se detuvo junto a la puerta, tan inmóvil como un sabueso que olfatea la presa. Sus ojos fijábanse en Della con una expresión que la joven no pudo descifrar y que la aterrorizó. No era ni cólera, ni sorpresa, ni desaprobación, ni repugnancia, ni sentimiento alguno de los que ella se había preparado a afrontar. Sencillamente, la miraba con fijeza y con esa peculiar expresión en el semblante.

Della dejó la mesa y fué hacia él...

— ¡Jim! — exclamó. — No me mires de ese modo. Me corté el cabello y lo vendí porque no hubiese podido pasar esta fiesta sin regalarte algo. Volverá a crecer... No te preocupes. Tenía que hacerlo. Mi cabello crece con rapidez. Di "Felicidades", Jim, y seamos dichosos. No te imaginas qué lindo, qué hermoso regalo he conseguido para ti.

— ¿Te has cortado el cabello?— preguntó Jim, trabajosamente, como si no hubiese llegado a captar ese hecho patente ni aun después del más arduo esfuerzo mental.

— Lo corté y lo vendí — repuso Della. — ¿No me quieres lo mismo? ¿No soy yo, sin el cabello?

Jim miró a su alrededor con ojos curiosos.

— ¿Dices que tu cabello ha desaparecido? — preguntó con aire casi estúpido.

— No tienes sino que verlo — insistió la joven. — Lo vendí, te digo. Hoy es noche de Reyes, Jim. Sé bueno conmigo, porque lo hice por ti. Acaso puedan contarse los cabellos de mi cabeza — prosiguió con repentina dulzura, — pero nadie podría hacer la cuenta de mi amor por ti... ¿Sirvo la comida, Jim?...

Este pareció salir rápidamente de su trance. Abrazó a su Della. Por diez segundos miremos nosotros, con discreto detenimiento, cualquier objeto sin importancia, en otra dirección.

Ocho dólares por semana o un millón por año. ¿Cuál es la diferencia? Un matemático o un sabio daría una respuesta errónea. El mago compró valiosos regalos, pero ese no estaba entre ellos. Esta frase obscura se aclarará más adelante.

Jim extrajo un paquete del bolsillo y lo arrojó sobre la mesa.

— No me interpretes mal — dijo. — Creo que nada, en materia de cortes de pelo, depilaciones o shampús, pueda hacerme querer menos a mi mujercita. Pero si desenvuelves ese paquete comprenderás por qué me desconcerté al principio.

Los blancos dedos arrancaron las cintas y desgarraron el papel. Y luego, un extático grito de alegría; y luego una rápida y muy femenina transición a las lágrimas y los quejidos, que hicieron necesario el empleo inmediato de todas las facultades consoladoras del amo del departamento.

Porque allí estaban las peinetas; el juego de peinetas que Della había admirado durante mucho tiempo en una vidriera de Broadway. Hermosas peinetas de legítimo carey, con bordes enjoyados, y del tono conveniente para los maravillosos cabellos desaparecidos... Della sabía que eran peinetas costosas, y su corazón las había codiciado siempre, sin la menor esperanza de posesión. Y ahora eran suyas; pero las trenzas que debieron adornarse con ellas habíanse esfumado.

La oprimió contra su pecho, y al cabo pudo levantar la vista, sonreír y exclamar:

— ¡Mi cabello crece tan rápido, Jim!

Jim no había visto aún su hermoso regalo. Ella se lo tendió sobre la palma desnuda. El opaco metal precioso pareció despedir chispas con el reflejo del espíritu ardiente y alegre de la joven.

— ¿No es elegante, Jim? Recorrí toda la ciudad para encontrarla. En adelante podrás mirar la hora cien veces por día, si quieres. Dame tu reloj. Quiero ver cómo queda.

En vez de obedecer, Jim se reclinó en el sofá, cruzó las manos sobre la nuca, y sonrió.

— Della — dijo. — Apartemos nuestros regalos de Reyes y guardémoslos por un tiempo. Son demasiado lindos para usarlos ahora. Vendí el reloj para poder comprarte las peinetas. Puedes servir la comida...

Los Reyes Magos, como ustedes saben, eran hombres sensatos — maravillosamente sensatos, — que llevaron regalos al Niño del establo. Ellos inventaron el arte de ofrecer regalos de Reyes. Siendo sensatos, sus regalos también lo eran, y probablemente tenían el privilegio de ser cambiados en caso de duplicación. Y aquí he relatado a ustedes la monótona crónica de dos alocadas criaturas en un departamento, que sacrificaron el uno al otro más insensatamente los tesoros más grandes de su casa. Pero en una última frase a los sensatos de esta época, digamos que de todos los que ofrecieron regalos, estos dos fueron los más sensatos. De todos lo que dieron y recibieron regalos, fueron los más sensatos. En cualquier parte del mundo son los más sensatos. Son los verdaderos Reyes Magos.

La página del buen humor

Por FERNANDO



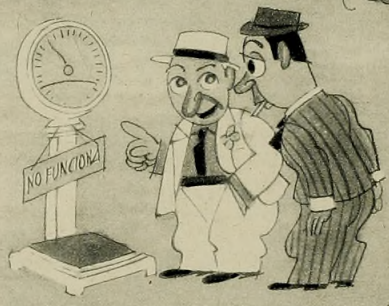
— Muchas gracias, tío, por la pelota que me has regalado.
— De nada, sobrino. No vale gran cosa.
— Eso mismo pensé yo, pero me dijo mamá que te lo agradezca igual.



— ¿Sabes? Me caso el mes que viene y acabo de comprar el género para mi vestido de novia.
— ¡Qué contenta debes estar!
— No creas. ¡Están tan caros los géneros!



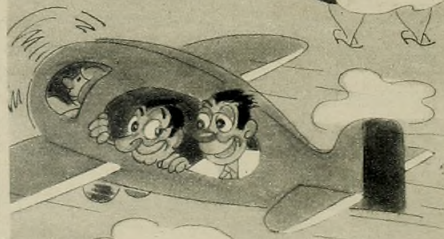
— ¡Al fin veo que alguien se pelea por un cuadro mío!



— Si echas diez centavos en esa báscula, después te va a pesar...



— Al hacer la comida no olvide que hoy tenemos invitados.
— Perfectamente. ¿Desea usted que vuelvan o no?



— Dos horas llevamos ya en el aire. No podemos negar que el tiempo se nos ha pasado volando.



— ¿Cómo le ha ido, don Dimas?
— Pssch... Lo que le aseguro a usted es que jamás me harán creer que nuestros antepasados vivían de la caza...

¿MALA DIGESTION?
LA MAGNESIA BISURADA
neutraliza el exceso de acidez estomacal
Se venden en polvo y en tabletas en todas las farmacias al precio de $2 m/n. el frasco.

CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS



. . . Vida nueva

DE EUSEBIA A VALENTIN.

30 de diciembre.

Querido hermano:

AL fin mañana aparecerás por casa; si no fuese por estas fiestas tradicionales, no te vería en todo el año. Es inaudito cómo el matrimonio disuelve la familia. Desde tu boda con María Mercedes y la mía con Vidale, el hogar paterno no es más que un nombre: vamos allí de visita y por condescendencia (todos menos tú, porque tú ni eso haces). Y habiéndose dispersado ese núcleo afectivo de los Requena, tampoco hemos sabido crearnos nidos propios, sino varios depósitos aislados de muebles, porque la verdad es que cada uno de nosotros anda espiritualmente por su cuenta.

Sin embargo, bien pudieras cuidar un poco las apariencias, tal cual hacemos los demás.

Al fin y al cabo no hay derecho de quejarse por los desengaños, ya que a nadie es posible acusar de ellos; piensa que se originan en que esperamos de la realidad algo diferente de lo que le es dable otorgar. ¿Quién nos manda a ilusionarnos en la juventud?

María Mercedes cuenta que en los primeros tiempos del casamiento aún seguía dándote por el lirismo. Por mi parte, guardé mis novelerías junto al vestido de novia.

Todo esto lo sabes perfectamente, y si lo comento es dando rodeos, porque a lo que voy es a algo difícil.

En fin, allá va.

Volverás a encontrarte en casa con Rosalinda.

Un poco compadecidos por su soledad y sobre todo por el lejano parenteseo que la une a los Requena, nuestros mayores se obstinan en persuadirla cada año de que se sume al regocijo familiar de la fecha. Y desde ya la imagino otra vez con un bonete multicolor en la cabeza y una matraca en cada mano, sonriendo con aburrida cortesía bajo la mirada triunfal de María Mercedes o la tuya de ansiedad y reproche.

No pretendo, hermano, que modifiques sus sentimientos; quisiera que los domines.

Eres muy dueño de haber hecho de Rosalinda la amada imposible; pero está mal que lo dejes transparentar. Entre gente de nuestras edades el romanticismo es sumamente fastidioso; acaso debido a que nos huye el tiempo de cultivarlo.

No me gusta insistir en el tema, especialmente siendo contemporánea de Rosalinda; pero tú conoces de memoria mi partida de nacimiento y la de ella, y sabes que, para ser soltera, no es nada jovencita.

Sin contar que ni ustedes recordarán a qué se debió la ruptura del lejano idilio. Y es fácil que se hubiera reanudado sin tu precipitado compromiso con María Mercedes.

No puedes acusarla de nada ni esperar nada. Sé, pues, sensato.

Importaría menos tu actitud si María Mercedes no se ocupara de hacer tu contrafigura.

Siquiera por lo ocasional y obligado de los encuentros, debiera mostrarse piadosa con su vencida rival. Cada vez que termina un año espero que María Mercedes cambie su manera de ser; la observo mientras comienza el año nuevo y continúa con su gesto burlón y desafiante frente a Rosalinda, como procurando significarle que ella tiene tu apellido aunque Rosalinda, a su pesar, conserve tu devoción. Esto me priva bruscamente de la ilusión de aguardar que de veras el año nuevo traiga consigo una vida nueva. Por eso protesto.

DE VALENTIN A ROSALINDA.

31 de Diciembre.

Amiga: Más allá de nuestras ceremoniosas relaciones personales está no sé qué vinculación de familia y ésta me autoriza a escribirte, o al menos así lo creo en este momento. Aunque es probable que cambie de parecer de aquí a poco; te consta que he solido singularizarme por mi versatilidad.

Es que con la última hoja del almanaque, llega la hora de mi extraña cita anual contigo y necesito ir disponiendo el ánimo para la inminente emoción, cada año parecida, cada año más melancólica, a medida que se van insinuando uno a uno los al comienzo leves signos de la vejez y con las tímidas canas y las pequeñas arrugas no llega nada nunca.

Tú lo ignoras; pero es a tu cercanía adonde voy cuando acudo a la vieja casa de mi gente, y si en el acto de recibir simbólicamente la llegada de un año hay algún contenido, para mí es renovar la desesperanza de poder olvidarte.

Ni María Mercedes ni tú merecen la deslealtad de este cariño extraviado que no supo permanecer junto a tu corazón y después no ha podido encontrar otro camino.

Sin embargo, a las doce de cada última noche del año busco el milagro anunciado, ya sólo con miedo que el cambio consista en que una última noche de un año deje de esperar la venida de algo prodigioso.

DE ROSALINDA A MARIA MERCEDES.

Fin de Año.

Señora de Requena: Nuestros espaciados encuentros han sido siempre gratísimos, por su cortesía singular como por el amable ambiente en que se producen.

Aun así, tras la animación y la alegría de circunstancias he creído observar que de todo el grupo de parientes que de manera habitual nos reunimos en la fiesta de año nuevo, usted es la que mejor comparte conmigo cierto leve hastío que siempre producen estas celebraciones a las personas de carácter retraído.

Por eso desearía atreverme a buscar su complicidad a mi favor con aire de hacerlo en mi contra, por ejemplo, sugiriendo a Valentín o a los papás que le incomoda mi presencia obligada en estos momentos propicios a la intimidad estrictamente familiar sin inclusión de consanguíneas en remoto grado. Tal vez ni siquiera es necesario hablar de esto con su marido y bastaría decírselo a sus suegros.

Este recurso puede parecerle a usted absurdo; pero es que no me queda otro para librarme de la inevitable invitación de los Requena, que todos los años veo aparecer hasta ahora con resignada impaciencia.

No me considere desagradecida hacia ellos, usted y su concuñado Vidale: es que no me hace falta compañía para sentirme a gusto. Al contrario, prefiero esperar el año nuevo en la soledad que he de tener durante él, así el tiempo y yo reiniciamos la vieja marcha tal cual continuará, en un silencioso entendimiento de buenos camaradas que no reclaman sino la serena dicha de serlo.

Por

VICTORIA JOUBERT



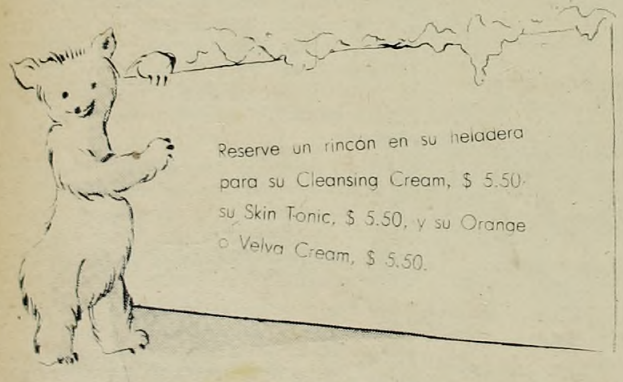
Deliciosa Frescura

Elizabeth Arden

Estos graciosos y pequeños oseznos, tienen la misión, de hacerle recordar, señora, una idea sugerida por Elizabeth Arden.

Guarde sus productos de belleza cerca del hielo usándolos frescos, además de limpiar, aclarar y suavizar su rostro a perfección, obtendrá ese hálito agradabilísimo que la aliviará de los calores, comunicando a toda su persona un impulso juvenil".

Realizando estos cuidados por la mañana y por la noche, su rostro le quedará doblemente agradecido y responderá, indudablemente, con un aspecto encantador.



Reserve un rincón en su heladera para su Cleansing Cream, $ 5.50, su Skin Tonic, $ 5.50, y su Orange o Velva Cream, $ 5.50.

HARRODS

Salón Arden de Tratamientos de Belleza - Primer Piso

Gabinete Arden de Consultas - Planta Baja

Florida 877

Cartas de Nueva York



- Union Square.
- Héroes y músico ambulante.
- Al estilo del siglo XX.
- Fiestas y desfile de modelos.
- Libertad en el vestido.
- Ciencia nueva.

Nueva York, diciembre de 1942.

QUERIDA MARIA:

ENTRE los jardines que adornan a Broadway está la Union Square, salón abierto para los "meetings" y también, durante el verano, rincón amable donde florecen las más típicas flores americanas. Están las estatuas de grandes héroes como Washington, esculpida por H. K. Browne; de Lincoln, por el mismo escultor, que representa al presidente con la proclama de la emancipación en su mano, y que fué erigida por subscripción pública poco tiempo después del asesinato del gran político.

También en Union Square está Lafayette, dibujado por Bartholdi, el escultor de la Statue of Liberty. ¿Qué más hay? Otro personaje de carne y hueso, encanto de los niños, distracción sencilla de los grandes, se llama Tony, es músico ambulante y hace muchos años que da la cuerda a un organillo... hasta que se decidió por algo más siglo XX y llegó a la plaza con un carrito de niños dentro del cual hay un aparato de radio que funciona sin descanso. Los niños se han decepcionado, quizá, los grandes discuten, no se ponen de acuerdo en los programas, y Tony gana más porque el que paga mejor tiene la ventaja de escuchar la estación que desee.

Es extraordinario el público que atrae durante los días que una noticia llamativa exacerba los ánimos, irrita la paciencia y agudiza el deseo de saber qué pasó después... Tony sabe mucho, y la noticia que el locutor no da, él la imagina y la regala por adelantado. En Union Square hay una radio con amplificador humano...

Envueltas con pieles o telas muy gruesas de lana, en las calles las mujeres se parecen tanto como los soldados en un regimiento. En los salones es otra cosa. En plena estación de conciertos, teatros, grandes estrenos, bridges y fiestas de caridad, las reuniones no provocadas ya por la vanidad, sino por el deseo de acumular fondos de ayuda, han cobrado rasgos más simpáticos. Nadie quiere deslumbrar, ninguna pretende lucir, pero todas se visten muy bien sin querer y con gran naturalidad. Cada mujer viste a su manera; es posible que nunca haya habido tantas elegantes al margen de la moda, o la moda, al sentirse excluida, ha dejado de dar imperativos categóricos.

Es muy llamativo el detalle que descubres en las grandes casas de costura. Ya no te dicen: "Esto es la moda, acéptela." Al contrario, con humildad te preguntan tu opinión y el afán está en traducir tus deseos de la manera más eficaz.

De aquí surgirá la nueva ciencia del vestido. Hasta ahora, podía juzgarse una mujer por sus adornos, pero resultaba peligroso, porque siempre estaba sometida a dictados extraños. Ahora, libres, todas llevaremos el vestido que más nos gusta, insistiremos en la forma, variaremos la tela, descubriremos, al fin, el único que nos favorece y lo adoptaremos como a un apellido. Entonces vendrán los novelistas, los comentaristas, los periodistas y dirán: "Mistress X., amable y generosa en su trato, guarda, sin embargo, un interior mezquino que se pone de manifiesto en el traje siempre adornado con pliegues que miran hacia adentro..."

¿Coincidirán los caracteres del vestido con los de la letra? ¿Tendrán el mismo valor interpretativo? Lo dirán los que sabrán esa nueva ciencia.

Hay consternación en la sociedad toda, con el desastroso accidente de Boston, el de Terranova luego, y el de anoche en uno de los colegios más viejos de América. Por suerte las víctimas son muy pocas y solamente heridos; pero el pánico, la desesperación y la impresión no podrán borrarse en corazones tan jóvenes.

Recuerdos de:

Anatolio

CAMINAR ES UN PLACER

CUANDO SUS PIES DUELEN
TODO SU CUERPO DUELE.



Hay un producto "Dr. Scholl" para cada malestar del pie. Ilustramos aquí algunos de los más populares.



FOOT-EAZER Dr. SCHOLL
Alivia los pies cansados de arco vencido, dolores en el talón, uñas encarnadas, etc. Son livianos y cómodos. Se ajustan individualmente a cada pie. Hacen del caminar un placer!

¿DOLOR AHI?
El **LUPAD Dr. Scholl**, es una almohadilla higiénica, lavable y liviana que alivia el dolor y ardor de la planta del pie. Ideal para zapatos de taco alto. El par $ 4.50



AHORRE MEDIAS
El **Protector de Medias Dr. Scholl** evita la rotura de las mismas y del forro del talón del calzado, ajustándolo mejor. El par $ 1.—



TOE-FLEX Dr. SCHOLL
Endereza suavemente el dedo grueso desviado, alivia el juanete y evita la deformación del calzado





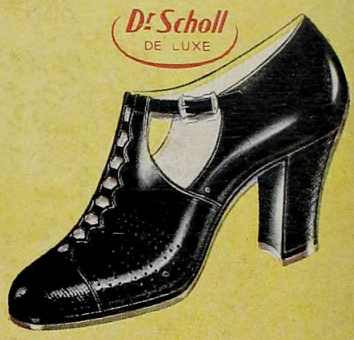
Esta foto ilustra los modernos gabinetes Norteamericanos de que disponemos para la perfecta atención de nuestros clientes, dentro de un marco de plena comodidad y asepsia, con instrumental especialmente importado. Personal con larga práctica y experiencia en los métodos de la Cía. Dr. Scholl, espera su grata visita.

Servicio de Pedicuro completo $ 3

Con Calzado Dr. Scholl



En las casas de la Compañía Dr. Scholl S.A.C. se lleva un registro perfecto de cada comprador, con todas las atenciones que se le han prestado para asegurarse el haber logrado su satisfacción completa y su reconocimiento. Sin compromiso alguno visítenos y con sumo placer le explicaremos lo valioso que es para Vd. el Servicio de la Compañía Dr. Scholl S.A.C. para el Confort del Pie, al que nos dedicamos exclusivamente.









CUIDE SUS PIES

40 años de experiencia en el estudio del pie humano, han contribuido al perfeccionamiento del Servicio de la Compañía Dr. Scholl S.A.C., en el que se dispone de calzado como un elemento de capital importancia. *Wm. M. Scholl*





Ilustramos aquí algunos de los estilos Dr. SCHOLL (Schopedic)
$ 18.90 EL PAR

Estilos SCHOPEDIC para HOMBRE

Este calzado elegante y cómodo, une estilo y ajuste científico, a calidad y duración. Adaptado a sus pies por los Practipédicos de la Compañía Dr. Scholl S. A. C.

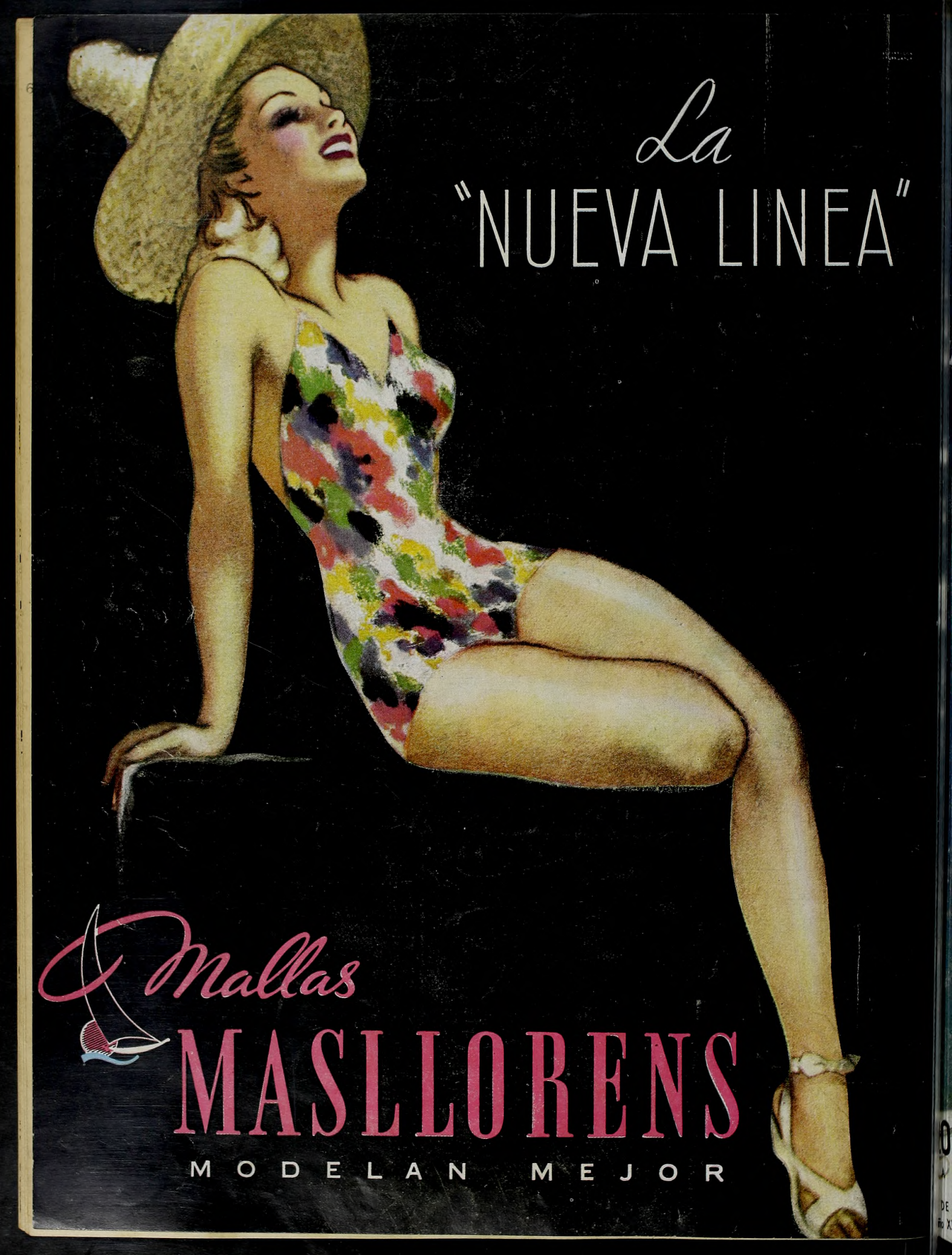


$ 19.90 EL PAR

Compañía Dr. Scholl S.A.C.

FLORIDA 2 esquina Rivadavia — AV. DE MAYO 1431 casi San Jose
MONROE 5125 Villa Urquiza — Conc.: M. Caellas & Cia. Av. de Mayo 956

CONCESIONARIOS:
- LA PLATA: Calle 50 No 511
- ROSARIO: Córdoba 1288
- CORDOBA: Rivadavia 76
- SANTA FE: San Martin 2612
- TUCUMAN: 25 de Mayo 121
- B. BLANCA: San Martín 140
- M. del PLATA: Rivadavia 2449
- MENDOZA: San Martín 1415
- SAN RAFAEL: Pellegrini 64
- SAN JUAN: Mendoza 358
- MONTEVIDEO: J.C.Gomez 1323


La
"NUEVA LINEA"
Mallas
MASLLORENS
MODELAN MEJOR